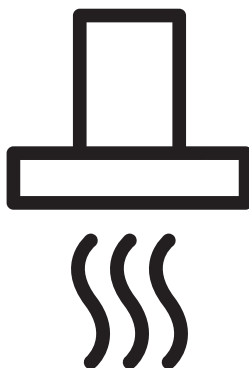




Cooker Hood

User Manual



HNT62340B

EN - PL - CS - ET - BS - SR - MK - LT - LV



01M-8807493200-0722-15

CONTENTS

ENGLISH	3-14
POLSKI	15-29
ČESKY	30-41
EESTI	42-53
BOSANSKI	54-65
СРПСКИ	66-79
МАКЕДОНСКИ	80-94
LIETUVIŲ K	95-106
LATVIEŠU	107-118

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



WARNING: Warning for danger of fire.



WARNING: Warning for electric shock.



This appliance has been produced in environmentally friendly facilities without harming the nature.

1 Important safety and environmental instructions

1.1 General safety

Important Safety Instructions Read Carefully And Keep For Future Reference This section contains safety instructions that will help protect from risk of fire, electric shock, exposure to leak microwave energy, personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

- Beko products comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses
 - By clients in hotels, and other residential type environments;
 - Bed and Breakfast type environments.
- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- The manufacturer cannot be held liable for damages resulting from improper installation or misuse of the product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not be allowed play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1 Important safety and environmental instructions

- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of your product must be at least 65 cm.
 - If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account.
 - Make sure that your mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
 - Never use the appliance if the power cable or the appliance itself is damaged.
 - Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
 - Use the appliance with a grounded outlet only.
- WARNING:** Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.
- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
 - Do not touch the lamps if they have operated for a long time. They can burn your hands since they will be hot.
 - Follow the regulations set out by competent authorities on discharge of the exhaust air (this warning is not applicable for use without flue).
 - Operate your appliance after putting a pot, pan etc. on the hob. Otherwise, high heat may cause deformation in some parts of your product.
 - Turn off the hob before taking the pot, pan etc. from it.
 - Do not leave hot oil on the hob. Pans with hot oil may cause self combustion.
 - Pay attention to your curtains and covers since oil may catch fire while cooking food such as fries.
 - Grease filter must be cleaned at least monthly. Carbon filter must be replaced at least every 3 months.

1 Important safety and environmental instructions

- Product shall be cleaned accordance with user manual. If cleaning was not carried out in accordance with user manual, there may be fire risk.
 - Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the current filter.
 - Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
 - Do not operate the product without the filter and do not remove the filters while the product is running.
 - In the event of be started any flame, de-energize your product and cooking appliances.
 - In the event of be started any flame, cover the flame and never use water to extinguish.
 - Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
 - The negative pressure in the environment should not exceed 4 Pa (4x10 bar) while the hood for electric hob and appliances running on another type of energy but electricity operate simultaneously.
 - In the environment where the appliance is being used, the exhaust of devices running on fuel oil or gas, such as room heater must be absolutely isolated or device must be hermetical type.
 - When connecting the flue, use pipes with a diameter of 120 or 150 mm. Pipe connection must be as short as possible and have as few elbows as possible.
 - Danger of choking! Keep all the packaging materials away from children.
- CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- The product outlet must not be connected to air channels that include other smoke.
 - The ventilation in the room may be insufficient when the hood for electric hob is used simultaneously with the devices operating on gas or other fuels (this may not apply to appliances that only discharge the air back into the room).

1 Important safety and environmental instructions

- Objects placed on the product may fall. Do not place any objects on the product.
- Do not flambe under the your product.

WARNING: Before installing the Hood, remove the protective films.

- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to

official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

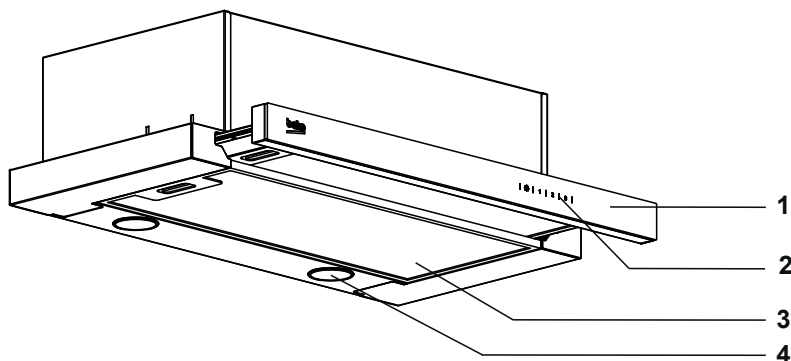
1.4 Package Information



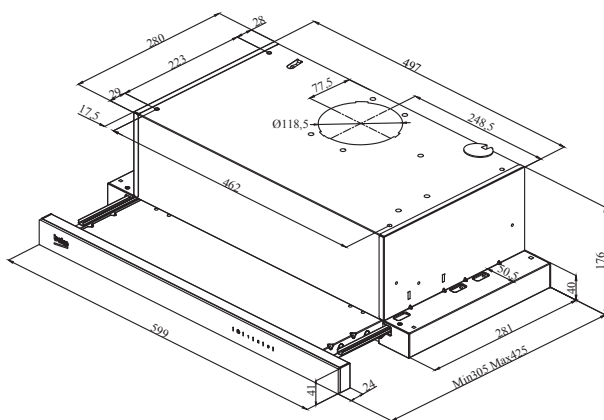
Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 General appearance

2.1 Overview



1. Slinder panel
2. Control panel
3. Grease filter
4. Lighting




2.2 Technical data

Model	HNT62340B
Supply Voltage and Frequency	220-240 V 50 Hz
Lamp Power	2x3 W
Motor Power	85 W
Air Flow – 3. Level	366 m ³ /h
Insulation Class	CLASS I

3 Using the appliance

3.3.1 Controlling the appliance

	1	2	3	
A	B	C	D	
KEY	FUNCTION			
A : Light On / Off	You can illuminate the cooking area by pressing this key.			
B : 1. Stage Button	You can start your hood at speed level 1 by pressing this key. When you press this key again to switch off the appliance, speed level indication on the display disappears.			
C : 2. Stage Button	You can start your hood at speed level 2 by pressing this key. When you press this key again to switch off the appliance, speed level indication on the display disappears.			
D : 3. Stage Button	You can start your hood at speed level 3 by pressing this key. When you press this key again to switch off the appliance, speed level indication on the display disappears.			

3.2 Energy efficient usage

- When using your appliance, adjust the speed settings according to vapour and odour intensity, in order to save energy.
- Use low speeds (1-2) under normal conditions, and high speed (3) for intense odour and vapour.
- The lamps on the hood are placed for illuminating the cooking area.
- Using them for environmental lighting shall cause unnecessary energy expenditure and insufficient lighting.

3.3 Operating the hood

- Your appliance contains a motor that has various speeds.
- For better performance, we recommend using low speeds under normal conditions and high

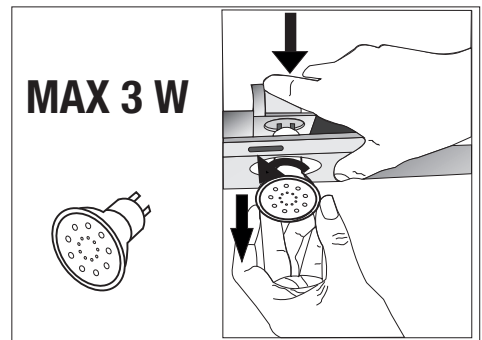
speeds in cases of strong odours and intense vapour.

- You can start your appliance by pressing on the desired speed setting button. (B, C, D)
- You may illuminate the cooking area by pressing the lamp. (A)

3.4 Automatic stop

Your appliance has Automatic Stop feature, enabling it to ventilate for a bit more and remove the unwanted odours and vapour inside the environment and turn off automatically after the cooking is done. To enable Automatic Stop feature, press the any speed stage button (B, C, D) on the control panel for longer than 2 seconds; the 15-minute timer function shall be activated. When the automatic stop feature is active, pressing the same speed button shall disable the automatic stop function and the appliance's motor shall stop. This feature is disabled when you switch between different speed stages. If you want the appliance to stop automatically, you need to enable the automatic stop feature again.


3.5 Replacement of Lamp



Make the electrical connections of the appliance. Your appliance uses 3W spot LED lamp. For replacing the lamps, push downwards on the holder

3 Using the appliance

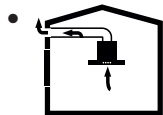
from its behind, turn it counter-clockwise, and take it out downwards. Apply the above operation in reverse to install new lamps.

Bulb	
Bulb Power	3 W
Holder / Socket	GZ 10
Bulb Voltage	220 - 240 V
Size	53 x 50 mm
ILCOS Code	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
Luminous flux	260 lm
Correlated colour temperature	3000 K

This product contains a light source of energy efficiency class "F".

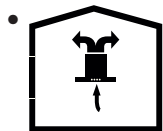
- Remove the aluminum grease filter. To install the carbon filter, fit the filter to the tabs by centring it on the plastic piece on both sides of the fan body. Tighten it by turning right or left.
- Replace aluminum grease filter.

3.6 Operation with chimney connection



- Vapour is extracted through the flue duct, which is fastened to the connection head on the hood.
- The diameter of the flue duct must be the same as the connection ring. In horizontal settings, the pipe has to have a slight upward slope (around 10°) so that the air can exit the room easily.

3.7 Operation without chimney connection



- Air is filtered through the carbon filter and recirculated in the room. Carbon filter is used when it is impossible to use a flue in the house.
- In flueless use, remove the flaps inside the flue adapter.

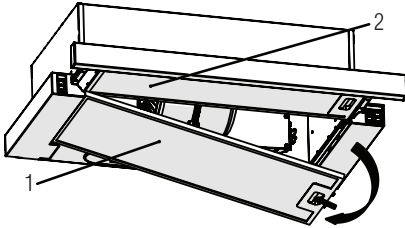
4 Cleaning and maintenance



Before cleaning and maintenance, unplug the product or turn off the switch.

4.1 Cleaning of grease filter

Grease filter is used to retain the oil particles in the air. Grease filter may change colour after repeated cleaning. This is normal, and you do not have to replace your filters.



- Push the grease filter lock forward.
- Then pull it slightly down and pull it out. Otherwise, you may bend the filter. Wash and rinse grease filter with liquid detergent and replace grease filter to their seats by carrying out the steps specified above in reverse order. These grease filter are used to retain the oil particles in the air.



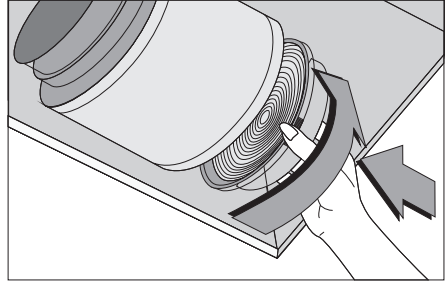
You may also wash the grease filter in the dishwasher.



CAUTION: In case of normal use, clean your grease filter once in a month.

4.2 Replacement of Carbon Filters

Odour removing filters contain charcoal (Active carbon). Grease filter must be installed in the product, regardless of whether or not carbon filters are used.



- Remove the grease filter.
- To remove the carbon filter, remove the carbon filter from its housing by rotating it counter-clockwise from the tab.
- Install the new carbon filter.
- Install the grease filter.

CAUTION



- Carbon filter shall never be washed.
- Replace carbon filters once every 3 months.
- You can obtain the carbon filter from the authorized services.

5 Installation of appliance



WARNING: Before starting the installation, read the safety information on user manual.

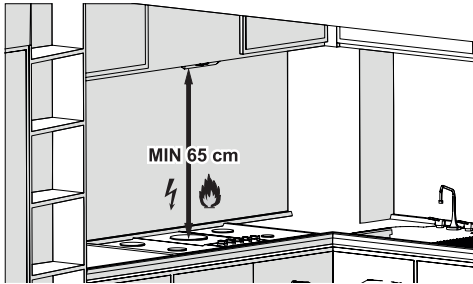


WARNING: Failure to install with screws and stabilizers in accordance with these instructions may result in electric shock.

For the installation of the hood, please contact the nearest Authorized Service.

It is the customer's responsibility to prepare the location and electrical installation of the hood.

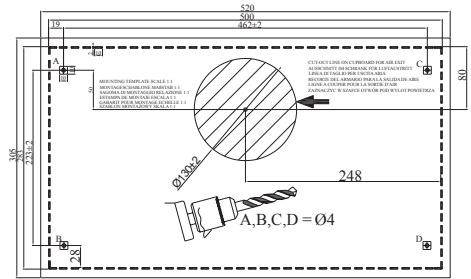
5.1 Position of the appliance



- Distance between the cooker and the cooker hood must be considered prior to assembly. This distance should be 65 cm.
- Distance must be measured from the surface of grate for gas cookers,
- from surface of glass for electric cookers.

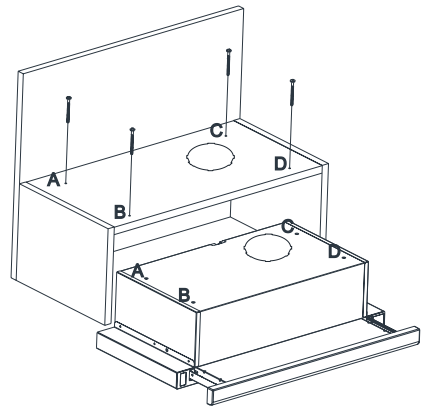
5.2 Boring the hanger holes

Drill the holes indicated on the installation template with A, B, C, D using a $\varnothing 4$ mm drill bit. (Fig. 1)



(Fig. 1)

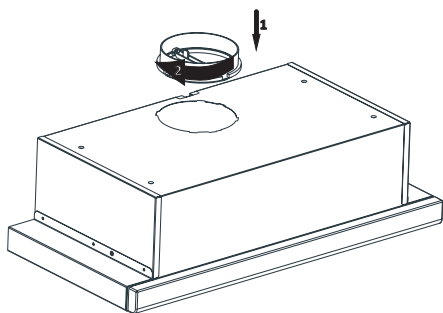
Use the supplied 4 x 40 screws to fix the product to the cupboard at A, B, C, D holes. When the slider set moves, the front panel should not scrape off the cupboard door. (Fig. 2)



(Fig. 2)

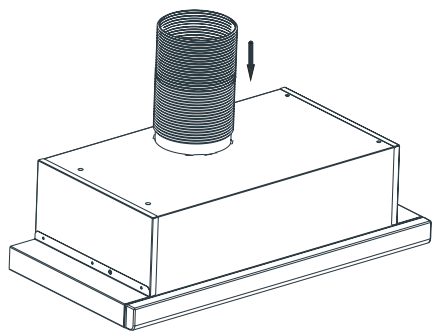
5 Installation of appliance

Place the provided plastic flue at the flue output on the product. Rotate the plastic flue in clockwise direction. (Fig. 3)



(Fig. 3)

Install the flexible aluminium flue on the plastic flue. Place the other tip of the flue into the flue hole. (Fig. 4)



(Fig. 4)



WARNING: As the bends and elbows at the aluminium flue will cause decrease in the air suction power, using these must be avoided as much as possible.

5.3 Functions of the hood

The hood can be operated in kitchens with and without flue.

5.4 Usage with flue

In usage with flue connection, hood must be connected to a flue that will discharge the air outside. Ensure that the pipework connected to flue follows the shortest possible route to obtain best efficiency from your hood. The product is manufactured at the factory for usage with flue.



WARNING: The hood outlet must not be connected to air channels that include other smoke.

6 Troubleshooting

Troubleshooting	Root cause	Help
Appliance is not working.	Check your fuses.	Fuse may be blown, inspect and restore it.
Appliance is not working.	Check the electrical connection.	Mains voltage shall be between 220 and 240 V.
Appliance is not working.	Check the electrical connection.	Check if other appliance in your kitchen operate.
Illumination light does not operate.	Check the electrical connection.	Mains voltage shall be between 220 and 240 V.
Illumination light does not operate.	Inspect the lamp switch.	Lamp switch shall be at "on" position.
Illumination light does not operate.	Inspect the lamps.	The lamps of the appliance shall illuminate.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Inspect the grease filter.	Under normal operating conditions, grease filter shall be cleaned at least once in a month.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Check the air discharge chimney.	The air discharge chimney shall be at "on" position.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Inspect the carbon filter.	The filters of the appliances with carbon filters shall be replaced once in every 3 months under normal conditions.

Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Szanowny Kliencie,

dziękujemy za wybranie urządzenia marki Beko. Mamy nadzieję, że zakupione urządzenie, wyprodukowane z zapewnieniem wysokiej jakości przy użyciu najnowszych technologii, okaże się w pełni zadowolające. W tym celu przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi oraz dołączone dokumenty i zachować je do wglądu na przyszłość. Przekazując urządzenie innemu użytkownikowi, należy dołączyć również niniejszą instrukcję. Należy postępować zgodnie z instrukcjami, zwracając uwagę na wszystkie informacje i ostrzeżenia zamieszczone w niniejszym dokumencie.

Należy pamiętać, że niniejsza instrukcja może odnosić się także do innych modeli. Różnice pomiędzy modelami są wyraźnie opisane w instrukcji.

Znaczenie symboli

W różnych częściach niniejszej instrukcji obsługi stosowane są następujące symbole:



Ważne informacje i przydatne wskazówki dotyczące użytkowania.



OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenia przed niebezpiecznymi sytuacjami zagrażającymi życiu i mieniu.



Niebezpieczeństwo pożaru.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem.



**PAPIER Z RECYKLINGU
I NADAJĄCY SIĘ
DO PONOWNEGO
PRZETWORZENIA**

Urządzenie zostało wyprodukowane w przyjaznym środowisku, nowoczesnych zakładach bez negatywnego wpływu na przyrodę.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

1.1 Ogólne zasady dotyczące bezpieczeństwa

Ważne zasady dotyczące bezpieczeństwa. Przeczytaj je uważnie i zachowaj na przyszłość. Rozdział ten zawiera instrukcje zachowania bezpieczeństwa, które pomogą chronić się przed ryzykiem pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wycieku mikrofal, obrażeniami ciała lub szkodami w mieniu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji.

- Produkty firmy Beko spełniają wszystkie wymogi stosownych norm bezpieczeństwa. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia lub przewodu zasilającego, aby uniknąć wszelkich zagrożeń, należy oddać je do naprawy lub wymiany przez sprzedawcę, punkt serwisowy lub specjalistę albo autoryzowany serwis. Błędna lub niefachowa naprawa może być niebezpieczna i powodować zagrożenie dla użytkowników.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, na przykład:
 - na zapleczu kuchennym przez personel sklepów, biur i innych miejsc pracy;
 - w gospodarstwach rolnych;
 - do użytku przez klientów hoteli i innych obiektów noclegowych;
 - w pensjonatach.
- Urządzenie należy stosować tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego stosowania produktu.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia lub wiedzy

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

w zakresie obsługi urządzenia, o ile będą one pod nadzorem lub zostaną szczegółowo poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia.

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Minimalna odległość pomiędzy powierzchniami podpór garnków znajdującymi się na szczycie kuchenki a najniższą częścią produktu musi wynosić co najmniej 65 cm.
- Jeżeli w instrukcji instalacji gazowej płyty kuchennej podano odległość większą, wówczas należy zastosować wskazaną wartość.
- Zasilanie z domowej sieci elektrycznej musi być zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenia nie wolno nigdy używać, jeśli przewód zasilający lub samo urządzenie są uszkodzone.

- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, nie wolno dopuścić do jego ściskania, zginania lub ocierania o ostre krawędzie. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
- Urządzenia można używać tylko wtedy, gdy jest podłączone do gniazda ściennego z uziemieniem.

OSTRZEŻENIE: Podłącz urządzenie do zasilania dopiero po całkowitym zakończeniu montażu.

- Urządzenie ustaw tak, aby zawsze był możliwy dostęp do wtyczki.
- Nie należy dotykać lamp, jeśli były włączone przez długi czas. Grozi to poparzeniem dłoni gorącą żarówką.
- Należy stosować się do wymagań dotyczących odprowadzania powietrza wywiewanego (to ostrzeżenie nie dotyczy sytuacji korzystania z okapu bez przewodu spalinowego).
- Okap należy uruchamiać po

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

ustawieniu garnka, patelni itp. na płycie grzewczej. W przeciwnym wypadku wysoka temperatura może doprowadzić do zniekształcenia niektórych części produktu.

- Okap należy wyłączać przed zdjęciem garnka, patelni itp. z płyty grzewczej.
- Nie pozostawiać rozgrzanego oleju na płycie grzewczej. Garnki z gorącym olejem mogą się zapalić samoczynnie.
- Należy uważać na zasłony i inne elementy osłaniające okna, ponieważ olej może zapalić się samoczynnie podczas smażenia np. frytek.
- Filtr tłuszczu należy wymieniać co najmniej raz w miesiącu. Filtr węglowy należy wymieniać co najmniej raz na 3 miesiące.
- Produkt należy czyścić zgodnie z instrukcją obsługi. Czyszczenie w sposób niezgodny z instrukcją obsługi może prowadzić do ryzyka pożaru.
- Zabrania się stosowania materiałów filtracyjnych nie-

odpornych na ogień zamiast właściwych filtrów.

- Należy stosować wyłącznie oryginalne lub zalecane przez producenta części zamienne.
- Nie uruchamiać produktu bez zamontowanego filtra ani nie wyjmować filtrów z pracującego okapu.
- W razie pojawienia się płomieni odłączyć produkt oraz urządzenia kuchenne od zasilania.
- W razie pojawienia się płomieni przykryć płomień i w żadnym wypadku nie gasić go wodą.
- Przed każdym czyszczeniem urządzenia i gdy nie jest ono używane należy wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.
- Podciśnienie w otoczeniu nie może przekraczać 4 Pa (4 × 10 barów) przy równoczesnym działaniu okapu nad elektryczną płytą grzewczą i urządzeń AGD zasilanych elektrycznie prądem o innych parametrach.
- Jeśli w pomieszczeniu, w którym działa okap, są wykorzystywane urządzenia zasilane olejem

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

opałowym lub gazem, jak np. ogrzewacze pomieszczeń, to wylot spalin z takich urządzeń musi być całkowicie odizolowany lub takie urządzenia muszą być hermetyczne.

- Jako przewody spalinowe należy stosować rury o średnicy 120 lub 150 mm. Rura łącząca musi być możliwie jak najkrótsza i mieć jak najmniej kolanek.

- **Niebezpieczeństwo zadławienia!** Wszystkie materiały opakowaniowe należy trzymać z dala od dzieci.

OSTRZEŻENIE: Jeśli jest to okap nad kuchnią, jego wystające części mogą się nagrzewać.

- Wylotu produktu nie wolno przyłączać do kanałów powietrznych, które odprowadzają inny dym.
- Wentylacja w pomieszczeniu może być niewystarczająca w przypadku równoczesnego korzystania z okapu nad elektryczną płytą grzewczą oraz urządzeń zasilanych gazem lub innymi paliwami (niniejsze ostrzeżenie

może nie dotyczyć urządzeń, które odprowadzają powietrze z powrotem do pomieszczenia).

- Przedmioty znajdujące się na produkcji mogą spaść. Nie stawiać żadnych przedmiotów na produkcji.
- Nie flambiować bezpośrednio nad urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: Przed zamontowaniem okapu usunąć folię ochronną.

- Nie wolno pozostawiać otwartego ognia pod działającym okapem
- Frytkownice trzeba stale obserwować w trakcie użytkowania: przegrzany olej może zająć się płomieniem.

1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i pozbywanie się zużytych wyrobów:

Wyrób ten jest zgodny z dyrektywą Unii Europejskiej w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/UE). Wyrób opatrzone jest symbolem klasyfikacyjnym dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Symbol ten oznacza, że produktu nie należy utylizować z innymi domowymi śmieciami po zakończeniu okresu użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do oficjalnego punktu odbioru

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby odnaleźć tego typu miejsce, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starych urządzeń. Odpowiednia utylizacja zużytego urządzenia pomaga zapobiegać potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

1.3 Zgodność z dyrektywą RoHS

Zakupiony wyrób jest zgodny z dyrektywą RoHS Unii Europejskiej (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych ani zakazanych materiałów wyszczególnionych w tej Dyrektywie.

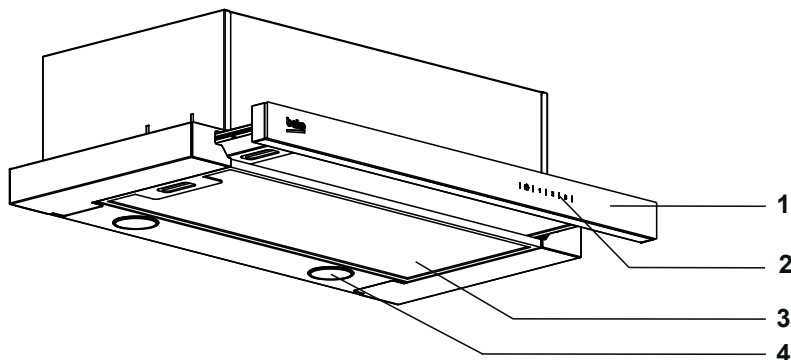
1.4 Informacje o opakowaniu



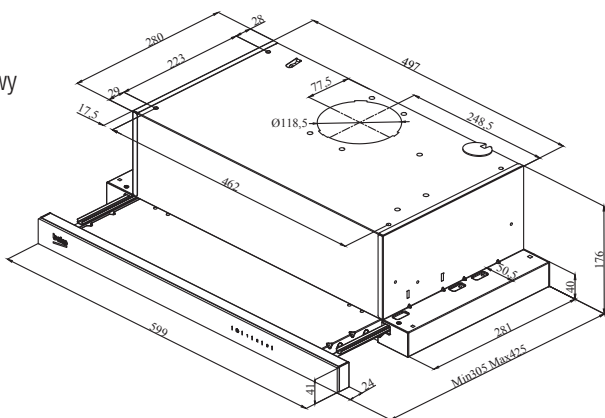
Materiały, w które opakowany jest produkt zostały wyprodukowane z surowców uzyskanych w procesie recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami z zakresu ochrony środowiska. Nie należy utylizować materiałów opakowaniowych wraz z innymi odpadami domowymi. Należy oddać je w jednym z punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

2 Ogólny wygląd

2.1 Omówienie



1. Panel przedni
2. Panel kontrolny
3. Aluminiowy filtr przeciwłuszczowy
4. Podświetlenie




2.2 Dane techniczne

Model	HNT62340B
Napięcie i częstotliwość zasilania	220-240 V 50 Hz
Moc lampy	2x3 W
Moc silnika	85 W
Przepływ powietrza – 3. Poziom	366 m ³ /h
Klasa izolacji	KLASA I

3 Korzystanie z produktu

3.1 Sterowanie urządzeniem

 1 2 3	
A B C D	
PRZYCIISK	FUNKCJA
A : Wyt./zał. oświetlenia	Możesz podświetlić powierzchnię gotowania naciśnięciem tego przycisku.
B : 1. poziom	Możesz uruchomić 1 poziom okapu, naciskając ten przycisk. Po ponownym naciśnięciu tego przycisku w celu wyłączenia urządzenia, wskaźnik poziomu prędkości na wyświetlaczu zniknie.
C : 2. poziom	Możesz uruchomić 2 poziom okapu, naciskając ten przycisk. Po ponownym naciśnięciu tego przycisku w celu wyłączenia urządzenia, wskaźnik poziomu prędkości na wyświetlaczu zniknie.
D : 3. poziom	Możesz uruchomić 3 poziom okapu, naciskając ten przycisk. Po ponownym naciśnięciu tego przycisku w celu wyłączenia urządzenia, wskaźnik poziomu prędkości na wyświetlaczu zniknie.

3.2 Wydajność pracy pod względem energooszczędności Wykorzystanie

- Podczas korzystania z okapu dostosuj ustawienia prędkości do intensywności oparów i zapachu, aby oszczędzać energię.
- Używaj niskich prędkości (1-2) w normalnych warunkach i wysokich prędkości (3) przy silnym zapachu i intensywnych oparach.
- Lampy w okapie są umieszczone w celu oświetlenia kuchni.
- Wykorzystanie ich do oświetlenia otoczenia powoduje niepotrzebne wydatki na energię i zapewnia niewystarczające oświetlenie.

3.3 Instrukcje użytkowania

- Twoje urządzenie posiada silnik, który pracuje z różnymi prędkościami.
- Aby uzyskać lepszą wydajność, zalecamy stosowanie niskich prędkości w normalnych warunkach i dużych prędkości w przypadkach silnego zapachu i intensywnych oparów.
- Możesz uruchomić urządzenie, naciskając przycisk żądanego ustawienia prędkości. (B, C, D)
- Możesz podświetlić powierzchnię gotowania włączając lampę. (A)

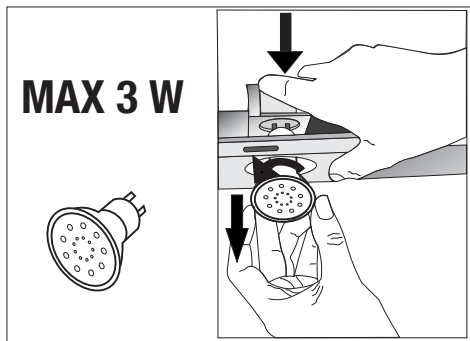
3.4 Auto-stop za 15 min.:

Urządzenie to wyposażone jest w funkcję Auto-Stop, która umożliwi mu wentylację pomieszczenia przez dodatkowy czas w celu usunięcia z kuchni nieprzyjemnego zapachu i oparów po ukończeniu gotowania. Urządzenie to zatrzyma się automatycznie po upływie określonego czasu. Aby załączyć funkcję Auto-stop, naciśnij jeden z klawiszy poziomu prędkości (B, C, D) i przytrzymaj ponad 2 sekundy. Uruchomi się 15-minutowy zegar. Jeśli naciśnięcie ten sam przycisk poziomu prędkości przy załączonej funkcji Auto-stop, funkcja zostanie wyłączona, a urządzenie zatrzyma się. Jeśli wybierze się inny poziom prędkości, funkcja ta zostanie wyłączona. Jeśli chcesz, aby okap wyłączał się automatycznie, musisz ponownie załączyć funkcję Auto-stop.

3.5 Wymiana lamp

Wykonaj połączenia elektryczne urządzenia. Twoje urządzenie wykorzystuje punktową lampę LED o mocy 3W. Aby wymienić, popchnij uchwyt lampy w dół, obróć ją w lewo i pociągnij w dół. Zastosuj powyższą operację w odwrotnej kolejności, aby zainstalować nowe lampy.

3 Korzystanie z produktu



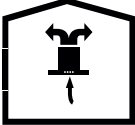
Żarówka	
Moc żarówki	3 W
Uchwyt/gniazdo	GZ 10
Napięcie żarówki	220 - 240 V
Wymiary	53 x 50 mm
Kod ILCOS	D R / F 3 - 2 2 0 - 2 4 0 - GZ10-50-53
Strumień świetlny	260 lm
Skorelowana temperatura barwowa	3000 K

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej "F".

3.6 Praca z odprowadzaniem spalin

-  Opary są odprowadzane przez kanał spalinowy, który jest przymocowany do głowicy przyłączeniowej na okapie.
- Średnica kanału spalinowego musi być taka sama jak pierścienia przyłączeniowego. W ustawieniach poziomych rura musi mieć niewielkie nachylenie do góry (około 10°), aby powietrze mogło łatwo opuścić pomieszczenie.

3.7 Praca bez odprowadzania spalin

-  Powietrze jest filtrowane przez filtr węglowy i recykulowane w pomieszczeniu. Filtr węglowy stosuje się, gdy nie można skorzystać z przewodu kominowego w domu.
- W przypadku zastosowania bez odprowadzania spalin, usuń kłapy wewnątrz adaptera do przewodu kominowego.
- Wymij filtr olejowy. Aby zainstalować filtr węglowy, dopasuj filtr do wypustek, wyśrodkowując go na plastikowym elemencie po obu stronach korpusu wentylatora. Dokręć, obracając w prawo lub w lewo.
- Wymień aluminiowy filtr oleju.

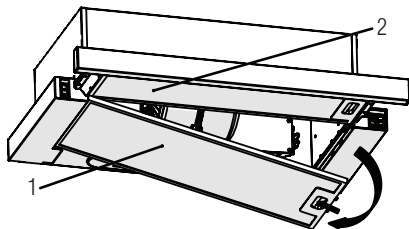
4 Czyszczenie i konserwacja



Przed czyszczeniem i konserwacją należy odłączyć produkt od zasilania lub wyłączyć przełącznik.

4.1 Czyszczenie aluminiowego filtra oleju

Ten filtr zatrzymuje cząsteczki oleju w powietrzu. Aluminiowe filtry oleju mogą zmieniać kolor podczas mycia; jest to normalne i nie wymaga wymiany aluminiowych filtrów oleju.



- Popchnij blokadę aluminiowego filtra oleju do przodu.
- Następnie pociągnij go lekko w dół i wyciągnij. W przeciwnym razie możesz wyjąć filtr. Aluminiowe filtry oleju umyj i wypłucz płynnym detergentem i włóż umieść je z powrotem na ich gniazdach, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności. Ten filtr zatrzymuje cząsteczki oleju w powietrzu.



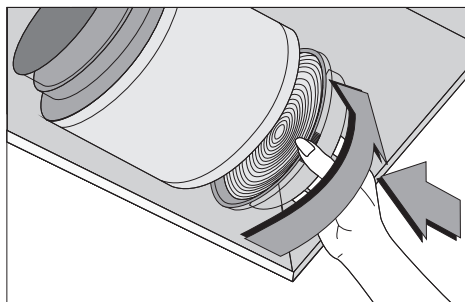
Możesz myć aluminiowe filtry oleju w zmywarce do naczyń.



UWAGA: W przypadku normalnego użytkowania wyczyść filtr raz na miesiąc.

4.2 Wymiana filtra węglowego

Filtry usuwające nieprzyjemny zapach zawierają węgiel drzewny (węgiel aktywny). W produkcie muszą być zainstalowane filtry tłuszczu, niezależnie od tego, czy są stosowane filtry węglowe.



- Wyjmij aluminiowy filtr oleju.
- Aby wyjąć filtr węglowy, wyjmij go z obudowy, obracając go w lewo z zaczepu.
- Zainstaluj nowy filtr węglowy.
- Zainstaluj aluminiowy filtr oleju.

UWAGA



- Nie wolno myć filtra węglowego.
- Wymieniaj filtry węglowe co 3 miesiące.
- Filtr węglowy można zakupić w autoryzowanych serwisach.

5 Instalacja urządzenia



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem instalacji przeczytaj informacje dotyczące bezpieczeństwa w instrukcji obsługi.

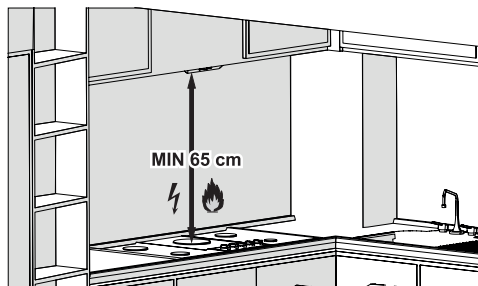


OSTRZEŻENIE: Niezainstalowanie za pomocą śrub i stabilizatorów zgodnie z niniejszą instrukcją może spowodować porażenie prądem.

Aby zainstalować okap, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

Obowiązkiem klienta jest przygotowanie lokalizacji i instalacji elektrycznej okapu.

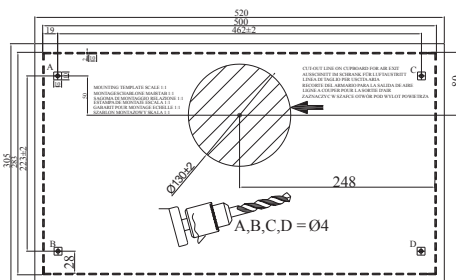
5.1 Pozycja urządzenia



- Przed montażem należy wziąć pod uwagę odległość między kuchenką a okapem kuchennym. Odległość ta powinna wynosić 65cm.
- W przypadku kuchenek gazowych odległość należy zmierzyć od powierzchni rusztu
- lub od szklanej powi

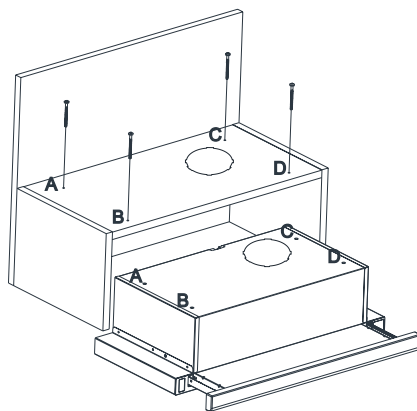
5.2 Wywiercenie otworów do zawieszenia

Wywierć otwory wskazane na szablonie montażowym za pomocą A, B, C, D, używając wiertła $\varnothing 4$ mm. (Rys. 1)



(Rys. 1)

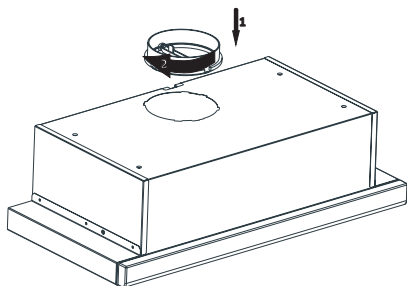
Użyj dostarczonych śrub 4 x 40, aby przymocować produkt do szafki w otworach A, B, C, D. Gdy zestaw zatrzasków się porusza, panel przedni nie powinien zahaczać o drzwi szafki. (Rys. 2)



(Rys. 2)

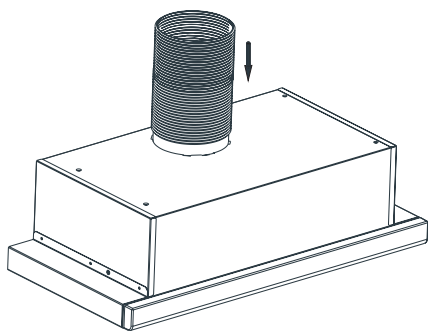
5 Instalacja urządzenia

Umieść dostarczony przewód spalinowy z tworzywa sztucznego na wylocie przewodu spalin na produkcie. Obróć plastikowy przewód spalinowy zgodnie z ruchem wskazówek zegara. (Rys. 3)



(Rys. 3)

Zamontuj elastyczny przewód aluminiowy na przewodzie z tworzywa sztucznego. Umieść drugą końcówkę kominu w otworze kominu. (Rys. 4)



(Rys. 4)



OSTRZEŻENIE: Ponieważ zagięcia i kolanka w aluminiowym przewodzie spowodują spadek mocy zasysania powietrza, należy ich w miarę możliwości unikać.

5.3 Funkcje okapu kuchennego

Okap może być używany w kuchniach z kominem i bez.

5.4 Korzystanie z kominem

W przypadku korzystania z przyłącza spalin, okap należy podłączyć do przewodu kominowego, który będzie odprowadzał powietrze na zewnątrz. Upewnij się, że instalacja rurowa podłączona do kominu przebiega możliwie najkrótszą drogą, aby uzyskać najlepszą wydajność okapu. Twój produkt jest produkowany w formie odpowiedniej do użycia z przewodem kominowym.



OSTRZEŻENIE: Wyjście okapu kuchennego nie może być podłączone do kanałów powietrznych, w których są już odprowadzane spaliny z innych źródeł.

6 Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów	Problem	Pomoc
Produkt nie działa.	Sprawdź bezpiecznik.	Bezpiecznik może być zablokowany, napraw to.
Produkt nie działa.	Sprawdź połączenie elektryczne.	Napięcie sieciowe powinno wynosić między 220-240 V.
Produkt nie działa.	Sprawdź połączenie elektryczne.	Sprawdź, czy inne przedmioty w Twojej kuchni działają, czy nie.
Oświetlenie nie działa.	Sprawdź połączenie elektryczne.	Napięcie sieciowe powinno wynosić między 220-240 V.
Oświetlenie nie działa.	Sprawdź włącznik oświetlenia.	Powinien się znajdować w pozycji „ON”
Oświetlenie nie działa.	Sprawdź lampy.	Lampy nie powinny być uszkodzone.
Pobór powietrza jest słaby.	Sprawdź filtr przeciwłuszczykowy.	Aluminiowy filtr przeciwłuszczykowy należy czyścić co najmniej raz w miesiącu przy normalnym użytkowaniu.
Pobór powietrza jest słaby.	Sprawdź kanał wentylacyjny.	Powinien się znajdować w pozycji „ON”
Pobór powietrza jest słaby.	Sprawdź filtr węglowy.	W przypadku produktów z filtrami węglowymi filtr należy wymieniać co 3 miesiące.

Drodzy Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnim okresem gwarancji.

Warunki gwarancji Beko S.A- (małe urządzenia AGD)

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-819), przy ulicy Puławskiej 366, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).

W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.

BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika. Udzielona gwarancja jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.

III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).

Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222501414. Urządzenie powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.

Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 14 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.

Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym

mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 222501414. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

IV. WYŁĄCZENIA.

Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:

użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednie czyszczenie i konserwację Urządzenia; użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Urządzenie nie jest używane do celów prowadzenia działalności gospodarczej lub w zastosowaniach eksploatacji masowej, w szczególności w gastronomicznej działalności hoteli, restauracji i innych obiektów turystyczno-rekreacyjnych lub zbiorowego żywienia. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta; brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione; brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:

wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;

normalnego zużycia elementów eksploatacyjnych tj. akumulatory, baterie, noże, filtry, żarówki, szczotki, itp.;

czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia.

usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia; uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia, zakamienienia (proces odkamieniania musi być przeprowadzany zgodnie z instrukcją obsługi z użyciem odpowiednich środków czyszczących) elementów ze szkła, plastiku oraz porcelany; odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części; usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm;

V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2019 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

Nejprve si přečtěte tento návod k použití!





Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali tento produkt značky Beko. Doufáme, že s tímto spotřebičem, který byl vyroben s využitím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Z tohoto důvodu si před použitím spotřebiče pečlivě přečtěte celý návod k použití a jakékoli doplňující dokumenty a uchovejte je pro budoucí použití. Pokud spotřebič předáte další osobě, rovněž jí předejte návod k použití. Dodržujte pokyny a věnujte pozornost všem informacím a varováním uvedeným v návodu k použití.

Nezapomeňte, že se tento návod může vztahovat i k několika jiným modelům. Rozdíly mezi modely jsou v návodu výslovně popsány.

Význam symbolů

V různých částech tohoto návodu k použití jsou použity následující symboly:

	Důležité informace a užitečné tipy k použití.
	VAROVÁNÍ: Upozornění na nebezpečné situace týkající se ohrožení života a majetku.
	Varování před nebezpečím požáru.
	Varování před úrazem elektrickým proudem.



**RECYKLOVANÝ A
RECYKLOVATELNÝ
PAPÍR**

Tento spotřebič byl vyroben v ekologicky šetrných a moderních zařízeních bez negativního dopadu na životní prostředí.

1 Důležité pokyny z hlediska bezpečnosti a životního prostředí

1.1 Obecné bezpečnostní pokyny

Důležité bezpečnostní pokyny, přečtěte si je pozorně a uchovejte pro pozdější použití

Tento oddíl obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou ochránit před vznikem požáru, zásahem elektrickým proudem, následky unikající mikrovlnné energie, zraněním osob nebo poškozením majetku. Nedodržení těchto pokynů zruší platnost záruky.

- Výrobky značky Beko splňují platné bezpečnostní normy; proto v případě jakéhokoli poškození spotřebiče nebo napájecího kabelu musí být provedena oprava nebo výměna prodejcem, servisním centrem nebo odborníkem z autorizovaného servisu, aby se předešlo nebezpečí. Chybná nebo neodborná oprava může být nebezpečná pro uživatele.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí a podobné použití, například:

- v prostorách kuchyňského personálu v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích;
 - na farmách;
 - klienty v hotelech a dalších typech obytného prostředí;
 - v prostředí typu Bed and Breakfast.
- Spotřebič používejte pouze k určenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu.
 - Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody plynoucí z nesprávné instalace či nevhodného způsobu použití spotřebiče.
 - Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí.
 - Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.

1 Důležité pokyny z hlediska bezpečnosti a životního prostředí

- Minimální vzdálenost mezi nosnými plochami varných nádob na varné desce a nejnižší stranou výrobku musí být nejméně 65 cm.
- Pokud v návodu k instalaci plynové desky najdete větší vzdálenost, je nutno postupovat podle toho.
- Zkontrolujte, zda vaše napájení odpovídá informacím uvedeným na štítku spotřebiče.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen napájecí kabel nebo spotřebič.
- Předejděte poškození napájecího kabelu zabráněním jeho zmáčknutí, ohnutí nebo odírání o ostré hrany. Napájecí kabel udržujte mimo horké povrchy a otevřený oheň.
- Spotřebič zapojujte pouze do uzemněné zásuvky.
- **VAROVÁNÍ:** Nezapojujte spotřebič do sítě, dokud není instalace zcela dokončena.
- Spotřebič umístěte tak, aby byla zástrčka vždy přístupná.
- Nedotýkejte se žárovek, pokud jsou v provozu delší dobu. Mohou spálit ruce, protože budou horké.
- Dodržujte předpisy stanovené příslušnými úřady o vypouštění odpadního vzduchu (toto upozornění se nevztahuje na použití bez kouřovodu).
- Spusťte spotřebič po umístění hrnce, pánve apod. na varnou desku. V opačném případě může vysoká teplota způsobit deformaci některých částí výrobku.
- Před sejmutím hrnce, pánve apod. vypněte varnou desku.
- Nenechávejte na varné desce horký olej. Nádobí s horkým olejem mohou způsobit samovznícení.
- Dávejte pozor na záclony a závěsy, protože olej se může při smažení některých potravin, jako jsou hranolky, vznítit.
- Tukový filtr musí být vyměněn nejméně jednou měsíčně. Uhlíkový filtr musí být vyměněn nejméně každé 3 měsíce.
- Spotřebič musí být čištěn v souladu s návodem k použití. Pokud

1 Důležité pokyny z hlediska bezpečnosti a životního prostředí

čištění nebylo provedeno v souladu s návodem k použití, může hrozit nebezpečí požáru.

- Namísto stávajícího filtru nepoužívejte filtrační materiály neodolné proti ohni.
- Používejte pouze originální části doporučené výrobcem.
- Neprovozujte spotřebič bez filtru a neodstraňujte filtry, když je spotřebič spuštěn.
- V případě, že dojde k zapálení plamene, vypněte napájení spotřebiče a vařičů.
- V případě, že dojde k zapálení plamene, plamen zakryjte a nikdy k jeho hašení nepoužívejte vodu.
- Spotřebič odpojte před každým čištěním a v případě, že jej nepoužíváte.
- Podtlak v místnosti nesmí překročit 4 Pa (4 x 10 bar), zatímco digestoř pro elektrickou varnou desku a spotřebiče pracující na jiném typu energie, než je elektřina, pracují současně.
- V prostředí, kde je spotřebič používán, musí být odvětrávání zařízení běžících na topném oleji

nebo plynu, jako je teplovzdušný ventilátor, naprosto izolováno nebo zařízení musí být hermetického typu.

- Při připojování kouřovodu použijte trubky o průměru 120 nebo 150 mm. Připojení trubek musí být co nejkratší a mít co nejméně záhybů.

Riziko zadušení! Všechny obaly uchovejte mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ: Přístupné součástky se mohou zahřát při použití s vařiči.

- Vývod spotřebiče nesmí být připojen ke vzduchovodům, do kterých je vyveden jiný kouř.
- Ventilace v místnosti může být nedostatečná, pokud je digestoř pro elektrickou varnou desku používána současně se zařízeními na plyn nebo jiná paliva (to neplatí pro spotřebiče, které vypouštějí vzduch zpět do místnosti).
- Předměty umístěné na spotřebiči mohou spadnout. Na spotřebič neumisťujte žádné předměty.
- Pod spotřebičem nikdy neflamбуйте.

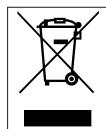
1 Důležité pokyny z hlediska bezpečnosti a životního prostředí

VAROVÁNÍ: Před instalací digestoře odstraňte ochranné fólie.

- Nikdy nenechávejte obnažený plamen pod digestoří, která je zapnutá.
- Pánve na smažení je nutno během používání stále sledovat: přehřátý olej může vzplanout.

1.2 Shoda se směrnicí OEEZ a likvidace výrobku:

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU OEEZ (2012/19/EU). Tento výrobek je označen symbolem pro třídění elektrického a elektronického odpadu (OEEZ).



Tento symbol znamená, že příslušný výrobek na konci jeho životnosti nesmí být likvidován spolu s jiným domácím odpadem. Použité zařízení musíte odnést do oficiální sběrně pro recyklaci

elektrických a elektronických zařízení. Obratě se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého jste si zařízení zakoupili, a informujte se o umístění sběrných zařízení. Každá domácnost hraje důležitou roli ve sběru a recyklaci starých zařízení.

Správná likvidace starého zařízení pomáhá předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

1.3 Dodržování směrnice RoHS

Výrobek, který jste zakoupili, splňuje požadavky směrnice EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé ani zakázané materiály specifikované ve směrnici.

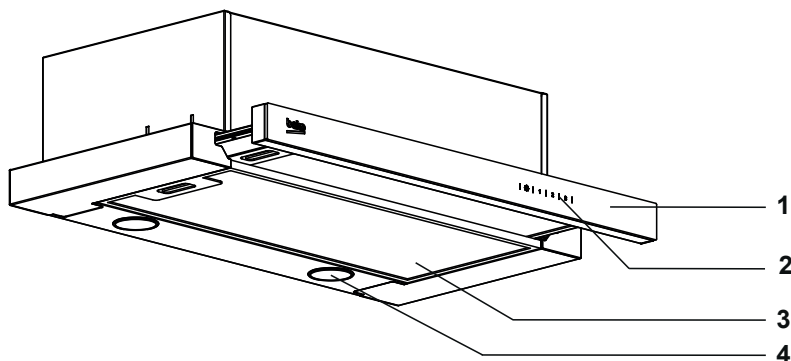
1.4 Informace o balení



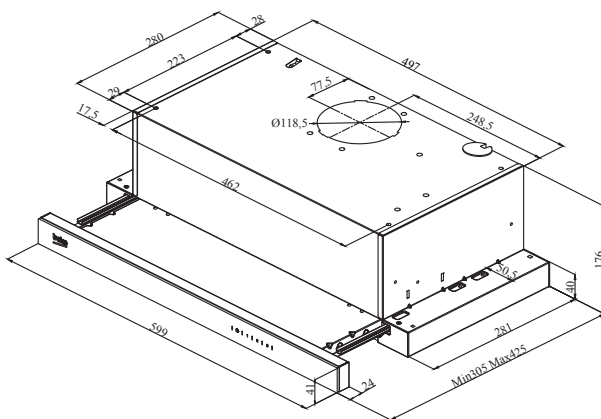
Obalové materiály produktu jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s naší národní legislativou na ochranu životního prostředí. Obalové materiály nelikvidujte společně s domácím nebo jiným druhem odpadu. Odveďte je na sběrné místo obalových materiálů určené místními úřady.

2 Celkový vzhled

2.1 Přehled



1. Přední panel
2. Ovládací panel
3. Hliníkový olejový filtr
4. Osvětlení



2.2 Technické údaje

Model	HNT62340B
Napájecí napětí a frekvence	220-240 V 50 Hz
Příkon žárovky	2x3 W
Příkon motoru	85 W
Tok vzduchu – 3. úroveň	366 m ³ /h
Třída izolace	TŘÍDA I

3 Použití spotřebiče

3.1 Ovládání spotřebiče

✨ 1 2 3	
A B C D	
TLAČÍTKO	FUNKCE
A : Zapnutí / vypnutí světla	Stisknutím tohoto tlačítka osvítlíte oblast vaření.
B : Tlačítko 1. úrovně	Stisknutím tohoto spínače zapnete digestoř na 1. úroveň. Pokud stisknete tento spínač znovu, abyste spotřebič vypnuli, ukazatel hladiny rychlosti na displeji zmizí.
C : Tlačítko 2. úrovně	Stisknutím tohoto spínače zapnete digestoř na 2. úroveň. Pokud stisknete tento spínač znovu, abyste spotřebič vypnuli, ukazatel hladiny rychlosti na displeji zmizí.
D : Tlačítko 3. úrovně	Stisknutím tohoto spínače zapnete digestoř na 3. úroveň. Pokud stisknete tento spínač znovu, abyste spotřebič vypnuli, ukazatel hladiny rychlosti na displeji zmizí.

3.2 Energeticky účinný provoz z hlediska úspory Použití

- Při používání spotřebiče upravte nastavení rychlosti podle intenzity páry a zápachu, abyste ušetřili energii.
- Za normálních podmínek používejte nízké rychlosti (1–2) a vysokou rychlost (3) používejte pro intenzivní zápach a páru.
- Žárovky jsou na digestoři umístěny za účelem osvětlení oblasti vaření.
- Jejich používání na osvětlení většího prostoru povede ke zbytečné spotřebě energie a k nedostatečnému osvětlení.

3.3 Pokyny k použití

- Váš spotřebič má motor, který pracuje různými rychlostmi.
- Pro dosažení lepší výkonnosti doporučujeme za normálních podmínek používat nízké rychlosti

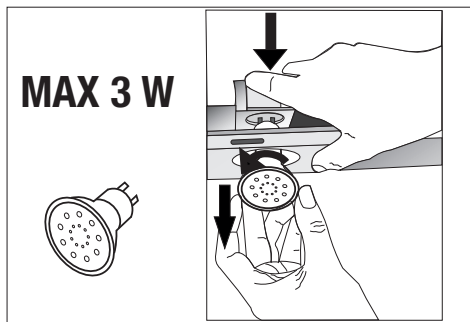
a vysoké rychlosti používat v případě silných zápachů a intenzivních par.

- Spotřebič můžete zapnout stisknutím tlačítka požadované rychlosti. (B, C, D)
- Oblast vaření osvětlíte stisknutím tlačítka osvětlení. (A)

3.4 Automatické vypnutí za 15 min:

Tento spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí, která umožní odvětrat místnost další dobu, abyste odstranili nepříjemný zápach a páru z místnosti po konci vaření. Spotřebič se automaticky zastaví po určité době. Chcete-li funkci automatického vypnutí vypnout, stisknete libovolné tlačítko úrovně rychlosti (A, B, C) na ovladači déle než na 2 sekundy. Aktivuje se časovač na 15 minut. Pokud stisknete totéž tlačítko úrovně rychlosti, zatímco je zapnuta funkce automatického zastavení, funkce se vypne a spotřebič se zastaví. Zvolíte-li odlišnou úroveň rychlosti, tato funkce se vypne. Pokud chcete, aby se spotřebič automaticky vypnul, musíte funkci automatického zastavení znovu zapnout.

3.5 Výměna žárovky



Připojte spotřebič k elektrické síti. Váš spotřebič používá bodovou LED žárovku 3 W. Při výměně žárovek zatlačte na držák směrem dozadu, otočte jím proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej

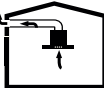
3 Použití spotřebiče

směrem dolů. Použijte výše uvedený postup obráceně a vložte nové žárovky.

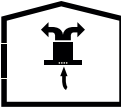
Žárovka	
Příkon žárovky	3 W
Držák/objímka	GZ 10
Napětí žárovky	220 - 240 V
Velikost	53 x 50 mm
Kód ILCOS	D R / F 3 - 2 2 0 - 2 4 0 - GZ10-50-53
Světelný tok	260 lm
Související teplota barvy	3000 K

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti "F".

3.6 Používání s připojením ke kouřovodu

-  Pára je odsávána potrubím kouřovodu, které je upevněno k přípojovací hlavě na digestoři.
 - Průměr potrubí kouřovodu musí být stejný jako u přípojovacího prstence. Při vodorovném nastavení musí mít potrubí mírný sklon směrem nahoru (kolem 10°), aby mohl vzduch snadněji odcházet z místnosti.

3.7 Používání bez připojení ke kouřovodu

-  Vzduch se filtruje přes uhlíkový filtr a recirkuluje v místnosti. Uhlíkový filtr se používá, když není v domě možné použít kouřovod.
 - Při použití bez kouřovodu vyjměte klapky uvnitř adaptéru kouřovodu.
 - Vyjměte olejový filtr. Chcete-li nainstalovat uhlíkový filtr, nasadte filtr na příchytky vystředěním na

plastový díl na obou stranách tělesa ventilátoru. Utáhněte jej otáčením doprava nebo doleva.

- Vyměňte hliníkový olejový filtr.

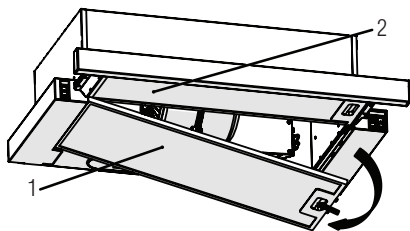
4 Čištění a údržba



Před čištěním a údržbou výrobek odpojte nebo vypněte spínačem.

4.1 Čištění hliníkových olejových filtrů

Tento filtr zadržuje částice oleje ve vzduchu. Hliníkové olejové filtry mohou při omývání změnit barvu. Je to normální a neznamena to potřebu výměny hliníkových olejových filtrů.



- Zatlačte zámek hliníkového olejového filtru dopředu.
- Potom jej lehce táhněte dolů a vytáhněte ven. Jinak se může filtr ohnout. Hliníkové olejové filtry omyjte a opláchněte tekutým čisticím prostředkem a vraťte je do jejich lůžek provedením výše uvedených kroků v opačném pořadí. Tyto hliníkové olejové filtry se používají k zadržení olejových částic ve vzduchu.



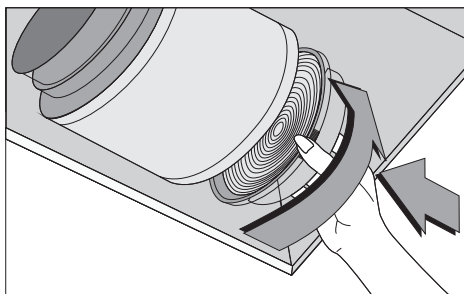
Hliníkové olejové filtry můžete také mýt v myčce.



UPOZORNĚNÍ: V případě běžného používání hliníkový olejový filtr vyčistěte jednou za měsíc.

4.2 Výměna uhlíkových filtrů

Filtry pro odstranění zápachu obsahují aktivní uhlí. Ve výrobku musí být nainstalovány tukové filtry, bez ohledu na to, zda jsou nebo nejsou používány uhlíkové filtry.



- Vyměňte hliníkový olejový filtr.
- Chcete-li vyjmout uhlíkový filtr, vyjměte uhlíkový filtr z jeho krytu otáčením proti směru hodinových ručiček od přichytky.
- Nainstalujte nový uhlíkový filtr.
- Nainstalujte hliníkový olejový filtr.



UPOZORNĚNÍ

- Uhlíkový filtr se nesmí nikdy mýt.
- Uhlíkové filtry vyměňte jednou za 3 měsíce.
- Uhlíkový filtr můžete získat v autorizovaných servisech.

5 Instalace spotřebiče



UPOZORNĚNÍ: Před zahájením instalace si přečtěte bezpečnostní informace v uživatelské příručce.

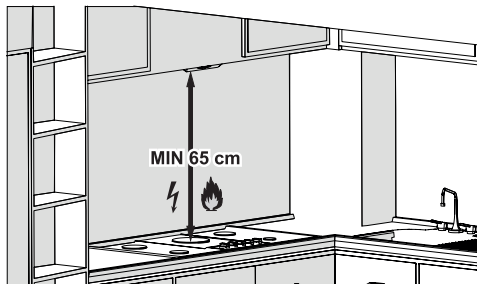


UPOZORNĚNÍ: Pokud nebudete šrouby a stabilizátory instalovat podle těchto pokynů, může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Chcete-li si nechat digestoř nainstalovat, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis.

Za přípravu místa a elektrickou instalaci pro digestoř odpovídá zákazník.

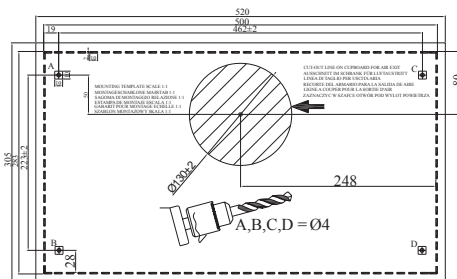
5.1 Umístění spotřebiče



- Před instalací je nutno zvážit vzdálenost mezi sporákem a digestoří. Tato vzdálenost by měla být 65 cm.
- U plynových sporáků se vzdálenost musí měřit od povrchu roštu,
- u elektrických sporáků od povrchu skla.

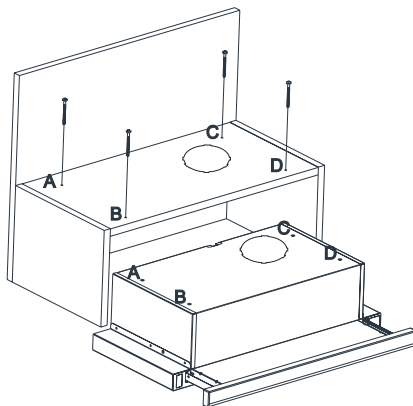
5.2 Vrtání otvorů pro zavěšení

Vyvrtejte otvory uvedené na instalační šabloně s A, B, C, D pomocí vrátku o $\varnothing 4$ mm.



(Obr. č. 1)

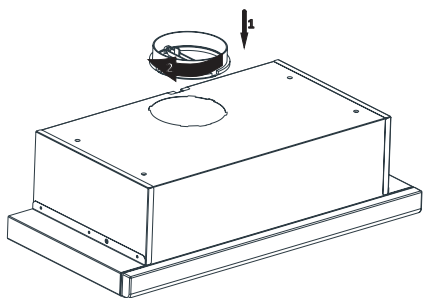
Pomocí dodaných šroubů 4 x 40 upevněte výrobek ke kuchyňské lince v otvorech A, B, C, D. Když se posuv posune, čelní panel by neměl poškrábat dvířka linky.



(Obr. č. 2)

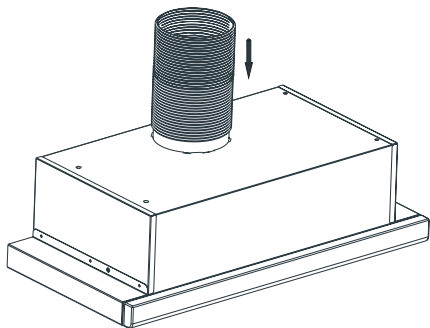
5 Instalace spotřebiče

Umístěte dodaný plastový vzduchovod na výstup vzduchu výrobku. Otočte plastovým vzduchovodem doprava.



(Obr. č. 3)

Namontujte pružnou hliníkovou hadici k plastovému vzduchovodu. Umístěte druhý konec vzduchovodu do otvoru vzduchovodu.



(Obr. č. 4)



VAROVÁNÍ: Kolena a ohyby na hliníkovém vzduchovodu způsobí nižší výkon sání a proto se jim co nejvíce vyhněte.

5.3 Funkce digestoře

Digestoř lze používat v kuchyních s nebo bez odvodu vzduchu.

5.4 Použití se vzduchovodem

V případě použití s připojeným vzduchovodem musí být digestoř napojena na odvod vzduchu směrem ven. Zajistěte, aby potrubí napojené na vzduchovod bylo co nejkratší, aby byla zachována nejlepší účinnosti digestoře. Výrobek je vyroben ze závodu pro použití se vzduchovodem.



VAROVÁNÍ: Vývod digestoře nesmí být připojen k vzduchovému kanálu, který obsahuje další kouř.

6 Řešení problémů

Řešení problémů	Důvod	Pomoc
Produkt nefunguje.	Zkontrolujte pojistky.	Vaše pojistka může být vybitá, zprovozněte ji.
Produkt nefunguje.	Zkontrolujte elektrické připojení.	Síťové napětí má být mezi 220-240 V.
Produkt nefunguje.	Zkontrolujte elektrické připojení.	Zkontrolujte, zda fungují ostatní výrobky v kuchyni.
Lampa osvětlení nefunguje.	Zkontrolujte elektrické připojení.	Síťové napětí má být mezi 220-240 V.
Lampa osvětlení nefunguje.	Zkontrolujte spínač lampy.	Spínač lampy musí být v poloze "zapnuto".
Lampa osvětlení nefunguje.	Zkontrolujte lampu.	Lampy produktu nesmí být vadné.
Přívod vzduchu do výrobku je slabý.	Zkontrolujte hliníkový filtr.	Hliníkový filtr na olej za obvyklého používání je třeba vyčistit alespoň jednou za měsíc.
Přívod vzduchu do výrobku je slabý.	Zkontrolujte kryt vzduchovodu.	Vzduchovod musí být v poloze "zapnuto".
Přívod vzduchu do výrobku je slabý.	Zkontrolujte uhlíkový filtr.	U výrobků s uhlíkovými filtry filtr obvykle vyměňujete každé 3 měsíce.

Lugege esmalt seda kasutusjuhendit.





Hea klient!

Täname, et valisite Beko seadme. Loodetavasti saate parimad tulemused, kuna see toode on valmistatud väga kvaliteetselt ja uusima tehnoloogiaga. Selleks tutvuge enne toote kasutamist hoolikalt kasutusjuhendi ja kõigi kaasasolevate dokumentidega ning hoidke need tuleviku tarbeks alles. Kui annate toote üle kellelegi teisele, andke kaasa ka kasutusjuhend. Järgige kõiki juhiseid, pöörates tähelepanu kasutusjuhendis toodud teabele ja kõikidele hoiatustele.

Pidage meeles, et see kasutusjuhend võib kehtida ka teiste mudelite kohta. Mudelitevahelisi erinevusi on kasutusjuhendis selgelt kirjeldatud.

Sümbolite tähendused

Selle kasutusjuhendi erinevates jaotistes kasutatakse järgmisi sümboleid.

	Oluline teave ja kasulikud nõuanded kasutamisel
	HOIATUS! Hoiatused elule ja varale ohtlike olukordade kohta
	Hoiatus tulekahjuohu kohta
	Hoiatus elektrilöögi kohta



See seade on valmistatud keskkonnahoidlikus tänapäevases tehases loodust kahjustamata

1 Olulised ohutus- ja keskkonnajuhised

1.1 Üldine ohutus

Olulised ohutusjuhised Lugege juhised hoolikalt läbi ja hoidke hilisemaks kasutamiseks alles

See jaotis sisaldab ohutusjuhiseid, mis aitavad teil vältida tuleohtu, elektrilööke, kokkupuumist lekkinud mikrolaineenergiaga, kehavigastusi ja varalist kahju. Nende juhiste eiramisel garantii tühistatakse.

- Beko tooted vastavad kehtivatele ohutusstandarditele, seepärast tuleb ohu vältimiseks lasta edasimüüjal, teeninduskeskusel, spetsialistil või volitatud hoolduskeskusel seade alati parandada või välja vahetada, kui seadmel või selle toitejuhtmel on kahjustusi. Puudulikud või oskamatud parandustööd võivad olla ohtlikud ja põhjustada kasutajale ohtu.
- Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes ja järgmistes sarnastes kohtades, nt:
 - töötajate köögid poodides, kontorites ja teistes töökohades;
 - maamajapidamised;

- klientidele hotellides ja teistes majutusasutustes;
- hommikusöögiga ööbimis-kohtades.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud eesmärkidel ja selle juhendi kohaselt.
- Tootja ei vastuta väärast paigaldamisest või toote valest kasutamisest tingitud kahju eest.
- Seda seadet tohivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhendatud seadet ohutult kasutama või nad teevad seda järelevalve all ja mõistavad seadme kasutamisega seotud ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada ilma järelevalveta.
- Minimaalne kaugus keedualal olevate keedunõude restide ja õhupuhasti madalaima osa vahel peab olema vähemalt 65 cm.

1 Olulised ohutus- ja keskkonnajuhised

- Kui gaasipliidi paigaldamise juhistes on märgitud ülalnimetatust suurem vahekaugus, tuleb seda arvesse võtta.
 - Veenduge, et teie toiteallikas vastaks seadme andmesildil toodud andmetele.
 - Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe või seade on kahjustatud.
 - Toitejuhtme kahjustumise vältimiseks hoiduge selle pigistamisest, murdmisest või hõõrumisest vastu teravaid servi. Hoidke toitejuhe eemal kuumadest pindadest ja lahtisest tulest.
 - Kasutage seadet ainult koos maandatud pistikupesaga.
- HOIATUS!** Ärge ühendage seadet toitevõrku enne, kui paigaldus on täielikult lõpetatud.
- Paigutage seade nii, et pistikule oleks alati võimalik ligi pääseda.
 - Ärge puudutage lampe, kui need on pikemat aega põlenud. Võite oma käsi põletada, sest lambid on kuumad.
 - Järgige pädevate asutuste eeskirju õhu väljatõmbe kohta (see hoiatus ei kehti ilma lõõrita kasutamise korral).
 - Lülitage seade tööle kohe pärast poti, panni jms asetamist pliidile. Muidu võivad seadme osad kuumuse tõttu deformeeruda.
 - Enne poti, panni vms võtmist pliidilt lülitage see välja.
 - Ärge jätke kuuma õli pliidile. Kuuma õliga pannid võivad süttida.
 - Pöörake tähelepanu kardinatele ja katetele, sest näiteks friikartulite valmistamisel võib õli põlema minna.
 - Rasvafiltrit tuleb vahetada vähemalt kord kuus. Sööfiltrit tuleb vahetada vähemalt kord kolme kuu jooksul.
 - Toodet tuleb puhastada kasutusjuhendi kohaselt. Kui seadet ei puhastata kasutusjuhendi kohaselt, tekib süttimisohu.
 - Ärge kasutage originaalfiltri asemel materjale, mis ei ole tulekindlad.

1 Olulised ohutus- ja keskkonnajuhised

- Kasutage ainult originaal- või valmistaja soovitatud osi.
 - Ärge kasutage toodet ilma filtrita ja ärge eemaldage filtreid, kui toode töötab.
 - Tule süttimise korral katkestage toote ja küpsetusseadme toide.
 - Tule süttimise korral katke leek, aga ärge mingil juhul kasutage kustutamiseks vett.
 - Enne igat puhastamist ja ajal, kui seadet ei kasutata, eemaldage toitejuhe vooluvõrgust.
 - Negatiivne surve keskkonnas ei tohi ületada 4 Pa (4×10 baari), kui kasutate ühel ajal elektripliidi õhupuhastit ja seadmeid, millel on muu toiteallikas kui elekter.
 - Seadme kasutuskeskkonnas peab õli- või gaasiseadmete, nagu ruumi soojendi väljatõmme olema täielikult isoleeritud või seade peab olema hermeetilist tüüpi.
 - Kasutage lõõri ühendamiseks 120–150 mm läbimõõduga torusid. Toruühendus peab olema võimalikult lühike ja sellel peab olema minimaalselt torupõlvi.
- Lämbumisoht!** Hoidke pakke- materjalid väljaspool laste käeul- latust.
- ETTEVAATUST!** Seadme ligipää- setavad osad võivad koos küpse- tusseadmetega kasutamisel kuu- meneda.
- Tootte äratõmmet ei tohi ühen- dada õhukanalitega, milles on suitsu.
 - Tagage ruumi piisav ventilat- sioon, kui elektripliidi õhupuhastit kasutatakse koos seadmetega, mis kasutavad gaasi või muid kütuseid (see ei kehti seadmete kohta, mis tõmbavad ainult õhku ruumi tagasi).
 - Tootetele asetatud esemed võivad kukkuda. Ärge asetage tootele esemeid.
 - Ärge flambeerige toote all.
- HOIATUS!** Enne õhupuhasti pai- galdamist eemaldage kaitsekiled.
- Töötava õhupuhasti all ei tohi ku- nagi olla lahtist kõrget leeki.
 - Fritüüre tuleb küpsetamise ajal pidevalt jälgida: ülekuumenenud õli võib leegiga põlema süttida.

1 Olulised ohutus- ja keskkonnajuhised

1.2 WEEE-direktiivi täitmine ja kasutuskõlbmatute toodete kõrvaldamine

Toode vastab Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile (2012/19/EU). Sellel tootel on klassifitseerimise sümbol elektri- ja elektroonikaseadmete (WEEE) kohta.



See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi pärast kasutusea lõppu kõrvaldada koos muu olmeprügiga. Kasutatud seade tuleb saata elektri- ja elektroonikaseadmete ametlikku kogumispunkti. Selliste kogumissüsteemide leidmiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või toote müünud jaemüüja poole. Igal majapidamisel on oluline osa vana seadme taastamisel ja ringlusse andmisel. Kasutatud seadme korrektne käitlemine aitab ära hoida negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja tervisele.

1.3 Vastavus RoHS-direktiivile

Toode vastab Euroopa Liidu RoHS-direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis mainitud kahjulikke ja keelatud materjale.

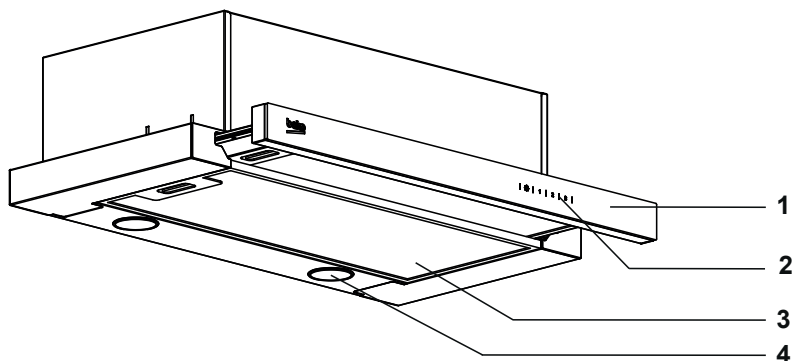
1.4 Teave pakendi kohta



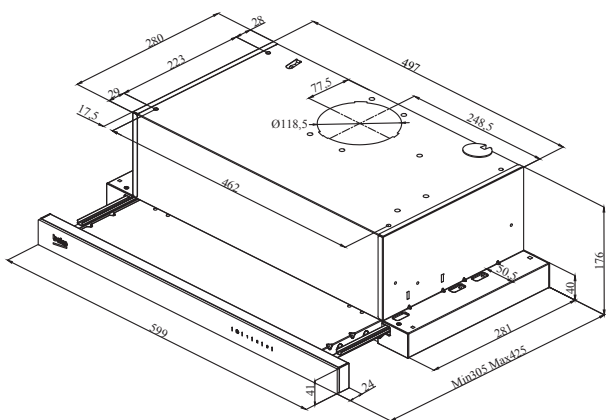
Toote pakkematerjalid on valmistatud ringlusse võetavatest materjalidest riiklike keskkonnanõuete kohaselt. Ärge visake pakkematerjale tavalise olmeprügi või muude jäätmete hulka. Viige need kohaliku omavalitsuse määratud pakendikogumispunkti.

2 Üldine välimus

2.1 Ülevaade



1. Esipaneel
2. Juhtpaneel
3. Alumiiniumist rasvafilter
4. Valgustus



2.2 Tehnilised andmed

Mudel	HNT62340B
Toitepinge ja -sagedus	220-240 V 50 Hz
Lambi võimsus	2x3 W
Mootorivõimsus	85 W
Õhuvool – 3. Aste	366 m ³ /h
Isolatsiooniklass	I KLASS

3 Seadme kasutamine

3.1 Seadme juhtimine

	1	2	3	
A	B	C	D	
VÕTI	FUNKTSIOON			
A : Valgustuse sisse-/väljalülit	Toiduvalmistamisala valgustamiseks vajutage seda klahvi.			
B : 1. aste	Selle klahvi vajutamisega saate õhupuhasti käivitada kiirusel 1. Kui seadme väljalülitamiseks uuesti selle nupu vajutate, kaob ekraanilt kiiruse näit.			
C : 2. aste	Selle klahvi vajutamisega saate õhupuhasti käivitada kiirusel 2. Kui seadme väljalülitamiseks uuesti selle nupu vajutate, kaob ekraanilt kiiruse näit.			
D : 3. aste	Selle klahvi vajutamisega saate õhupuhasti käivitada kiirusel 3. Kui seadme väljalülitamiseks uuesti selle nupu vajutate, kaob ekraanilt kiiruse näit.			

3.2 Energiatõhus kasutamine

- Õhupuhasti käsitsemisel reguleerige kiiruse astet vastavalt lõhna tugevusele ja auru kogusele, et vältida tarbetut energiatarvet.
- Kasutage normaalsetes oludes madalat kiirust (1–2) ja suurt kiirust (3) lõhna tugevuse ja auru koguse suurendamiseks.
- Õhupuhastisse paigaldatud valgustid on mõeldud toiduvalmistamise ala valgustamiseks.
- Nende kasutamine keskkonna/köögi valgustamiseks põhjustab tarbetut energiatarvet ja eba-eesavat valgustust.

3.3 Õhupuhasti käsitsemine

- Õhupuhasti on varustatud erinevate kiiruseseadetega mootoriga.
- Parima jõudluse huvides soovime tavatingimustes kasutada väiksemaid kiirusi ja eriti tugevate toidulõhnade ja aurude eemaldamiseks

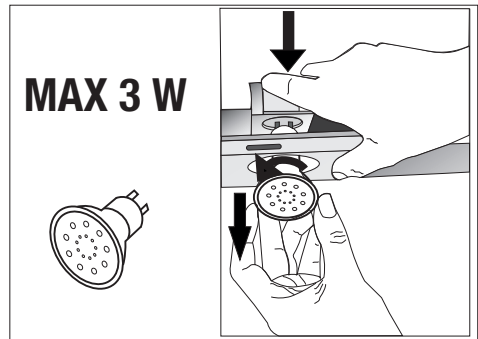
suuremaid kiirusi.

- Võite õhupuhasti käivitada, vajutades soovitud kiiruse astme klahvile. (B, C, D)
- Toiduvalmistamisala valgustamiseks vajutage valgustusklahvi.(A)

3.4 Automaatne seiskamine 15 minuti pärast:


See seade on varustatud automaatse seiskamise funktsiooniga, mis võimaldab seadmel täiendavalt ruumi ventileerida, et pärast toiduvalmistamise lõppu eemaldada ruumist ebameeldiv lõhn ja aur. Seade seiskub teatud aja möödudes automaatselt. Automaatse seiskamise funktsiooni lubamiseks hoidke all mis tahes kiiruse astme nuppu (B, C, D) kauem kui 2 sekundit. Aktiveeritakse taimer aja-vahemikuga 15 minutit. Sama kiiruse astme nupu vajutamisel pärast automaatse seiskamise funktsiooni lubamist lülitatakse see funktsioon välja ja seade seiskub. Mõne muu kiiruse astme valimisel seade seiskub. Mõne muu kiiruse astme valimisel seade seiskub. Kui soovite, et Teie seade seiskuks automaatselt, peate uuesti automaatse seiskamise funktsiooni lubama.

3.5 LED-lambi vahetamine



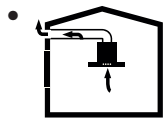
LED-lambi vahetamiseks vajutage lambi tagumist hoidjat allapoole ja tõmmake lamp allpool suunas välja ning pöörake seda vastupäeva, et seda eemaldada.

3 Seadme kasutamine

Pirn	
Pirni võimsus	3 W
Hoidja / Pesa	GZ 10
Pirni pinge	220 - 240 V
Suurus	53 x 50 mm
ILCOS kood	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
Valgusvoog	260 lm
Lähim värvustemperatuur	3000 K

See toode sisaldab valgusallikat energiatõhususe klassiga F.

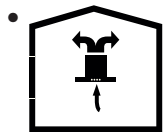
3.6 Kasutamine korstnaühenduse korral



Aur eemaldatakse suitsutoru kaudu, mis kinnitatakse õhupuhasti ühenduspea külge.

- Suitsutoru diameeter peab olema sama nagu ühendusrõngal. Horisontaalsel paigaldusel peab toru olema väikse kalde all (umbes 10°), et õhk saaks ruumist lihtsalt väljuda.

3.7 Kasutamine korstnaühenduse puudumise korral



Õhku filtreeritakse läbi söefiltri ja suunatakse tuppa tagasi. Söefiltrit kasutatakse siis, kui majas pole võimalik suitsutoru kasutada.

- Suitsutoru puudumise korral eemaldage suitsutoru adapteri klapid.
- Eemaldage alumiiniumist rasvafilter. Söefiltri paigaldamiseks pange filter lapatside vahele,

tsentreerides selle õhupuhasti raami külgede plastikosadele. Pingutage, pöörates paremale või vasakule.

- Vahetage alumiiniumist rasvafilter välja.

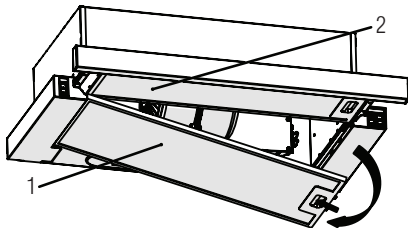
4 Puhastamine ja hooldus



Enne puhastamist ja hooldust eemaldage toode vooluvõrgust või lülitage lüliti välja.

4.1 Rasvafiltri puhastus

Rasvafiltrit kasutatakse õliosakeste õhus hoidmiseks. Alumiiniumfiltrid võivad pärast mitmendat pesukorda muuta värvi. See on normaalne ja ei vaja filtri väljavahetamist.



- Lükake rasvafiltri lukk ettepoole.
- Seejärel tõmmake see veidi alla ja tõmmake välja. Vastasel juhul võite filtrit painutada. Peske ja loputage rasvafiltrit vedela pesuvahendiga ning asetage rasvafilter nende istmetele, sooritades ülaltoodud samme vastupidises järjekorras. Neid rasvafilte kasutatakse õliosakeste õhus hoidmiseks.



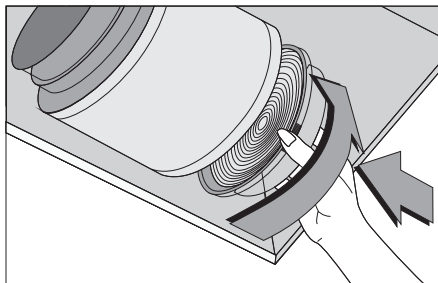
Alumiiniumfiltrid võib pesta nõudepesumasinas.



ETTEVAATUST: Tavakasutuse korral puhastage rasvafiltrit kord kuus.

4.2 Söefiltri vahetamine

Lõhna eemaldavad filtrid sisaldavad sütt (aktiivsüsi). Tootesse tuleb paigaldada rasvafilter, olenemata sellest, kas söefilte kasutatakse või mitte.



- Eemaldage rasvafilter.
- Söefiltri eemaldamiseks eemaldage söefilter selle korpusest, pöörates seda saki küljest vastupäeva.
- Paigaldage uus süsinikfilter.
- Paigaldage rasvafilter.

ETTEVAATUST



- Süsinikufiltrit ei tohi kunagi pesta.
- Vahetage söefiltrid kord 3 kuu jooksul.
- Söefiltri saate hankida volitatud teenindusest.

5 Seadme seadistamine



HOIATUS: Enne paigaldamist lugege kasutusjuhendi turvateavet.

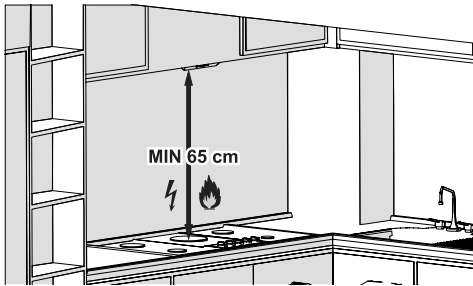


HOIATUS: Kui te ei paigalda kruvisid ja stabiliseerijad vastavalt nende juhistele, võib tekkida elektrilöögi oht.

Õhupuhasti paigaldamiseks võtke ühendust lähima volitatud teenindusega.

Õhupuhasti asukohta ja elektripaigaldise ettevalmistamine on kliendi kohustus.

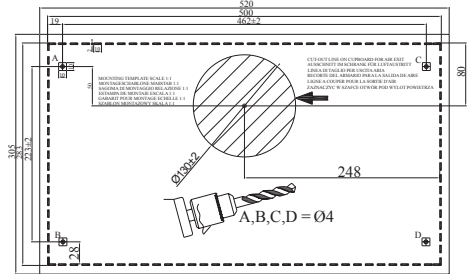
5.1 Seadme asukoht



- Pliidi ja õhupuhasti vahet tuleb enne monteerimist arvestada. Vahe peab olema 65 cm.
- Vahet tuleb mõõta gaasipliidi pinnalt
- elektripliitide puhul klaaspinnalt.

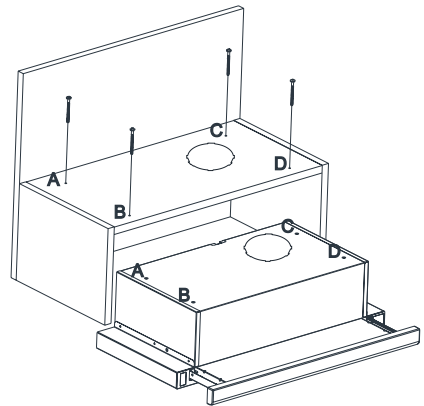
5.2 Seinaukude puurimine

Puurige augud, mis on näidatud paigaldusšablonil A, B, C, D tähtedega, kasutades $\varnothing 4$ mm puuri.



(Joonis 1)

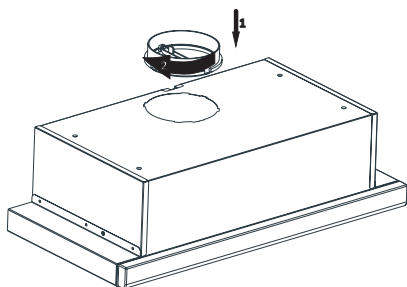
Kasutage kaasasolevaid 4 x 40 kruve, et kinnitada toode kapi külge A, B, C, D aukudega. Kui liigutada liugurit, siis esipaneel ei tohiks kraapida kapi ust.



(Joonis 2)

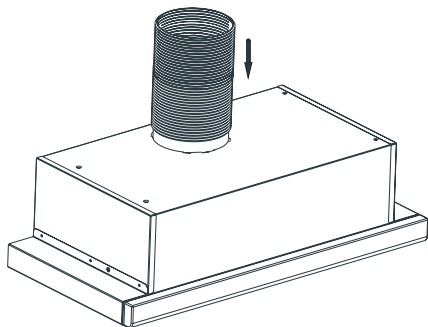
5 Seadme seadistamine

Pange kaasasolev plastikust suitsulõõr toote suitsulõõri väljundisse. Pöörake plastikust suitsutoru päripäeva.



(Joonis 3)

Paigaldage painduv alumiiniumist toru plastiktoru-le. Pange teine toru ots suitsutoru auku.



(Joonis 4)



HOIATUS: Kuna alumiiniumist suitsutoru painded ja põlved vähendavad õhu imemisvõimet, tuleb nende kasutamist vältida nii palju kui võimalik.

5.3 Õhupuhasti funktsioonid

Õhupuhastit saab kasutada köökides kus on või ei ole suitsutoru.

5.4 Kasutamine suitsutoruga

Suitsutoruga kasutamise korral tuleb õhupuhasti ühendada suitsutorru, mis viib õhu õue. Veenduge, et torusüsteem, mis on ühendatud suitsulõõriga järgib kõige lühemat teekonda, et saada õhupuhasti parim efektiivsus. Toode on valmistatud tehases koos suitsutoruga kasutamiseks.



HOIATUS: Õhupuhasti väljalaskeava ei tohi olla ühendatud õhukanaalitega, kust leidub muud suitsu.

6 Tõrkeotsing

Tõrkeotsing	Põhjus	Abi
Toode ei tööta	Kontrollige kaitselülilit.	Kaitselüliti võib olla väljas, lülitage see sisse.
Toode ei tööta	Kontrollige elektriühendust.	Võrgupinge peaks olema vahemikus 220–240 V.
Toode ei tööta	Kontrollige elektriühendust.	Kontrollige, kas muud tooted Teie köögis töötavad või mitte.
Valgustus ei tööta.	Kontrollige elektriühendust.	Võrgupinge peaks olema vahemikus 220–240 V.
Valgustus ei tööta.	Kontrollige valgustuse lülilit.	Lüliti peaks olema asendis „sees“.
Valgustus ei tööta.	Kontrollige lampe.	Toote lambid ei tohiks olla rikkis.
Toote õhuvõtt on halb.	Kontrollige alumiiniumifiltrit.	Alumiiniumist õlifiltrit tuleks normaalingimustes puhastada vähemalt kord kuus.
Toote õhuvõtt on halb.	Kontrollige õhuava lõõri.	Lõõr peaks olema asendis „sees“.
Toote õhuvõtt on halb.	Kontrollige söefiltrit.	Söefiltritega toodete puhul tuleks filtrit tavaliselt vahetada iga 3 kuu tagant.

Prvo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani cijenjeni kupci,

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj proizvod kompanije Beko. Nadamo se da ćete na najbolji mogući način iskoristiti svoj uređaj koji je napravljen s visokim kvalitetom i vrhunskom tehnologijom. Iz tog razloga, pročitajte ovaj kompletan korisnički priručnik i sve druge prateće dokumente pažljivo prije korišćenja proizvoda i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ako ovaj uređaj predate trećem licu, priložite i ovaj korisnički priručnik. Pratite upute obraćajući pažnju na sve informacije i upozorenja navedena u korisničkom priručniku.

Imajte na umu da je ovaj korisnički priručnik primjenljiv i za druge modele. Razlike između modela izričito su opisane u priručniku.

Značenje simbola

Sljedeći simboli se koriste u raznim odjeljcima ovog korisničkog priručnika:



Važne informacije i korisni savjeti u vezi s upotrebom.



UPOZORENJE: Upozorenja na opasne situacije koje se odnose na sigurnost života i imovine.



UPOZORENJE: Upozorenje na opasnost od požara.



UPOZORENJE: Upozorenje na strujni udar.



Ovaj uređaj je proizveden u ekološkim modernim postrojenjima bez štetnog uticaja na prirodu.

1 Važne upute u vezi sa sigurnošću i zaštitom životne sredine

1.1 Opšta sigurnost

Važne upute u vezi sa sigurnošću pažljivo pročitajte i i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ovaj odjeljak sadrži upute u vezi sa sigurnošću koje će vam pomoći u zaštiti od opasnosti od požara, strujnog udara, izloženosti curenju mikro-talasne energije, ličnih povreda ili oštećenja imovine. Nepoštovanje ovih uputa poništava odobrenu garanciju.

- Beko proizvodi su u skladu s važećim sigurnosnim standardima; prema tome, u slučaju bilo kakvih oštećenja na uređaju ili kابلu za napajanje, iste treba da popravi ili zamijeni prodavač, servisni centar ili stručno lice i ovlašćeni servis kako bi se izbjegla bilo kakva opasnost. Neispravni ili nekvalifikovani radovi na popravci mogu biti opasni i mogu dovesti do opasnosti po korisnika.
- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnim objektima kao što su:

- prostori kuhinje za zaposlenike u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - kuće na farmama,
 - seoske kuće i za goste u hotelima, motelima i drugim objektima za smještaj;
 - objekti koji nude prenoćište i doručak,
- Upravlajte uređajem prema predviđenoj namjeni samo kako je opisano u ovom priručniku.
 - Proizvođač ne može biti odgovoran za štetu nastalu nepropisnom ugradnjom ili zloupotrebom proizvoda.
 - Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, i osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva ako su pod nadzorom ili su im date upute koje se tiču upotrebe uređaja na siguran način i opasnosti koje uređaj uključuje.
 - Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obav-

1 Važne upute u vezi sa sigurnošću i zaštitom životne sredine

ljati djeca ukoliko nisu pod nadzorom.

- Minimalna udaljenost između noseće površine posuda za kuvanje na ploči za kuvanje i najnižeg dijela vašeg proizvoda mora biti najmanje 65 cm.
- Ako je uputama za ugradnju plinske ploče definisana veća udaljenost, to se mora uzeti u obzir.
- Vaše mrežno napajanje strujom mora biti u skladu sa informacijama na pločici na uređaju.
- Nikada ne koristite uređaj ako je kabl za napajanje ili sam uređaj oštećen.
- Spriječite oštećenje kabla za napajanje tako što ga nećete stiskati, savijati ili trljati po ostrim ivicama. Držite kabl za napajanje dalje od vrućih površina i izvora plamena.
- Uređaj koristite samo sa uzemljenom utičnicom.

UPOZORENJE: Ne priključujte uređaj na napajanje prije potpune ugradnje uređaja.

- Postavite uređaj na način da utičač bude uvijek dostupan.
- Ne dirajte lampe ako su dugo radile. Mogu vam stvoriti opekotine na rukama jer će biti zagrijane.
- Pridržavajte se propisa koji su utvrdili nadležni organi o ispuštu izduvnog vazduha (ovo upozorenje nije primjenljivo na uporabu bez dimnih gasova).
- Uključite uređaj nakon što stavite lonac, tavu itd. na ploču za kuvanje. U suprotnom, velika toplota može prouzrokovati deformacije u nekim djelovima vašeg proizvoda.
- Isključite ploču prije nego što sa nje sklonite lonac, tavu itd.
- Ne ostavljajte vruće ulje na ploči za kuvanje. Posude sa vrućim uljem mogu izazvati samo-sagorijevanje.
- Obratite pažnju na zavjese i prekrivače, jer se ulje može zapaliti dok spremate hranu kao što je pomfrit.
- Filter za masnoće treba zamijeniti najmanje jednom mjesečno.

1 Važne upute u vezi sa sigurnošću i zaštitom životne sredine

Karbonski filter se mora zamijeniti najmanje jednom u svaka 3 mjeseca.

- Proizvod se čisti u skladu sa korisničkim priručnikom. Ako čišćenje nije izvršeno u skladu s korisničkim priručnikom, može doći do opasnosti od požara.
- Ne koristite materijale za filtriranje koji nisu otporni na vatru umjesto trenutnog filtera.
- Koristite samo originalne djelove ili djelove koje je preporučio proizvođač.
- Ne koristite proizvod bez filtera i ne uklanjajte filtere dok je proizvod u funkciji.
- U slučaju pojave plamena, isključite vaš proizvod i uređaje za kuvanje sa napajanja električnom energijom.
- U slučaju pojave plamena, prekriti plamen i nikada ne koristite vodu za gašenje.
- Isključite uređaj sa napajanja prije svakog čišćenja i kada uređaj ne koristite.
- Negativni pritisak u okolini ne bi trebalo da pređe 4 Pa (4 x 10

bara) dok istovremeno rade aspirator za električnu ploču i uređaji koji rade na drugoj vrsti energije osim struje.

- U okruženju u kojem se koristi uređaj, ispustni otvor uređaja koji rade na lož-gorivo ili plin, kao što su sobni grijači, mora biti apsolutno izolovan ili uređaj treba da bude hermetičnog tipa.
- Pri povezivanju odvodne cijevi koristite cijevi prečnika 120 ili 150 mm. Priključak cijevi mora biti što kraći i imati što je moguće manje prelamanja.

Opasnost od gušenja! Sve materijale za pakiranje držite dalje od djece.

OPREZ: Pristupačni djelovi se mogu zagrijati kada se koriste sa uređajima za kuvanje.

- Izlazni otvor proizvoda ne smije biti povezan sa vazдушnim kanalima koji sprovode drugu vrstu dima.
- Ventilacija u prostoriji može biti nedovoljna kada se aspirator za električnu ploču koristi istovremeno sa uređajima koji rade na

1 Važne upute u vezi sa sigurnošću i zaštitom životne sredine

plin ili druga goriva (ovo možda nije primjenljivo na uređaje koji samo dovode vazduh u prostoriju).

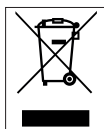
- Predmeti stavljeni na proizvod mogu pasti. Ne stavljajte nikakve predmete na proizvod.
- Ne flambirajte hranu ispod proizvoda.

UPOZORENJE: Prije ugradnje aspiratora uklonite zaštitne folije.

- Nikada ne ostavljajte visoko otvoren plamen ispod aspiratora dok je isti u funkciji.
- Friteze sa dubokim uljem moraju se neprestano nadgledati tokom upotrebe: pregrijano ulje može da plane.

1.2 Usklađenost s direktivom WEEE i Odlaganjem otpadnog proizvoda:

Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).



Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne treba odlagati sa ostalim otpadom iz domaćinstva na kraju vijeka upotrebe. Korišćeni uređaj mora se vratiti u službeno zbirno mjesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se

lokalnim nadležnim organima ili prodavcu kod kojeg je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo ima važnu ulogu u obnovi i recikliranju starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje korišćenog aparata pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

1.3 Usklađenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili je usklađen s Direktivom EU RoHS (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

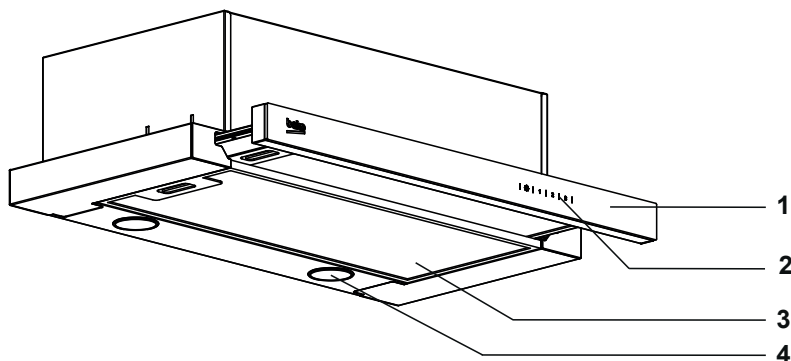
1.4 Informacija o ambalaži



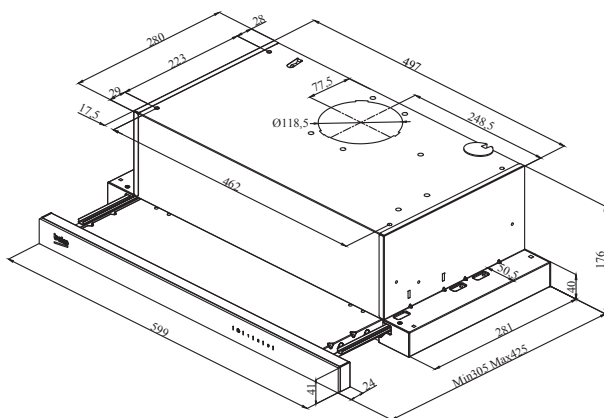
Ambalaža proizvoda je proizvedena od sekundarnih sirovina u skladu s našim nacionalnim propisima za zaštitu okoliša. Ne bacajte ambalažu zajedno s otpadom iz domaćinstva ili drugim otpadom. Onesite je do sabirnih centara za ambalažu koje su odredili lokalni nadležni organi.

2 Opšti izgled

2.1 Prikaz



1. Glavna tabla
2. Kontrolna tabla
3. Filter za masnoću
4. Osvjetljenje



2.2 Tehnički podaci

Model	HNT62340B
Napon napajanja	220-240 V 50 Hz
Snaga lampice	2x3 W
Snaga motora	85 W
Brzina protoka – 3. Nivo	366 m ³ /h
Klasa izolacije	Klasa I

3 Rukovanje uređajem

3.1 Kontrola uređaja

	
TIPKA	FUNKCIJA
A : Uključeno/ Isključeno svijetlo	Možete osvijetliti površinu za kuvanje pritiskom na ovu tipku.
B : 1. Dugme za stepen	Pritiskom na ovu tipku možete pokrenuti aspirator sa razinom brzine 1. Kad ponovo pritisnete ovu tipku za isključivanje uređaja, indikator nivoa brzine na zaslonu nestaje.
C : 2. Dugme za stepen	Pritiskom na ovu tipku možete pokrenuti aspirator sa razinom brzine 2. Kad ponovo pritisnete ovu tipku za isključivanje uređaja, indikator nivoa brzine na zaslonu nestaje.
D : 3. Dugme za stepen	Pritiskom na ovu tipku možete pokrenuti aspirator sa razinom brzine 3. Kad ponovo pritisnete ovu tipku za isključivanje uređaja, indikator nivoa brzine na zaslonu nestaje.

3.2 Energetski efikasan rad sa uštedom energije

- Kad koristite uređaj prilagodite brzinu intenzitetu pare i mirisa da biste uštedjeli energiju.
- Koristite niske brzine (1-2) u normalnim uvjetima, a velike brzine (3) za intenzivan miris i isparavanje.
- Lampice na napi su postavljene za osvjetljavanje područja kuhanja.
- Njihova upotreba za osvjetljenje okoliša uzrokovat će nepotrebne troškove energije i nedovoljno osvjetljenje.

3.3 Rad nape

- Vaš uređaj ima motor s različitim brzinama.
- Za bolje performanse preporučujemo upotrebu niskih brzina u normalnim uvjetima i velike brzine u slučaju jakih mirisa i intenzivne pare.
- Uređaj možete pokrenuti pritiskom na dugme za podešavanje željene brzine. (B,C,D)
- Područje za kuhanje možete osvijetliti pritiskom na lampicu. (A)

3.4 Automatsko zaustavljanje

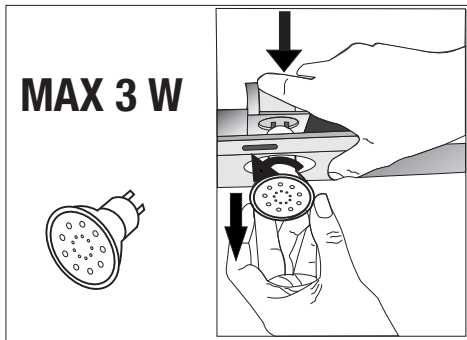
Vaš uređaj ima funkciju automatskog zaustavljanja, što mu omogućava da se ventilira još malo i ukloni neželjene mirise i paru iz okoline i automatski se isključi nakon završetka kuhanja. Da biste omogućili funkciju automatskog zaustavljanja, pritisnite dugme za bilo koji stepen brzine (B, C, D) na upravljačkoj ploči duže od 2 sekunde; aktivira se značajka 15-minutnog mjeraca vremena. Kada je aktivna funkcija automatskog zaustavljanja, pritiskom na dugme za istu brzinu onemogućit će se funkcija automatskog zaustavljanja i motor uređaja će se zaustaviti. Ova se značajka onemogućava kad prebacate između različitih stupnjeva brzine.


Ako želite da se uređaj automatski zaustavi, morate ponovno omogućiti značajku automatskog zaustavljanja.

3.5 Zamjena lampice

Priključite uređaj na električnu mrežu. Vaš uređaj koristi direktne LED lampice od 3W. Za zamjenu lampica gurnite držač sa stražnje strane odozdo prema dolje, okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvadite ga prema dolje. Primijenite navedenu operaciju obrnutim postupkom da biste ugradili nove lampice.

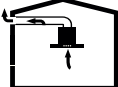
3 Rukovanje uređajem



Sijalica	
Snaga sijalice	3 W
Držač/utičnica	GZ 10
Napon sijalice	220 - 240 V
Veličina	53x50 mm
ILCOS kod	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
Svjetlosni tok	260 lm
Odgovarajuća temperatura boje	3000 K

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase energetske efikasnosti "F".

3.6 Rad s priključkom na dimnjak

-  Para se odvodi kroz kanal dimnjaka, koji je pričvršćen na priključnu glavu na napi.
- Promjer kanala dimnjaka mora biti isti kao i priključni prsten. U horizontalnim postavkama cijev mora imati blagi nagib prema gore (oko 10°) da bi zrak mogao lako izaći iz prostorije.

3.7 Rad bez priključka na dimnjak

-  Zrak se filtrira kroz karbonski filter i recirkulira unutar prostorije. Karbonski filter koristi se kada nije moguće koristiti dimnjak u kući.
- U slučaju upotrebe bez dimnjaka, uklonite klapne iz adaptera za dimnjak.
- Uklonite Filter za masnoću. Da biste ugradili karbonski filter, filter namjestite na jezičke tako što ćete ga centrirati na plastični komad s obje strane kućišta ventilatora. Zategnite ga okretanjem udesno ili ulijevo.
- Zamijenite Filter za masnoću.

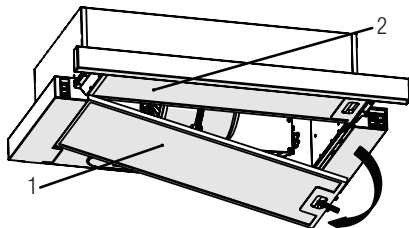
4 Čišćenje i održavanje



Prije čišćenja i održavanja, isključite proizvod s napajanja ili isključite prekidač.

4.1 Čišćenje filtera za masnoću

Ovaj filter sakuplja čestice masnoće u vazduhu. Filter za masnoću i za masnoću mogu promijeniti boju prilikom pranja; to je normalno i ne zahtijeva zamjenu vaših aluminijskih filtera za masnoću.



- Gurnite bravu aluminijskog filtera za masnoću prema naprijed.
- Zatim je lagano povucite prema dolje i izvucite je. U suprotnom možete saviti filter. Operite i isperite aluminijske filtere za masnoću tečnim deterdžentom i vratite aluminijske filtere za masnoću na njihova mjesta izvodeći gore navedene korake obrnutim redoslijedom. Ovaj filter sakuplja čestice masnoće u vazduhu.



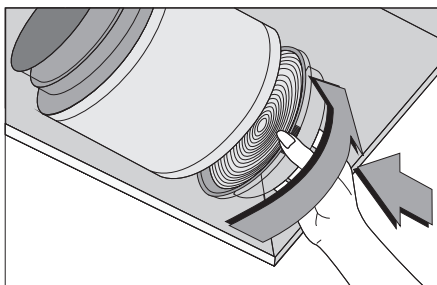
Filter za masnoću možete prati u mašini za pranje suđa.



OPREZ: U slučaju normalne upotrebe, očistite filter jednom mjesečno.

4.2 Zamjena karbonskih filtera

Filteri za uklanjanje mirisa sadrže ugljen (aktivni ugljen). U proizvodu moraju biti ugrađeni filteri za masnoću, bez obzira na to upotrebljavate li karbonske filtere.



- Uklonite Filter za masnoću.
- Da biste uklonili karbonski filter, izvadite ga iz njegovog kućišta tako da ćete ga okrenuti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Ugradite novi karbonski filter.
- Ugradite Filter za masnoću.

OPREZ



- Karbonski filter nikada se ne pere.
- Zamijenite karbonske filtre jednom svaka 3 mjeseca.
- Karbonski filter možete nabaviti od ovlaštenih servisa.

5 Ugradnja uređaja



UPOZORENJE: Prije započinjanja ugradnje pročitajte sigurnosne informacije u korisničkom priručniku.

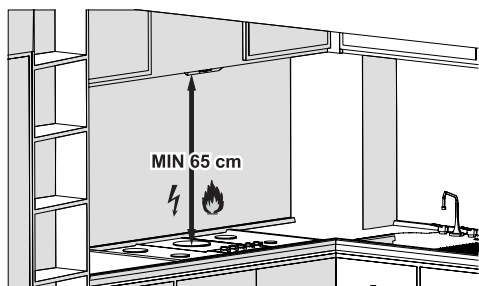


UPOZORENJE: Ako ugradnju ne izvršite s vijcima i uređajima za pričvršćivanje u skladu s ovim uputama, može doći do opasnosti od električnog udara.

Za ugradnju nape obratite se najbližem ovlaštenom servisu.

Korisnik je odgovoran da pripremi lokaciju i električnu instalaciju za napu.

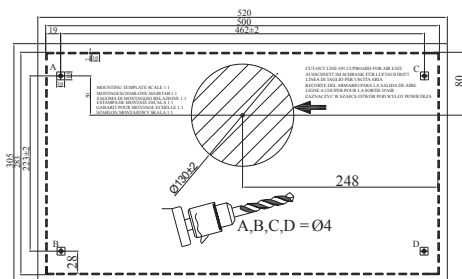
5.1 Položaj uređaja



- Prije montiranja mora se uzeti u obzir udaljenost između šporeta i nape. Ta udaljenost treba biti 65 cm.
- Udaljenost se mora mjeriti od površine rešetke za plinske šporete,
- od površine stakla za električne šporete.

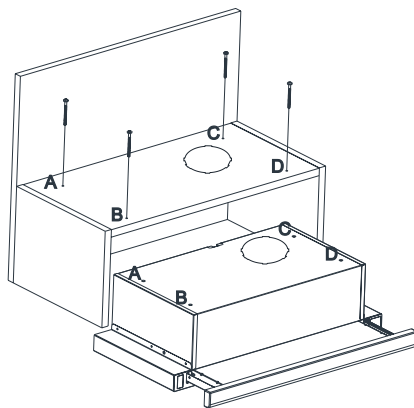
5.2 Bušenje rupa za držač

Izbušite rupe naznačene na predlošku za ugradnju s A, B, C, D svrdlom od $\varnothing 4$ mm. (Slika 1).



Slika 1.

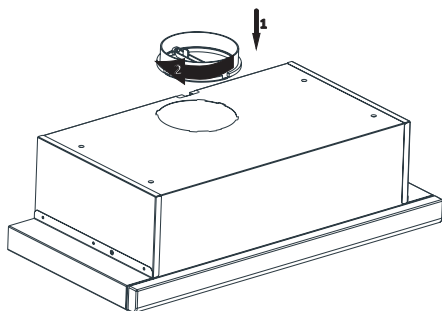
Upotrijebite isporučene vijke 4x40 da biste pričvrstili proizvod za ormarić na otvorima A, B, C, D. Kada se klizač pomakne, prednja ploča ne bi trebala strugati o vrata ormarića. (Slika 2.)



Slika 2.

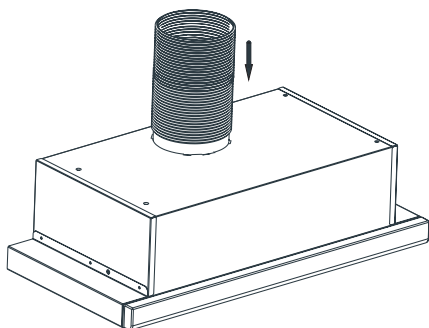
Postavite isporučeni plastični dimnjak na izlaz dimnjaka na proizvodu. Okrenite plastični dimnjak u smjeru kazaljke na satu. (Slika 3.)

5 Ugradnja uređaja



Slika 3.

Ugradite fleksibilni aluminijski dimnjak na plastični dimnjak. Stavite drugi kraj dimnjaka u otvor za dimnjak. (Slika 4.)



Slika 4.



UPOZORENJE: Budući da će savijanja i prelomi na aluminijskom dimnjaku uzrokovati smanjenje snage usisavanja zraka, njihovo korištenje mora se izbjegavati što je više moguće. Avoided as much as possible.

5.3 Funkcije aspiratora

Aspirator se može koristiti u kuhinji sa i bez dimnjaka.

5.4 Upotreba s dimnjakom

U slučaju upotrebe s priključkom na dimnjak, aspirator mora biti spojen na dimnjak koji će ispuštati zrak vani. Osigurajte da vodovi koji su spojeni na dimnjak budu najkraći mogući kako biste postigli najbolju efikasnost vašeg aspiratora. Proizvod se u fabrici proizvodi za upotrebu s dimnjakom.



UPOZORENJE: Izlazni otvor aspiratora ne smije biti povezan s vodovima zraka koji sprovode drugu vrstu isparenja.

6 Rješavanje problema

Rješavanje problema	Izvorni razlog	Pomoć
Uređaj ne radi.	Provjerite osigurače.	Možda je osigurač pregorio, provjerite i vratite ga.
Uređaj ne radi.	Provjerite priključak na napajanje električnom energijom.	Napon mreže mora biti između 220 i 240 V.
Uređaj ne radi.	Provjerite priključak na napajanje električnom energijom.	Provjerite rade li drugi uređaji u vašoj kuhinji.
Rasvjetna lampica ne radi.	Provjerite priključak na napajanje električnom energijom.	Napon mreže mora biti između 220 i 240 V.
Rasvjetna lampica ne radi.	Provjerite prekidač za lampicu.	Prekidač za lampicu mora biti u položaju „Uključeno“.
Rasvjetna lampica ne radi.	Provjerite lampice.	Lampice uređaja moraju svijetliti.
Dovod zraka u uređaju nije dovoljan.	Provjerite filter za masnoću.	U normalnim radnim uvjetima, filter za masnoću se čisti najmanje jednom mjesečno.
Dovod zraka u uređaju nije dovoljan.	Provjerite odvodnik (dimnjak).	Prekidač za odvodnik zraka (dimnjak) trebao bi biti u položaju „Uključeno“.
Dovod zraka u uređaju nije dovoljan.	Provjerite karbonski filter.	Filtre uređaja s karbonskim filtrima treba zamijeniti jednom u 3 mjeseca u normalnim uvjetima.

Најпре прочитајте овај приручник!





Поштовани купци,

Захваљујемо вам што сте одабрали производ компаније Веко. Желимо да постигнете оптималну ефикасност овог висококвалитетног производа који је произведен уз примену врхунске технологије. Обавезно прочитајте и схватите у потпуности овај приручник и додатну документацију пре употребе, и исти чувати за накнадне референце. Не одвајајте овај приручник од јединице ако желите да је предате неком другом лицу. Придржавајте се свих упозорења и информација датих овде и следите упутства.

Имајте на уму да се овај кориснички приручник може примењивати на неколико модела производа. Приручник јасно указује на све варијације код различитих модела.

Симболи и њихова значења

Симболи наведени у наставку су употребљени у овом приручнику:

	Важне информације и препоруке у вези с коришћењем уређаја.
	ОПРЕЗ: Упозорења на личне повреде или оштећење имовине.
	ОПРЕЗ: Упозорење за електрични удар.
	Опасност од пожара.



РЕЦИКЛИРАНИ I РЕ-
ЦИКЛАБИЛНИ ПАПИР

Овај производ је произведен у модерним објектима у којима се поступа на еколошки прихватљив начин без доношења штете природи.

1 Важна упутства у вези са безбедношћу и заштитом животне средине

1.1 Општа безбедност

- Важна упутства у вези са безбедношћу пажљиво прочитајте и и сачувајте их за будућу употребу. Овај одељак садржи упутства у вези са безбедношћу која ће вам помоћи у заштити од опасности од пожара, струјног удара, изложености цурењу микроталасне енергије, личних повреда или оштећења имовине. Непоштовање ових упутстава поништава одобрену гаранцију.
- Веко производи су у складу са важећим безбедносним стандардима; према томе, у случају било каквих оштећења на уређају или каблу за напајање, исте треба да поправи или замени продавач, сервисни центар или стручно лице и ов-

лашћени сервис како би се избегла било каква опасност. Неисправни или неквалификовани радови на поправци могу бити опасни и могу довести до опасности за корисника.

- Овај апарат је намењен за употребу у домаћинствима и сличним објектима као што су:
 - кухиње за запослене у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима;
 - куће на фармама;
 - од стране клијената у хотелима и осталим стамбеним окружењима;
 - објекти који нуде ноћење и доручак.
- Управљајте уређајем према предвиђеној намени само како је описано у овом упутству.
- Произвођач не може бити одговоран за штету

насталу непрописном уградњом или злоупотребом производа.

- Овај уређај могу да користе деца која имају 8 и више година, особе са непотпуно развијеним телесним, чулним или менталним способностима, као и особе које немају довољно потребног искуства и знања све док су под надзором или им се дају упутства у погледу безбедне употребе уређаја и док схватају ризике који су обухваћени употребом производа.
- Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и корисничко одржавање не смеју да обављају деца без надзора.
- Минимална удаљеност између носеће површине посуда за кување на плочи за кување и најнижег дела вашег производа мора бити најмање 65 цм.

• Ако је упутствима за уградњу плинске плоче дефинисана већа удаљеност, то се мора узети у обзир.

• Ваше мрежно напајање струјом мора бити у складу са информацијама на плочици на уређају.

• Никада не користите уређај ако је кабл за напајање или сам уређај оштећен.

• Спречите оштећење кабла за напајање тако што га нећете стискати, савијати или трљати по оштрим ивицама. Држите кабл за напајање даље од врућих површина и извора пламена.

• Уређај користите само са уземљеном утичницом.

УПОЗОРЕЊЕ: Не прикључујте уређај на напајање пре потпуне уградње уређаја.

- Поставите уређај на начин да утикач буде увек доступан.
- Не дирајте лампице ако су дуго радиле. Могу вам створити опекотине на рукама јер ће бити загрејане.
- Придржавајте се прописа који су утврдили надлежни органи о испусту издувног ваздуха (ово упозорење није применљиво за употребу без димњака).
- Укључите уређај након што ставите лонац, таву итд. на плочу за кување. У супротном, велика топлота може проузроковати деформације у неким деловима вашег производа.
- Искључите плочу пре него што са ње склоните лонац, таву итд.
- Не остављајте вруће уље на плочи за кување. Посуде са врућим уљем могу изазвати само-сагоревање.
- Обратите пажњу на завесе и прекриваче, јер се уље може запалити док спремате храну као што је помфрит.
- Филтер за масноће треба чистити најмање једном месечно. Карбонски филтер се мора заменити најмање једном у свака 3 месеца.
- Производ се чисти у складу са упутством за коришћење. Ако чишћење није извршено у складу с упутствима за коришћење, може доћи до опасности од пожара.
- Не користите материјале за филтрирање који нису отпорни на ватру уместо тренутног филтера.
- Користите само оригиналне делове или делове које је препоручио произвођач.

- Не користите производ без филтера и не уклањајте филтере док је производ у функцији.
- У случају појаве пламена, искључите ваш производ и уређаје за кување са напајања електричном енергијом.
- У случају појаве пламена, прекријте пламен и никада не користите воду за гашење.
- Искључите уређај са напајања пре сваког чишћења и када уређај не користите.
- Негативни притисак у околини не би требало да пређе 4 Pa (4 x 10 бара) док истовремено раде аспиратор за електричну плочу и уређаји који раде на другој врсти енергије а не на струју.
- У окружењу у којем се користи уређај, испусни отвор уређаја који раде на лож-гориво или плин, као што су собна грејна тела, мора бити апсолутно изолован или уређај треба да буде херметичног типа.
- При повезивању одводне цеви користите цеви пречника 120 или 150 mm. Прикључак цеви мора бити што краћи и имати што је могуће мање преламања.

Опасност од гушења!

Амбалажу држите ван дохвата деце.

ОПРЕЗ: Приступачни делови се могу загријати када се користе са уређајима за кување.

- Излазни отвор производа не сме бити повезан са ваздушним каналима који спроводе другу врсту дима.
- Вентилација у просторији може бити недовољна када се аспиратор за електричну плочу користи истовре-

мено са уређајима који раде на плин или друга горива (ово можда није применљиво на уређаје који само доводе ваздух у просторију).

- Предмети стављени на производ могу пасти. Не стављајте никакве предмете на производ.
- Не фламбирајте храну испод производа.

УПОЗОРЕЊЕ: Пре уградње аспиратора уклоните заштитне фолије.

- Никада не остављајте високо отворен пламен испод аспиратора док је исти у функцији
- Фритезе са дубоким уљем морају се непрестано надгледати током употребе: прегрејано уље може да плане.

1.2 Усаглашеност са WEEE директивом и одлагање отпада:

Овај производ је усаглашен са WEEE директивом Европске уније (2012/19/EU). Овај уређај поседује симбол класификације за отпад електричне и електронске опреме (WEEE).

Овај симбол означава да се овај производ не сме одлагати заједно с осталим отпадом из домаћинства на крају његовог радног века. Коришћени уређај мора се вратити на службено сабирно место за рециклирање електричних и електронских уређаја. Да бисте пронашли ове сабирне системе, обратите се локалним надлежним телима или продавцу где је производ купљен. Свако домаћинство има важну улогу у опораци и рециклажи старих уређаја. Одговарајуће одлагање искоришћеног уређаја помаже у спречавању потенцијалних негативних последица по животну средину и здравље људи.

1.3 Усклађеност са директивом RoHS

Производ који сте купили у сагласности је са RoHS директивом Европске уније (2011/65/EU). Он не садржи штетне и забрањене материјале наведене у Директиви.

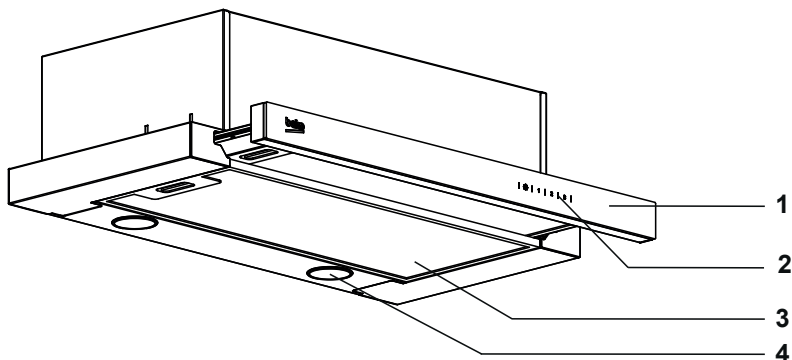
1.4 Информације о паковању



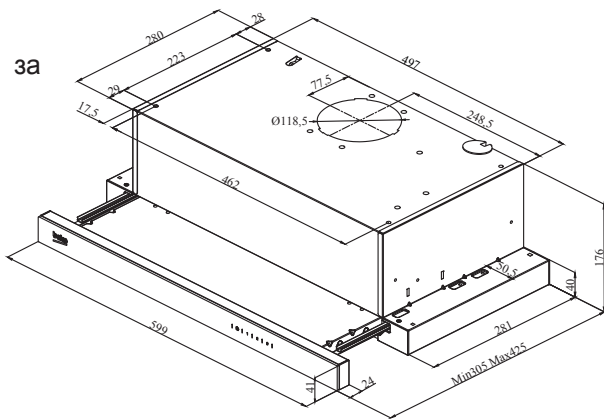
Амбалажни материјали овог производа су направљени од материјала који могу да се рециклирају у складу са националним прописима о заштити животне средине. Амбалажне материјале не одлагати заједно са отпадом из домаћинства или другим отпадом. Однесите их на места за прикупљање амбалажног материјала одређена од стране локалних надлежних тела.

2 Општи изглед

2.1 Приказ



1. Предња табла
2. Контролна табла
3. Алуминијумски филтер за масноће
4. Светло



2.2 Технички подаци

Model	HNT62340B
Напон	220-240 V 50 Hz
Снага лампице	2x3 W
Снага мотора	85 W
Проток ваздуха – 3. Ниво	366 m ³ /h
Класа изолације	Класа I

3 Руковање уређајем

3.1 Контрола уређаја

* 1 2 3	
A B C D	
ТИПКА	ФУНКЦИЈА
A : Укључено/Искључено светло	Можете осветлити површину за кување притиском на ову типку.
B : 1. Дугме за фазу	Притиском ове типке можете покренути ааспиратор на нивоу брзине 1. Када поново притиснете ову типку да бисте искључили уређај, индикатор нивоа брзине на екрану ће нестати.
C : 2. Дугме за фазу	Притиском ове типке можете покренути ааспиратор на нивоу брзине 2. Када поново притиснете ову типку да бисте искључили уређај, индикатор нивоа брзине на екрану ће нестати.
D : 3. Дугме за фазу	Притиском ове типке можете покренути ааспиратор на нивоу брзине 3. Када поново притиснете ову типку да бисте искључили уређај, индикатор нивоа брзине на екрану ће нестати.

3.2 Ефикасна употреба у сврху уштеде енергије

- Кад користите уређај, подесите поставке брзине према интензитету паре и мириса, да бисте уштедели енергију.
- Користите ниске брзине (1-2) у нормалним условима, а велике брзине

(3) за интензиван мирис и испаравање.

- Лампице на аспиратору су постављене за осветљавање подручја кувања.
- Њихова употреба за осветљење околног простора узроковаће непотребне трошкове енергије и недовољно осветљење.

3.3 Рад аспиратора

- Ваш уређај има мотор с различитим брзинама.
- За бољи учинак препоручујемо употребу ниских брзина у нормалним условима и велике брзине у случају јаких мириса и интензивне паре.
- Уређај можете покренути притиском на типку за подешавање жељене брзине. (B, C, D)
- Подручје за кување можете осветлити притиском на лампицу. (A)

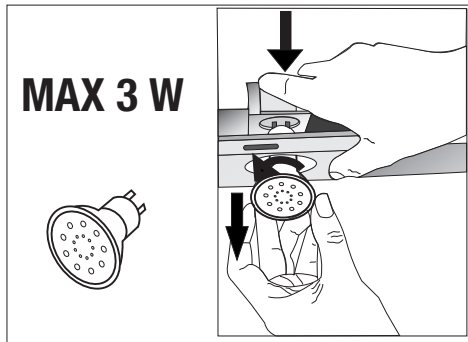
3.4 Аутоматско заустављање

Ваш уређај има функцију аутоматског заустављања, што му омогућава да се вентилира још мало и уклони нежељене мирисе и пару из околине и аутоматски се искључи након завршетка кувања. Да бисте омогућили функцију аутоматског заустављања, притисните типку за било који степен брзине (B, C, D) на управљачкој плочи дуже од 2 секунде; активира се функција 15-минутног мерача времена. Када је активна функција аутоматског заустављања, притиском на типку за исту брзину онемогућиће се функција аутоматског заустављања и мотор уређаја ће се зауставити. Ова функција је онемогућена кад прелазите између различитих степена брзине.

3 Руковање уређајем

Ако желите да се уређај аутоматски заустави, морате поновно омогућити функцију аутоматског заустављања.

3.5 Замена лампице



Прикључите уређај на мрежу на-пајања електричном енергијом. Ваш уређај користи директне ЛЕД лампице од 3W. Да бисте заменили лампице, гурните држач са задње стране одоздо према доле, окрените га у смеру супротном од казаљке на сату и извадите га према доле. Примените наведену операцију обрнутим поступком да бисте уградили нове лампице (Слика 3).

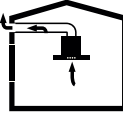
Сијалица	
Снага сијалице	3 W
Држач/утичница	GZ 10
Напон сијалице	220 - 240 V
Величина	53x50 mm
ILCOS код	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
Svetlosni tok	260 lm

Odgovarajuća
temperatura boje

3000 K

Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase energetske efikasnosti F.

3.6 Рад са прикључком на димњак

-  Пара се одводи кроз димоводни канал, који је причвршћен на прикључну главу на аспиратору.
- Промер димоводног канала мора бити исти као и прикључни прстен. У хоризонталним поставкама цев мора имати благи нагиб према горе (око 10°) да би ваздух могао лако изаћи из просторије.

3.7 Рад без прикључка на димњак

-  Ваздух се филтрира кроз карбонски филтер и рециркулира у просторији. Карбонски филтер се користи када није могуће користити димовод у кући.
- У случају употребе без димовода, уклоните заклопке унутар адаптера за димовод.
- Уклоните алуминијски филтер за масноће. Да бисте уградили карбонски филтер, филтер наместите на језичке тако што ћете га центрирати на пластични комад с обе стране кућишта вентилатора. Затегните га окретањем удесно или улево.
- Замените алуминијски филтер за масноће.

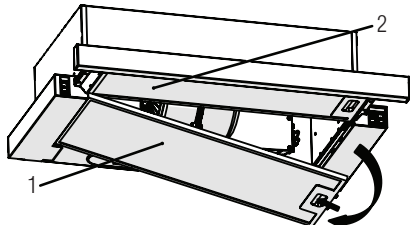
4 Чишћење и одржавање



Пре чишћења и одржавања, искључите производ с напајања или искључите на прекидачу.

4.1 Чишћење алуминијског филтера за масноћу

Овај филтер сакупља честице масноће у ваздуху. Алуминијски филтери за масноћу могу променити боју приликом прања; то је нормално и не захтева замену ваших алуминијских филтера за масноћу.



- Гурните браву алуминијског филтера за масноћу према напред.
- Затим је лагано повуците према доле и извучите је. У супротном можете савити филтер. Оперите и исперите алуминијски филтер за масноћу течним детерџентом и вратите алуминијски филтер за масноћу на његово место тако што ћете извести горе наведене кораке обрнутим редоследом. Овај филтер сакупља честице масноће у ваздуху.



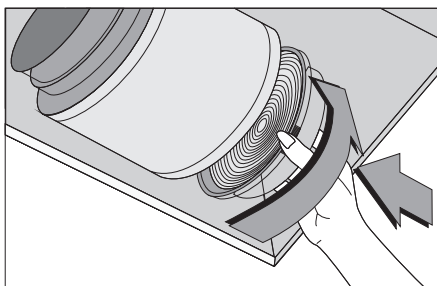
Алуминијски филтери за масноћу можете опрати у машини за прање судова.



ОПРЕЗ: У случају нормалне употребе, очистите филтер једном месечно.

4.2 Замена карбонских филтера

Филтери за уклањање мириса садрже угљен (активни угљен). У производу морају бити уграђени филтери за масноћу, без обзира на то употребљавате ли карбонске филтере или не.



- Уклоните алуминијске филтере за масноћу.
- Да бисте уклонили карбонски филтер, извадите га из његовог кућишта тако што ћете га окренути у смеру супротном од казаљке на сату.
- Уградите нови карбонски филтер.
- Уградите алуминијске филтере за масноћу.

ОПРЕЗ



- Карбонски филтер се никада не пере.
- Замените карбонске филтере једном свака 3 месеца.
- Карбонски филтер можете набавити код овлашћених сервиса.

5 Уградња уређаја



УПОЗОРЕЊЕ: Пре започињања уградње прочитајте безбедносне информације у корисничком приручнику.

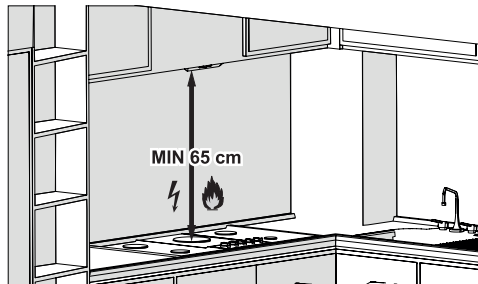


УПОЗОРЕЊЕ: Ако не поставите шrafoве или уређај за причвршћивање у складу с овим упутствима, може доћи до опасности од електричне енергије.

За уградњу аспиратора обратите се најближем овлашћеном сервису.

Корисник је одговоран да припреми локацију и електричну инсталацију за аспиратор.

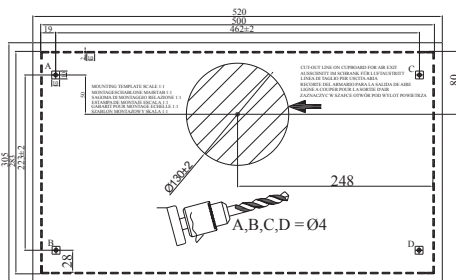
5.1 Положај уређаја



- Пре монтажа мора се узети у обзир удаљеност између штедњака и аспиратора. Та удаљеност треба да буде 65 cm.
- Удаљеност се мора мерити од површине решетке за плинске штедњаке,
- од површине стакла за електричне штедњаке.

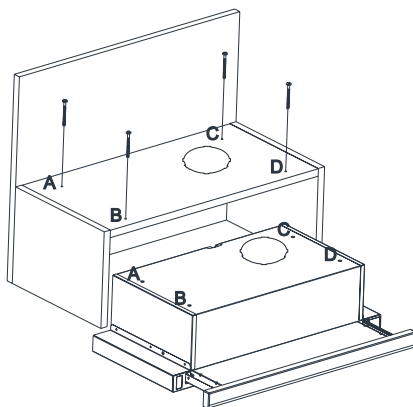
5.2 Бушење рупа за држач

Избушите рупе назначене на предлошку за уградњу А, В, С, D помоћу сврдла $\varnothing 4$ мм. (Слика 1.)



Слика 1.

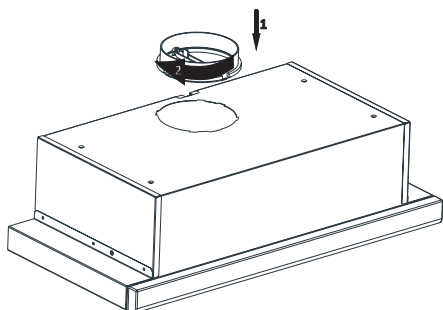
Користите испоручене завртње 4 x 40 да бисте причврстили производ за ормарић на отворима А, В, С, D. Када се клизач помери, предња плоча не би требало да качи за врата ормана. (Слика 2.)



Слика 2.

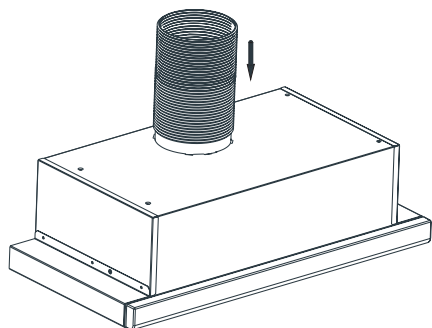
Поставите испоручени пластични димњак на излаз димњака на производу. Окрените пластични димњак у смеру казаљке на сату. (Слика 3.)

5 Уградња уређаја



Слика 3.

Уградите флексибилни алуминијски димњак на пластични димњак. Поставите други крај димњака у отвор за димњак. (Слика 4.)



Слика 4.



УПОЗОРЕЊЕ: Будући да ће савијања и превоји на алуминијском димњаку проузроковати смањење снаге усисавања ваздуха, њихово коришћење мора се избегавати што је више могуће.

5.3 Функције аспиратора

Аспиратор се може користити у кухињама са и без димњака.

5.4 Употреба с димњаком

Приликом коришћења с прикључком на димњак, аспиратор мора бити повезан на димњак који ће испуштати ваздух напоље. Проверите да ли је цеовод који је спојен на димњак најкраћи могући да бисте постигли најбољу ефикасност вашег аспиратора. Производ се производи у фабрици за употребу са димњаком.



УПОЗОРЕЊЕ: Излазни отвор аспиратора не сме бити повезан с каналима ваздуха који спроводе другу врсту испарења.

6 Решавање проблема

Решавање проблема	Изворни разлог	Помоћ
Уређај не ради.	Проверите осигураче.	Можда је осигурач прегорио, проверите и вратите га.
Уређај не ради.	Проверите прикључак на напајање електричном енергијом.	Напон мреже мора бити између 220 и 240 V.
Уређај не ради.	Проверите прикључак на електричном енергијом.	Проверите раде ли други уређаји у вашој кухињи.
Расветна лампица не ради.	Проверите прикључак на напајање електричном енергијом.	Напон мреже мора бити између 220 и 240 V.
Расветна лампица не ради.	Проверите прекидач за лампицу.	Прекидач за лампицу мора бити у положају „Укључено“.
Расветна лампица не ради.	Проверите лампице.	Лампице уређаја морају светлити.
Довод ваздуха у уређају није довољан.	Проверите алуминијски филтер.	У нормалним радним условима, алуминијски филтер за масноћу се чисти најмање једном месечно.
Довод ваздуха у уређају није довољан.	Проверите одвод ваздуха (димовод).	Прекидач за одвод ваздуха (димњак) треба да буде у положају „Укључено“.
Довод ваздуха у уређају није довољан.	Проверите карбонски филтер.	Филтере уређаја с карбонским филтерима треба заменити једном у 3 месеца у нормалним условима.

Ве молиме прво прочитајте го ова упатство за употреба!

Почитуван кориснику,

Ви благодариме што избравте апарат од марката Веко. Се надеваме дека добро ќе Ви користи овој уред, кој е произведен со висок квалитет и според најнова технологија. За таа цел, Ве молиме внимателно да го прочитате ова упатство за употреба и другите приложени документи пред да го користите производот и чувајте ги во случај на потреба. Ако го дадете производот на друго лице, дајте му го и упатството за употреба. Следете ги препораките со тоа што ќе обрнете внимание на сите информации и предупредувања наведени во ова упатство.

Запамтете, ова упатство за употреба може да важи и за други модели. Разликите меѓу модели се јасно опишани во ова упатство.

Значења на симболите

Во различни делови од ова упатство се употребени следниве симболи:



Важни информации и корисни совети за употреба.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ :

Предупредувања во врска со опасни ситуации поврзани со безбедноста на човекот и на имотот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ :

Предупредување за опасност од пожар.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ :

Предупредување за електричен удар.



РЕЦИКЛИРАНА
РЕЦИКЛИРАЧКА
ХАРТИЈА

Овој апарат е произведен во еколошки и модерни фабрики без да ѝ наштети на природата.

1 Важни упатства за безбедноста и животната средина

1.1 Општа безбедност

Важни упатства за безбедност Прочитајте внимателно и чувајте ги за идна употреба Овој дел содржи упатства за безбедност кои ќе Ви помогнат да се заштитите од ризик од пожар, електричен удар, изложеност на истекување на енергија од микробранова, лична повреда или оштетување на имот. Ако не ги следите овие упатства, гаранцијата нема да важи.

- Производите на Веко се во согласност со важечките безбедносни стандарди; затоа, во случај на какво било оштетување на апаратот или кабелот за напојување, треба да се поправи или замени од дилерот, сервисниот центар или експерт и сличен

овластен сервис, за да се избегне каква било опасност. Неправилните или неквалификувани поправки можат да бидат опасни и да предизвикаат ризик за корисникот.

- Овој уред е наменет за употреба во домаќинствата и за други слични намени како што се:
 - Поставени кујнски површини во продавници, канцеларии и други работни околии;
 - Викендички
 - Од страна на клиенти во хотели и други средини од станбен тип;
 - Средини од типот на ноќевање со појадок.
- Управувајте со апаратот за наменетата цел само како што е опишано во ова упатство.

1 Важни упатства за безбедноста и животната средина

- **П р о и з в о д и т е л о т** не може да биде одговорен за штети кои произлегуваат од неправилна инсталација или погрешна употреба на производот.
- Овој апарат можат да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или, пак, лица без искуство и познавања само доколку имаат соодветен надзор или обука за безбедно користење на апаратот и сфаќаат кои ризици се вклучени.
- Деца не смеат да си играат со апаратот. Деца не смеат да го чистат или да го одржуваат апаратот без надзор.
- **М и н и м а л н о т о** растојание помеѓу подлогата за садовите за готвење на плочата за готвење и најнискиот дел од Вашиот производ мора да биде најмалку 65 см.
- Ако упатствата за инсталација на плочата за готвење на гас определуваат поголемо растојание, тоа треба да се земе предвид.
- Осигурајте се дека снабдувањето со електрична енергија е во согласност со информациите дадени на табличката за идентификација на апаратот.
- Никогаш не користете го апаратот ако кабелот за напојување или самиот уред е оштетен.
- Внимавајте кабелот да не се притиска, свиткува или трие од остри рабови за да не се оштети. Чувајте го кабелот за напојување подалеку од жешки површини и пламен на отворено.

1 Важни упатства за безбедноста и животната средина

- Користете го уредот само со заземјен приклучок.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го поврзувајте апаратот со електричната мрежа додека инсталацијата не е целосно завршена.

- Поставете го апаратот така што електричниот приклучок секогаш да биде достапен.
- Не допирајте ги светилките ако работеле долго време. Може да Ви ги изгорат рацете бидејќи ќе бидат жешки.
- Следете ги прописите утврдени од надлежните органи за испуштање на издувниот воздух (ова предупредување не важи за употреба без оџак).
- Ракувајте со апаратот откако ќе ставите тенџере, тава и слично на плочата за готвење. Во спротивно, висока топлина

може да предизвика деформација на некои делови од Вашиот производ.

- Исклучете ја плочата за готвење пред да го тргнете тенџерето, тавата или слично.
- Не оставајте врело масло на плочата за готвење. Тави со врело масло може да предизвикаат самозапалување.
- Обрнете внимание на Вашите завеси и прекривки бидејќи маслото може да се запали додека готвите храна, како помфрит.
- Филтерот за маснотии мора да се менува најмалку еднаш месечно. Јаглеродниот филтер мора да се менува најмалку еднаш во 3 месеци.
- Производот треба да се чисти според упатството за употреба. Ако

1 Важни упатства за безбедноста и животната средина

чистењето не се врши според упатството за употреба, може да има ризик за пожар.

- Не користете материјали за филтрирање што не се огноотпорни, наместо актуелниот филтер.
- Користете ги само оригиналните делови или делови препорачани од производителот.
- Не управувајте со производот без филтерот и не ги отстранувајте филтерите додека производот работи.
- Во случај на започнат пламен, испразнете ги од електрична струја Вашиот производ и апаратите за готвење.
- Во случај на започнат пламен, покријте го пламенот и никогаш да не користите вода за да го изгасите.
- Исклучете го апаратот од струја пред секое

чистење и кога апаратот не се користи.

- Негативниот притисок во околината не треба да надминува 4 Pa (4 x 10 bar) додека аспираторот за електричната плоча за готвење и апаратите што работат на друг вид енергија, но електричната енергија работи истовремено.
- Во околината каде што се користи апаратот, издувниот отвор на апарати што работат на нафта или плин, како што е собниот греач, мора да биде целосно изолирана или уредот мора да е херметички.
- При поврзување на оџакот, користете цевки со дијаметар од 120 или 150 мм. Поврзувањето со цевки мора да биде што е можно пократко и да има што е можно помалку лакти.

1 Важни упатства за безбедноста и животната средина

Опасност од задушвање! Сите материјали од пакувањето чувајте ги подалеку од деца.

ВНИМАНИЕ: Достапните делови може да станат жешки кога се користат со апарати за готвење.

- Одводот на производот не смее да биде поврзан со воздушни одводи што вклучуваат друг чад.

- Вентилацијата во просторијата може да не е доволна кога аспираторот за електричната плоча за готвење се користи истовремено со уредите што работат на гас или други горива (ова може да не важи за апарати што само го испуштаат воздухот назад во просторијата).

- Предметите поставени на производот може да паднат. Не ставајте предмети на производот.

- Не фламбирајте под Вашиот производ.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да го инсталирате аспираторот, извадете ги заштитните обвивки.

- Никогаш не оставајте големи пламени на отворено под аспираторот кога работи.

- Длабоките тави со масло мора постојано да се набљудуваат додека се употребуваат: прегреаното масло може да се запали.

1.2 Во согласност со директивата за отпадна електрична и електронска опрема (WEEE) и фрлање на дотраениот производ:

Овој производ се придржува кон директивата за отпадна електрична и електронска опрема на Европската Унија (2012/19/EU). Овој производ има симбол за класификација за отпадна електрична и електронска опрема (WEEE).



Овој симбол означува дека овој производ не се отстранува заедно со други отпадоци од домаќинството на крајот на својот животен

1 Важни упатства за безбедноста и животната средина

век. Користениот уред мора да се врати на официјалниот пункт за собирање за рециклирање на електрични и електронски уреди. За да ги пронајдете овие системи за собирање, ве молиме контактирајте ги локалните власти или трговците на мало каде е купен производот. Секое домаќинство игра важна улога

во обновувањето и рециклирањето на стар апарат. Соодветното отстранување на користениот апарат помага во спречување на можни негативни последици по животната средина и здравјето на луѓето.

1.3 Во согласност со Директивата за ограничување на опасните супстанции (RoHS)

Овој производ се придржува кон Директивата за ограничување на опасните супстанции (RoHS) на Европската Унија (2011/65/EU). Не содржи штетни и забранети материјали наведени во Директивата.

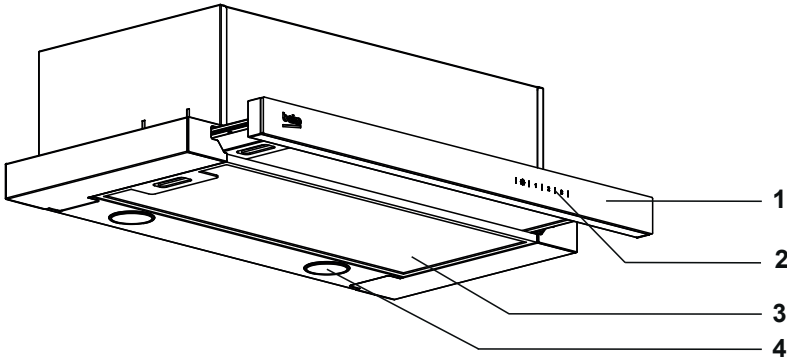
1.4 Информации за пакувањето



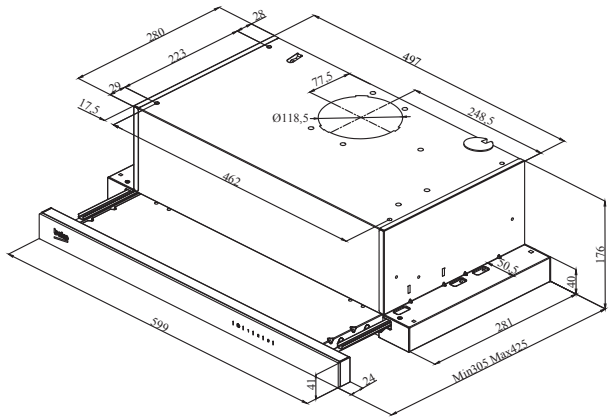
Материјалите од пакувањето на производот се произведени од материјали за рециклирање во согласност со нашите Државни регулативи за животна средина. Не ги фрлајте материјалите за пакување заедно со куќниот или друг отпад. Однесете ги на пунктовете за собирање материјали за пакување, определени од локалните власти.

2 Општ изглед

2.1 Општ преглед



1. Предна плоча
2. Контролна табла
3. Алуминиумски филтер за маснотии
4. Осветлување

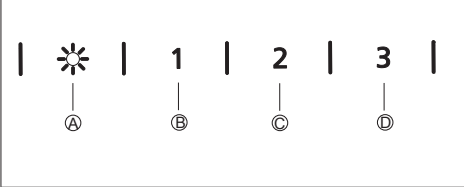


2.2 Технички податоци

Модел	HNT62340B
Напон на електричната мрежа	220-240 V 50 Hz
Моќност на сијаличката	2x3 W
Моќност на моторот	85 W
Проток на воздух – 3. Ниво	366 m ³ /h
Класа на изолација	Класа I

3 Како да се работи со апаратот

3.1 Контрола на апаратот

	
КЛУЧ	ФУНКЦИЈА
A : Вклучено / Исклучено светло	Можете да го осветлите делот за готвење со притискање на овој тастер.
B : 1. Копче за брзина	Можете да го активирате апаратот на брзина на ниво 1 со притискање на овој тастер. Кога ќе го притиснете повторно овој тастер за да го исклучите уредот, исчезнува индикаторот за ниво на брзина на екранот.
C : 2. Копче за брзина	Можете да го активирате апаратот на брзина на ниво 2 со притискање на овој тастер. Кога ќе го притиснете повторно овој тастер за да го исклучите уредот, исчезнува индикаторот за ниво на брзина на екранот.
D : 3. Копче за брзина	Можете да го активирате апаратот на брзина на ниво 3 со притискање на овој тастер. Кога ќе го притиснете повторно овој тастер за да го исклучите уредот, исчезнува индикаторот за ниво на брзина на екранот.

3.2 Економично користење на уредот за заштеда на електрична енергија

- Кога го користите уредот, подесете ги поставките за брзина според интензитетот на пареата и миризбата за да заштедите енергија.
- Користете ниски брзини (1- 2) во нормални околности, а висока брзина (3) при интензивна миризба и пареа.
- Сијаличките на аспираторот служат за осветлување на просторот за готвење.
- Ако се користат за осветлување на целата просторија, ќе се троши струја без потреба, а просторијата нема да биде доволно осветлена.

3.3 Како да се работи со апаратот

- Аспираторот е опремен со мотор кој има различни брзини.
- За подобри перформанси препорачуваме да се користат ниски брзини во нормални услови, а високи брзини кога има појаки миризби и повеќе пареа.
- Може да го стартирате апаратот со притискање на копчето за поставување на саканата брзина. (B,C,D)
- Може да го осветлите просторот за готвење со притискање на сијаличката. (A)

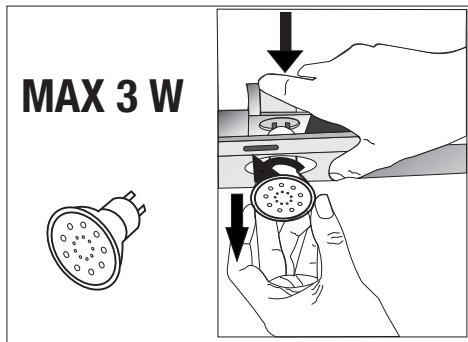
3.4 Автоматско запирање

Аспираторот има функција за автоматско запирање, која овозможува да вентилира малку повеќе и да ги отстранува нежелните миризби и пареи во просторијата, како и

3 Како да се работи со апаратот


автоматски да се исклучи откако ќе заврши готвењето. За да се активира функцијата за автоматско запирање, притиснете го копчето за која и да е брзина (B, C, D) на контролната табла подолго од 2 секунди; ќе се активира 15-минутен тајмер. Кога е активна функцијата за автоматско запирање, со притискање на истото копче за брзина ќе се деактивира функцијата за автоматско запирање и моторот на аспираторот ќе запре. Оваа функција се деактивира кога префрлате од една на друга брзина. Ако сакате аспираторот автоматски да запре, треба повторно да ја активирате функцијата за автоматско запирање.

3.5 Замена на сијаличка



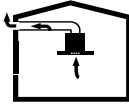
Извршете ги сите електрични поврзувања на уредот. Аспираторот користи 3W ЛЕД сијаличка. За да замените сијаличка, притиснете го надолу лежиштето од задната страна, свртете го спротивно од правецот на стрелката на часовникот и повлечете ја сијаличката надолу за да ја извадите. Направете го истото по обратен редослед за да ставите

нова сијаличка (Слика 3).

Сијаличка	
Мокност на сијаличката	3W
Лежиште / Фасонка	GZ 10
Напон на сијаличката	220 - 240 V
Димензии	53x50 mm
ILCOS код	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
Светлосен флуks	260 lm
Температура на соодветна боја	3000 K

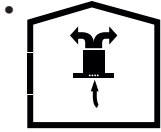
Овој производ содржи светлосен извор со енергетска ефикасност од класа "F".

3.6 Кога е поврзан димен канал

-  Пареата се издувува преку димен канал, кој е прицврстен за приклучната глава на аспираторот.
- Пречникот на димниот канал мора да биде ист како приклучната спојка. Кога се поставува хоризонтално, цевката мора да оди малку нагоре (околу 10°) за да може воздухот лесно да излегува од просторијата.

3 Како да се работи со апаратот

3.7 Кога не е поврзан димен канал



Воздухот се филтрира преку карбонскиот филтер и повторно циркулира во просторијата.

Карбонскиот филтер се користи кога не е можно да се користи димен канал во објектот.

- Кога го користите аспираторот без димен канал, отстранете ги крилцата во адаптерот на димниот канал.
- Отстранете го алуминиумскиот филтер за маснотии. За да го ставите карбонскиот филтер, наместете го филтерот за клапните центрајќи го на пластичниот дел на двете страни на куќиштето. Прицврстете го вртејќи го десно или лево.
- Заменете го алуминиумскиот филтер за маснотии.

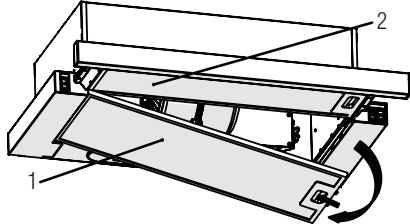
4 Чистење и одржување



Пред чистењето и одржувањето на уредот, извадете го приклучокот од штекер или исклучете го прекинувачот.

4.1 Чистење на алуминиумскиот филтер за маснотии

Овој филтер ги задржува масните честички од воздухот. Алуминиумските филтри за маснотии може да ја сменат бојата кога ќе се измијат, но тоа е нормално и не треба да се заменат.



- Притиснете ја нанепред бравата на алуминиумскиот филтер за маснотии.
- Потоа малку повлечете го надолу и извлечете го. Во спротивно филтерот може да се свитка. Измијте ги и исплакнете ги алуминиумските филтри за маснотии со течен детергент и вратете ги на место следејќи ги горенаведените чекори по обратен редослед. Овој филтер ги задржува масните честички од воздухот.



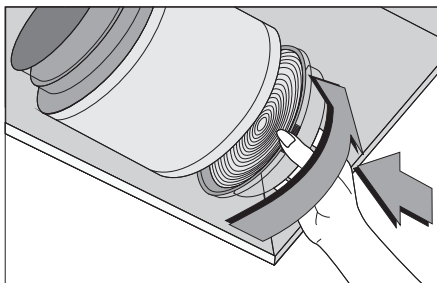
Алуминиумскиот филтер за маснотии може да го миете во машина за садови.



ВНИМАНИЕ: При нормална употреба, чистете го филтерот еднаш месечно.

4.2 Замена на карбонските филтри

Филтрите што ја отстрануваат миризбата содржат јаглен (активен јаглен). Во аспираторот мора да има и филтри за маснотии независно од тоа дали се користат карбонски филтри.



- Отстранете го алуминиумскиот филтер за маснотии .
- За да го извадите карбонскиот филтер, извадете го од кукиштето вртејќи го обратно од стрелките на часовникот во однос на јазичето.
- Ставете го новиот карбонски филтер.
- Ставете го алуминиумскиот филтер за маснотии.



ВНИМАНИЕ

- Карбонскиот филтер не треба да се мије.
- Карбонските филтри треба да се менуваат секои 3 месеци.
- Карбонски филтер може да набавите во овластените сервиси.

5 Монтирање на уредот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Пред да почнете со монтирањето, прочитајте ги информациите за безбедност во Упатството за употреба.



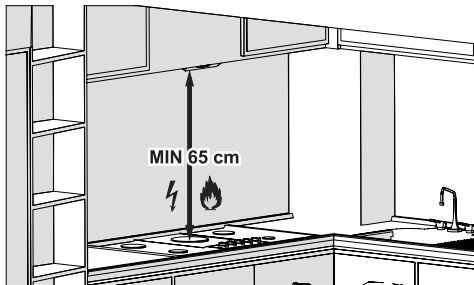
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Ако не ги монтирате шrafoвите или не го фиксирате уредот во склад со овие упатства, може да дојде до електричен удар.

За монтирање на аспираторот јавете се во најблискиот овластен сервис.

Корисникот има одговорност да го подготви местото каде што ќе се монтира аспираторот и неговата електрична инсталација.

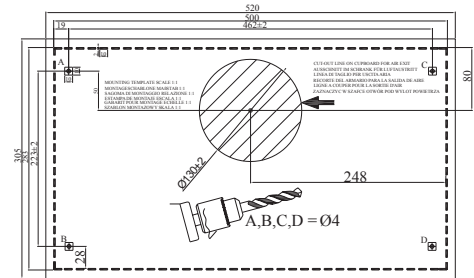
5.1 Положба на аспираторот



- Пред монтирањето мора да се остави соодветно растојание меѓу шпоретот и аспираторот. Растојанието треба да биде 65 cm.
- Растојанието треба да се мери од површината на решетката кај плинските плотни,
- а од површината на стаклото кај електричните плотни.

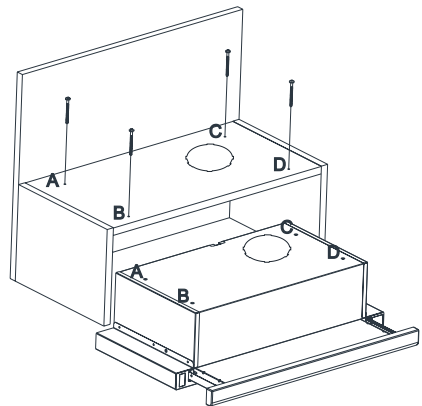
5.2 Дупчење на дупките за закачување

Издупчете ги дупките означени со A, B, C, D на шемата за инсталација со бургија од $\varnothing 4$ mm. (Слика 1)



Слика 1

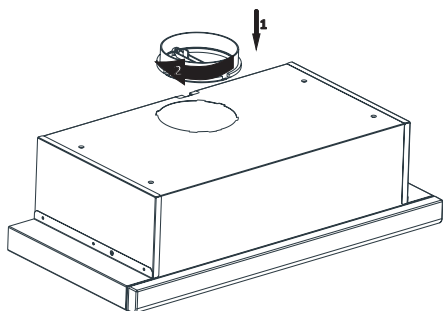
Користете ги набавените 4x40 Кога се придвижува делот на лизгање, предната плоча не треба да ја гребе вратата на плакарот. (Слика 2)



Слика 2

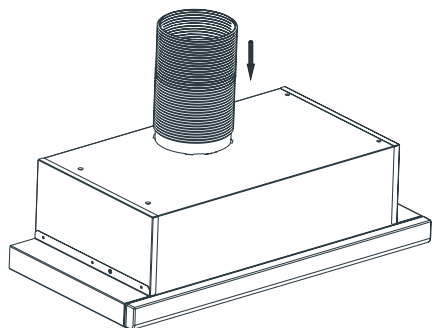
Ставете го доставениот пластичен одвод на производот. Ротирајте го пластичниот одвод во правец обратен од движењето на часовникот. (Слика 3)

5 Монтирање на уредот



Слика 3

Инсталирајте го флексибилниот алуминиумски одвод на пластичниот одвод. Ставете го другиот врв на одводот во дупката за одводот. (Слика 4)



Слика 4

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Бидејќи свиоците и зглобовите на алуминиумскиот одвод ќе предизвикаат намалување на моќноста на вшмукување на воздух, нивното користење мора да се избегнува колку што е можно повеќе.

5.3 Функции на аспираторот

Аспираторот може да работи во кујни со или без одвод.

5.4. Користење со одвод

При користење со врска за одвод, аспираторот мора да биде поврзан со одвод кој ќе го испушта воздухот надвор. Проверете дали цевките поврзани со одводот ги следи најкусите можни патеки за да се постигне најголема ефикасност од аспираторот. Производот е произведен во фабриката за користење со одвод.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Изводот на аспираторот не смее да биде поврзан со воздушни канали кои содржат друг чад.

6 Решавање проблеми

Решавање проблеми	Главна причина	Решение
Уредот не работи.	Проверете ги осигурувачите.	Осигурувачот можеби прегорел, проверете го и заменете го.
Уредот не работи.	Проверете ја електричната врска.	Напонот на електричната мрежа треба да биде од 220 до 240 V.
Уредот не работи.	Проверете ја електричната врска.	Проверете дали работат другите кујнски апарати.
Осветлувањето не работи.	Проверете ја електричната врска.	Напонот на електричната мрежа треба да биде од 220 до 240 V.
Осветлувањето не работи.	Проверете го прекинувачот на сијаличката.	Прекинувачот на сијаличката треба да биде на позиција "он" (вклучено).
Осветлувањето не работи.	Проверете ги сијаличките.	Сијаличките на уредот ќе светнат.
Аспираторот слабо влече воздух.	Проверте го алуминиумскиот филтер.	Во нормални услови, алуминиумскиот филтер за маснотии треба да се чисти најмалку еднаш месечно.
Аспираторот слабо влече воздух.	Проверете го димниот канал за исфрлање на воздухот.	Димниот канал за исфрлање на воздухот треба да биде на позиција "он" (вклучено).
Аспираторот слабо влече воздух.	Проверете го карбонскиот филтер.	Во нормални услови, филтрите на уредите со карбонски филтри треба да се чистат најмалку еднаш на секои 3 месеци.

Pirmiausia perskaitykite šią naudojimo instrukciją!

Brangus kliente,

Dėkojame, kad pasirinkote šį “Beko” prietaisą. Tikimės, kad šiuo prietaisu, kuris buvo pagamintas naudojant aukščiausios kokybės moderniausią technologiją, liksite patenkinti. Dėl to, prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, perskaitykite visą šią naudojimo instrukciją bei prie jos pridėdamus dokumentus ir juos pasilikite, jei prireiktų ateityje. Jeigu atiduotumėte šį prietaisą kam nors kitam, kartu atiduokite ir šią naudojimo instrukciją. Laikykitės naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų, atkreipkite dėmesį į visą informaciją ir įspėjimus.

Atkreipkite dėmesį, kad ši naudojimo instrukcija gali būti taikoma ir kitiems modeliams. Modelių skirtumai yra aiškiai aprašyti šioje instrukcijoje.

Ženklių reikšmės

Įvairiuose šios naudojimo instrukcijos skyriuose naudojami šie simboliai:



Svarbi informacija ir naudingi patarimai, kaip naudoti prietaisą.



ĮSPĖJIMAS: Įspėjimai apie pavojingas situacijas, keliančias pavojų gyvybei ir turtui.



Įspėjimas dėl gaisro pavojaus.



Įspėjimas dėl elektros smūgio.



**PERDIRBTAS &
PERDIRBAMAS
POPIERIUS**

Šis prietaisas pagamintas moderniose ekologiškose gamyklose, nedarant žalos gamtai.

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos taisyklės

1.1 Bendrieji saugos reikalavimai

Svarbios saugos instrukcijos Atidžiai perskaitykite ir pasilikite ateičiai Šiame skyriuje pateikiama saugos informacija, kuri padės išvengti gaisro, elektros smūgio, mikrobangų krosnelės spinduliuojamos energijos poveikio pavojaus, susižeidimų ar materialinės žalos. Jei nesilaikysite šių instrukcijų, nebebus taikoma garantija.

- “Beko” gaminiai atitinka galiojančius saugos standartus, todėl, jeigu prietaisas arba jo maitinimo laidas būtų pažeistas, jį privalo paleisti platintojas, aptarnavimo centras ar specialistas arba bet kuris kitas įgaliotasis atstovas, kad būtų išvengta bet kokių pavojų. Klaidingi arba netinkami remonto darbai gali kelti pavojų ir riziką vartotojui.
- Šis įrenginys yra skirtas naudoti buitiniams ir panašioms tikslams, pvz.:

- darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - ūkininkų gyvenamuosiuose namuose;
 - klientams viešbučiuose ir kitoje gyvenamojoje aplinkoje;
 - viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, aprašytą šiose naudojimo instrukcijose.
 - Gamintojas neatsako už žalą, patirtą dėl netinkamo gaminio įrengimo ar naudojimo.
 - Šį prietaisą leidžiama naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems fizinių, jutimo ar psichinių negalių, arba neturintiems patirties ir žinių, kaip naudoti šį prietaisą, su sąlyga, kad jie bus prižiūrimi arba išmokyti, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supras atitinkamus pavojus.
 - Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir naudotojo

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos taisyklės

atliekamų techninės priežiūros darbų.

- Mažiausias atstumas tarp kaitlentės virimo indų atraminio paviršiaus ir žemiausios gaminio dalies turi būti bent 65 cm.
- Jei dujinės kaitlentės montavimo instrukcijose nurodytas didesnis atstumas, reikia jį atsižvelgti.
- Pasirūpinkite, kad jūsų elektros tinklo duomenys atitiktų prietaiso kategorijos plokštelėje nurodytus duomenis.
- Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu šis yra sugadintas arba pažeistas jo maitinimo laidas.
- Saugokite maitinimo laidą, kad jis nebūtų suspaustas, užlenktas arba trinamas į aštirus kraštus. Saugokite maitinimo kabelį nuo įkaitusių paviršių ir atviros ugnies.
- Prietaisąjunkite tik prie įžeminto elektros lizdo.

ĮSPĖJIMAS: Nejunkite prietaiso prie elektros tinklo, kol jis nėra visiškai sumontuotas.

- Prietaisą pastatykite taip, kad elektros kištukas visada būtų pasiekiamas.
- Nelieskite lempučių, jeigu jos ilgai švietė. Jos bus karštos, dėl to galite nusideginti rankas.
- Laikykitės kompetentingų valdžios institucijų nustatytų taisyklių dėl ištraukiamojo oro išleidimo (šis įspėjimas netaikomas, jeigu prietaisas naudojamas be dūmtraukio).
- Jjunkite prietaisą po to, kai pastatysite ant kaitvietės puodą, keptuvę ir t.t. Priešingu atveju dėl didelio karščio kai kurios jūsų gaminio dalys gali deformuotis.
- Išjunkite kaitvietę prieš nuimdami nuo jos puodą, keptuvę ir t.t.
- Nepalikite ant kaitvietės karšto aliejaus. Keptuvės su karštu aliejumi gali tapti užsidegimo priežastimi.
- Atkreipkite dėmesį į užuolaidas ir uždangalus, nes kepant, pvz., bulvių šiaudelius, aliejus gali užsiliepsnoti.

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos taisyklės

- Riebalų filtrą reikia keisti bent kartą per mėnesį. Anglies filtrą reikia keisti bent kartą per 3 mėnesius.
- Gaminys turi būti valomas pagal naudojimo instrukciją. Jei valymas atliktas ne pagal naudojimo instrukciją, gali kilti gaisro pavojus.
- Vietoje dabartinio filtro nenaudokite ugniai neatsparių filtravimo medžiagų.
- Naudokite tik originalias arba gamintojo rekomenduojamas dalis.
- Nenaudokite prietaiso be filtro ir neišimkite filtrų iš veikiančio prietaiso.
- Atsiradus liepsnai, išjunkite gaminį ir maisto gamavimo prietaisus.
- Atsiradus liepsnai, ją uždenkite ir jokių būdu negesinkite vandeniu.
- Jeigu prietaiso nenaudojate arba prieš jį valydami, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Patalpoje, kurioje vienu metu veikia virš elektrinės kaitlentės montuojamas garų rinktuvas ir kiti, ne elektra maitinami prietaisai, neigiamas slėgis neturi viršyti 4 Pa (4 x 10 bar).
- Patalpoje, kurioje naudojamas prietaisas, mazutu arba dujomis kūrenamų prietaisų, pvz., šildytuvo, išmetamos dujos privalo būti visiškai izoliuotos arba tokie prietaisai privalo būti hermetiški.
- Dūmtraukiui prijungti naudokite 120 mm arba 150 mm skersmens vamzdžius. Vamzdžio jungtis turi būti kuo trumpesnė, o alkūnių skaičius – minimalus.

Pavojus uždusti! Visas pakuotės dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

ATSARGIAI! Naudojant su maisto gamavimo prietaisais, liečiamos prietaiso dalys gali įkaisti.

• Gaminio išleidimo vamzdžio negalima jungti prie ortakių, kuriuose yra kitų dūmų.

• Vienu metu patalpoje naudojant virš elektrinės kaitlentės montuojamą garų rinktuvą ir dujomis arba kitu kuru kūrenamus prietaisus ventiliacija gali būti nepakankama (ši nuostata gali būti netaikoma prietaisams, kurie orą išleidžia tik atgal į patalpą).

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos taisyklės

- Ant gaminio sudėti daiktai gali nukristi. Nedėkite jokių daiktų ant gaminio.
- Neuždeginėkite po gaminiu.

ĮSPĖJIMAS: Prieš montuodami garų rinktuvą, nuimkite apsaugines plėveles.

- Niekada nepalikite atviros liepsnos po veikiančiu garų rinktuvu.
- Naudojant gruzdintuves, jas reikia nuolat prižiūrėti: per daug įkaitęs aliejus gali užsiliepsnoti.

1.2 Atitiktis EEJA direktyvai ir atitarnavusio gaminio sutvarkymas:

Šis gaminys atitinka ES EEJA direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys žymimas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) simboliu.



Šis simbolis reiškia, kad, kai produktas tampa nebenaudojamas, jo negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Panaudotą prietaisą būtina pristatyti į elektros ir elektroninių prie-

taisų surinkimo ir perdirbimo punktą. Norėdami sužinoti, apie surinkimo ir perdirbimo punktus - susisiekite su vietos institucijomis arba pardavėju. Kiekvienas atliekame svarbų vaidmenį saugodami gamtą ir perdirbdami senus buitinius prietaisus. Atitinkamas panaudotų buitinių prietaisų šalinimas padeda išvengti neigiamos žalos gamtai ir žmogaus sveikatai.

1.3 Atitiktis RoHS direktyvai

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra direktyvoje nurodytų kenksmingų ar draudžiamų medžiagų.

1.4 Informacija apie pakuotę

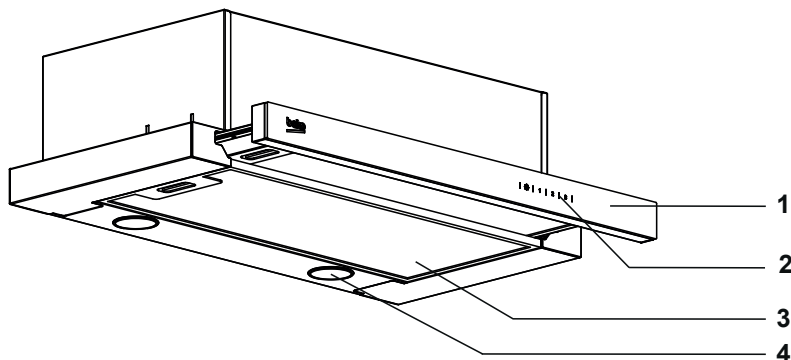


Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų, atsižvelgiant į mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus.

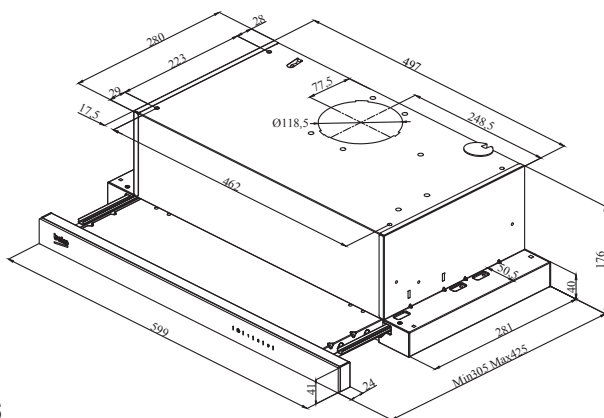
Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su buitinėmis atliekomis arba kitomis šiukšlėmis. Jas atiduokite į vietinių valdžios institucijų nurodytus pakavimo medžiagų surinkimo punktus.

2 Apžvalga

2.1 Apžvalga



1. Priekinis pultas
2. Valdymo pultas
3. Aliumininis riebalų filtras
4. Apšvietimas




2.2 Techniniai duomenys

Modelis	HNT62340B
Tiekama elektros įtampa ir dažnis	220-240 V 50 Hz
Lemputės galingumas	2x3 W
Variklio galingumas	85 W
Oro srautas – 3. lygis	366 m ³ /val.
Izoliacijos klasė	I klasė

3 Prietaiso naudojimas

3.1 Prietaiso valdymas

 1 2 3	
A B C D	
RAKTAS	FUNKCIJA
A : Apšvietimo įjungimo ir išjungimo mygtukas	Gaminimo zoną galima apšviesti spaudžiant šį mygtuką.
B : 1-o lygio mygtukas	Galite įjungti gartraukį veikti 1 greičiu paspausdami šį režimą. Kai paspaudžiate šį mygtuką dar kartą, kad išjungtumėte prietaisą, greičio lygio indikatorius ekrane išsijungia.
C : 2-o lygio mygtukas	Galite įjungti gartraukį veikti 2 greičiu paspausdami šį režimą. Kai paspaudžiate šį mygtuką dar kartą, kad išjungtumėte prietaisą, greičio lygio indikatorius ekrane išsijungia.
D : 3-o lygio mygtukas	Galite įjungti gartraukį veikti 3 greičiu paspausdami šį režimą. Kai paspaudžiate šį mygtuką dar kartą, kad išjungtumėte prietaisą, greičio lygio indikatorius ekrane išsijungia.

3.2 Energijos efektyvumas

- Kai gartraukis veikia, reguliuokite greičio lygį pagal garų ir kvapo intensyvumą, kad gartraukis be reikalo nenaudotų energijos.
- Įprastomis sąlygomis rinkitės mažą greitį (1-2), o jei garai ir kvapai yra intensyvūs, nustatykite didesnį greitį (3).
- Lemputės gartraukyje yra skirtos apšviesti gaminimo zoną.
- Naudojant šias lemputes kaip virtuvės apšvietimą, bus be reikalo švaistoma energija ir apšvietimas bus netinkamas.

3.3 Darbas su gartraukiu

- Gartraukis turi keliais greičiais nustatomą ventiliatorių su varikliu.
- Kad gartraukis veiktų geriau, įprastomis sąlygomis rekomenduojame rinktis mažą greitį, o kai garų ir dūmų yra daug – didelį greitį.
- Gartraukį galima įjungti spaudžiant norimo greičio mygtuką. (B, C, D)
- Gaminimo zoną galima apšviesti spaudžiant apšvietimo mygtuką. (A):

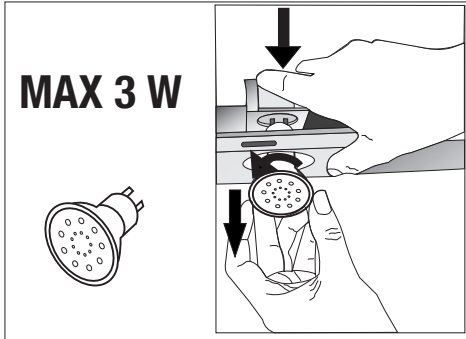
3.4 Automatinis sustabdymas po 15 min.:


Šiame prietaise yra automatinio sustabdymo funkcija, leidžianti prietaisui vėdinti patalpą ilgiau, kad po to, kai baigiate gaminti, iš patalpos būtų išsiurbtas nemalonus kvapas ir garai. Prietaisas automatiškai išsijungia po tam tikro laiko tarpo. Kad įsijungtų automatinio sustabdymo funkcija, spauskite bet kurį iš greičio lygių mygtukų (A, B, C) ilgiau nei 2 sekundes. Įsijungs 15 minučių laikmatis. Jei paspaudžiate tą patį greičio lygio mygtuką, kai yra įjungta automatinio sustabdymo funkcija, ši funkcija bus išjungta ir prietaisas išsijungs. Jei pasirenkate kitą greičio lygį, ši funkcija bus išjungta. Jei norite, kad jūsų prietaisas išsijungtų automatiškai, galite vėl įjungti automatinio sustabdymo funkciją.

3.5 Lempučių pakeitimas

Šiame prietaise naudojamos 3 W halogeninės lemputės. Norėdami pakeisti halogeninę lemputę, paspauskite ją žemyn iš galinės lempučių laikiklio pusės, kad ji atsifikuotų. Apsisukimo prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite. Naują lemputę sumontuosite atlikdami šiuos veiksmus priešinga eilės tvarka.

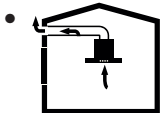
3 Prietaiso naudojimas



Elektros lemputė	
Lemputės galionumas	3 W
Laikiklis / lizdas	GZ 10
Lemputės įtampa	220 - 240 V
Dydis	53 x 50 mm
ILCOS kodas	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
Šviesos srautas	260 lm
Susietoji spalvinė temperatūra	3000 K

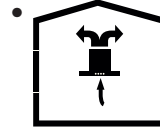
Šiame gaminyje yra "F" efektyvumo klasės energijos suvartojimo šviesos šaltinis.

3.6 Naudojimas su dūmtraukio jungtimi



- Garai yra pašalinami per dūmtraukio vamzdy, pritvirtintą prie gartraukio jungiamosios galvutės.
- Dūmtraukio vamzdžio skersmuo turi būti toks pats kaip ir jungiamojo žiedo. Horizontalioje konstrukcijoje vamzdis turi būti kiek pakreiptas į viršų (apie 10°), kad oras būtų lengvai išpučiamas iš patalpos.

3.7 Naudojimas be dūmtraukio jungties



- Oras yra filtruojamas per anglies filtrą ir išmetamas atgal į patalpą. Jei namuose nėra dūmtraukio, naudojamas anglies filtrai.
- Naudodami be dūmtraukio nuimkite spaustukus adapterio viduje.
- Išimkite aliuminį riebalų filtrą. Norėdami įstatyti anglies filtrą, įstatykite filtrą ant spaustukų sucentruodami iš abiejų pusių ant plastikinės dalies. Pritvirtinkite pasukdami į kairę arba į dešinę.
- Pakeiskite aliuminį riebalų filtrą.

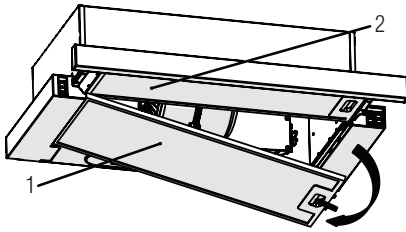
4 Valymas ir priežiūra



Prieš atlikdami valymo ir priežiūros darbus atjunkite prietaisą arba išjunkite pagrindinį maitinimo jungiklį, arba atsukite saugiklį, esantį gartraukyje.

4.1 Aliuminio filtrų valymas

Šis filtras surenka riebalų daleles iš oro. Aliumininiai riebalų filtrai gali pakeisti spalvą plaužiant, tai normalu, filtro dėl to keisti nereikia.



1. Pastumkite aliuminio filtro užraktą į priekį.
2. Po to šiek tiek nuleiskite ir patraukite į priekį. Priešingu atveju filtrą galima sulankstyti. Po to, kai aliuminio filtras išplaunamas ir išdžiovinamas, vėl įstatykite filtrą į jo angą, atlikdami aukščiau išvardintus veiksmus priešinga eilės tvarka.



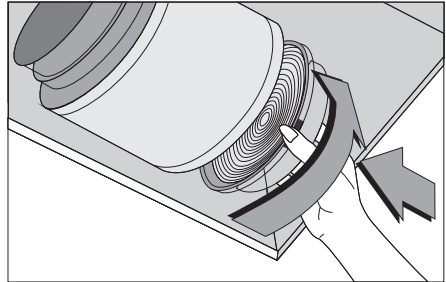
Aliuminio filtras taip pat galima plauti indaplovėje.



ĮSPĖJIMAS: Rekomenduojama filtrą valyti kiekvieną mėnesį, kai jis naudojamas įprastu dažnumu.

4.2 Anglies filtro pakeitimas

Nuo kvapų apsaugančiuose filtruose yra anglies (aktyvintos anglies). Nepriklausomai nuo to, ar naudojate anglies filtrą, ar ne, visada turi būti įstatyti aliuminio filtrai.



- Išimkite aliuminio filtras.
- Norėdami išimti anglies filtrą, pasukite skirtukus prieš laikrodžio rodyklę ir atfiksukite filtrą.
- Įstatykite naują anglies filtrą.
- Įstatykite aliuminio filtras.



ĮSPĖJIMAS

- Anglies filtrų negalima plauti.
- Juos reikia keisti kas maždaug 3 mėnesius.
- Anglies filtrą galite įsigyti iš įgaliotų servisų.

5 Prietaiso nustatymas



DĖMESIO: Prieš pradėdami montuoti perskaitykite naudotojo vadovo saugos informaciją.

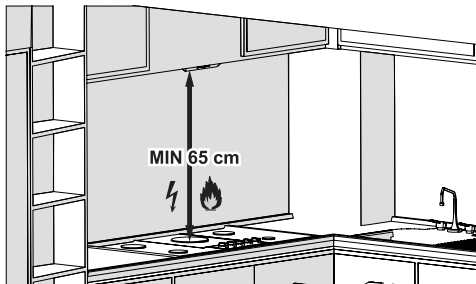


DĖMESIO: Neįstačius varžtų ir stabilizatorių pagal šias instrukcijas gali ištikti elektros smūgis.

Dėl gaubto montavimo kreipkitės į artimiausią įgaliotą servisą.

Paruošti gartraukio vietą ir elektros instaliaciją yra užsakovas.

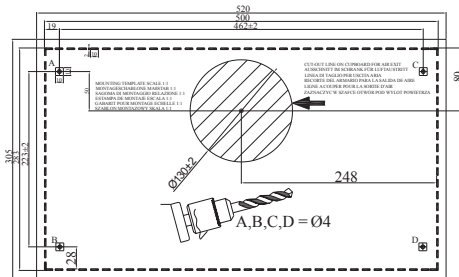
5.1 Padėties nustatymas



- Atstumas tarp viryklės ir gartraukio turi būti įvertintas prieš pradėdant montavimo darbus. Jis turi sudaryti 65 cm .
- Atstumą reikia matuoti nuo gartraukio grotelių dujinėms viryklėms,
- nuo stiklinio paviršiaus elektrinėms viryklėms.

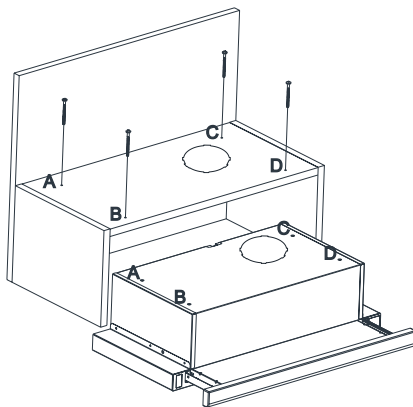
5.2 Angų laikikliui išgręžimas

Gręžkite montavimo šablone nurodytas skylės A, B, C, D, naudodami $\varnothing 4$ mm grąžtą. (1 pav.)



(1 pav.)

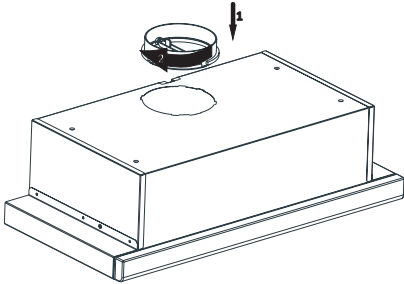
Norėdami pritvirtinti produktą prie spintelės prie A, B, C, D skylių, naudokite pridedamus 4 x 40 varžtus. Kai slankiklių rinkinys juda, priekinis skydelis neturėtų braižyti spintelės durų. (2 pav.)



(2 pav.)

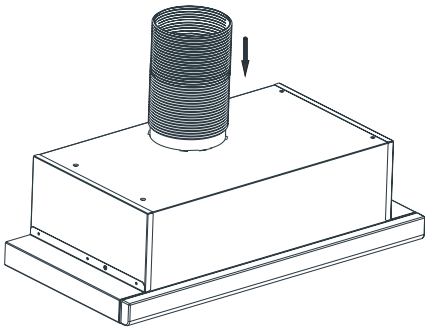
5 Prietaiso nustatymas

Pateikite pateiktą plastikinį dūmtraukį ties gaminio dūmtraukio išvestimi. Pasukite plastikinį dūmtraukį pagal laikrodžio rodyklę. (3 pav.)



(3 pav.)

Ant plastikinio dūmtraukio uždėkite lankstų aliuminio dūmtraukį. Kitą dūmtraukio galą įkiškite į dūmtraukio angą. (4 pav.)



(4 pav.)



ĮSPĖJIMAS: Kadangi aliuminio dūmtraukio lenkimai ir atlankos sumažins oro įsiurbimo jėgą, jų reikia kuo labiau vengti.

5.3 Gartraukio funkcijos

Gaubtą galima naudoti virtuvėse su dūmtraukiu ir be jo.

5.4 Naudojimas su dūmtraukiu

Naudojant su dūmtraukiu gartraukis turi būti prijungtas prie dūmtraukio, kuris išmeta orą. Įsitinkinkite, kad prie dūmtraukio prijungtas vamzdynas eina kuo trumpesniu keliu, kad gartraukis būtų kuo efektyvesnis. Jūsų produktas yra pagamintas naudojimui su dūmtraukiu.



ĮSPĖJIMAS: Gartraukio išmetimo anga neturi būti jungiama prie oro išsiurbimo vamzdžių, kuriais teka kiti garai.

6 Trikčių šalinimas

Trikčių šalinimas	Priežastis	Pagalba
Gaminys neveikia.	Patikrinkite saugiklį.	Saugiklis gali būti uždarytas, atidarykite jį.
Gaminys neveikia.	Patikrinkite elektros jungtį.	Tinklo įtampa turėtų būti 220 – 240 V.
Gaminys neveikia.	Patikrinkite elektros jungtį.	Patikrinkite, ar kiti jūsų virtuvės gaminiai veikia.
Apšvietimo lemputė neveikia.	Patikrinkite elektros jungtį.	Tinklo įtampa turėtų būti 220 – 240 V.
Apšvietimo lemputė neveikia.	Patikrinkite lemputės jungiklį.	Lemputės jungiklis turėtų būti įjungtas.
Apšvietimo lemputė neveikia.	Patikrinkite lemputes.	Gaminio lemputės neturėtų būti sugedusios.
Gaminio oro įsiurbimas prastas.	Patikrinkite aliuminio filtrą.	Aliuminio alyvos filtrą normaliomis sąlygomis reikia valyti bent kartą per mėnesį.
Gaminio oro įsiurbimas prastas.	Patikrinkite oro išleidimo angą.	Oro išleidimo dūmtakis turėtų būti „įjungtas“ padėtyje.
Gaminio oro įsiurbimas prastas.	Patikrinkite anglies filtrą.	Gaminiams su anglies filtrais paprastai filtrus reikia keisti kas 3 mėnesius.

Lūdzu, vispirms izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.


Godātais klient!


Paldies, ka izvēlējāties šo „Beko” ierīci. Mēs ceram, ka šis produkts, kas ražots ar jaunāko augstas kvalitātes tehnoloģiju, jums sniegs vislabākos rezultātus. Tādēļ, pirms sākat to lietot, rūpīgi izlasiet visu lietotāja rokasgrāmatu un pārējo dokumentāciju un saglabājiet to lietošanai turpmāk. Ja jūs nododat izstrādājumu citai personai, kopā ar to nododiet arī šo lietotāja rokasgrāmatu. Rīkojieties atbilstoši norādījumiem, ņemot vērā visu lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju un brīdinājumus.

Atcerieties, ka lietotāja rokasgrāmata var attiekties arī uz citiem modeļiem. Rokasgrāmatā ir skaidri aprakstītas modeļu atšķirības.

Simbolu nozīme

Dažādās šīs rokasgrāmatas nodaļās tiek izmantoti šie simboli:

	Svarīga informācija un noderīgi padomi par lietošanu.
--	---

	UZMANĪBU: Brīdinājumi par bīstamām situācijām, kas saistītas ar apdraudējumu dzīvībai un īpašumam.
--	---

	Brīdinājums par ugunsbīstamību.
--	---------------------------------

	Brīdinājums par elektrošoku.
---	------------------------------



Šis izstrādājums ir ražots videi draudzīgās, mūsdienīgās ražotnēs, neradot kaitējumu dabai.

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vides aizsardzību

1.1 Vispārēja drošība

Svarīgi drošības norādījumi — rūpīgi izlasiet un uzglabājiet, lai lietu nākotnē Šajā nodaļā doti drošības norādījumi, kas palīdzēs izvairīties no ugunsgrēka, elektrošoka, saskares ar mikroviļņu starojuma noplūdi, savainojumu un īpašuma bojājumu riska. Šo norādījumu neievērošana anulēs preces garantiju.

- “Beko” izstrādājumi atbilst piemērojamajiem drošības standartiem; tāpēc, lai novērstu jebkādu draudus, ierīces vai elektrības vada bojājuma gadījumā remonta vai aizvietošanas darbs ir jāveic izplatītājam, servisa centram vai speciālistam un apstiprinātam pakalpojumu sniedzējam. Kļūdaini vai nekvalificēti remonts var būt bīstams un lietotājam riskants.
- Šo ierīci ir paredzēts izmantot mājāsaimniecībā un tai līdzīgos apstākļos, piemēram:
 - darbinieku virtuvēs veikalos, birojos un citos darba vides apstākļos;
 - lauku mājās;

- viesnīcas viesu vajadzībām un citās dzīvojamās vidēs;
- B&B tipa apstākļos.
- Lietojiet ierīci tikai tai šajā rokasgrāmatā aprakstītajam nolūkam.
- Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas produkta uzstādīšanas vai nepareizas lietošanas dēļ.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, uztveres vai garīgajām spējām, kā arī personas bez atbilstošas pieredzes un zināšanām, pie nosacījuma, ka tiek uzraudzītas vai informētas par ierīces drošu lietošanu un ar to saistītajiem riskiem.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt ierīces apkopi un tīrīt to.
- Minimālajam attālumam starp plīts gatavošanas trauku atbalsta virsmu un izstrādājuma zemāko daļu jābūt vismaz 65 cm.
- Ja gāzes plīts uzstādīšanas norādījumos ir norādīts lielāks attālums, tas ir jāņem vērā.

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vides aizsardzību

- Pārļiecinieties, vai jūsu elektrības padeve atbilst informācijai, kas sniegta ierīces nominālo parametru plāksnītē.
 - Nekādā gadījumā neizmantojiet ierīci, ja elektrības vads vai pati ierīce ir bojāta.
 - Lai nepieļautu bojājumus, nespiediet, nelokiet un nerīvējiet elektrības vadu pret asām malām. Pārļiecinieties, ka elektrības vads neatrodas tuvu karstām virsmām vai atklātai liesmai.
 - Izmantojiet ierīci tikai ar saņemtu kontaktligzdu.
- UZMANĪBU:** Nepievienojiet ierīci elektrotīklam, kamēr nav pabeigti uzstādīšanas darbi.
- Novietojiet ierīci tā, lai kontaktdakša būtu vienmēr pieejama.
 - Nepieskarieties lampām, ja tās ir degušas ilgu laiku. Tās var apdezināt jūsu rokas, jo ir ļoti karstas.
 - Rīkojieties atbilstoši kompetento iestāžu noteikumiem par izplūdes gaisa izvadīšanu (šis brīdinājums neattiecas, ja ierīci izmanto bez dūmvada).
 - Ierīci iedarbiniet pēc tam, kad uz plīts uzlikts katliņš, panna utt. Citādi lielais karstums var deformēt dažas jūsu ierīces daļas.
 - Pirms no plīts noņemat katlu, pannu utt., izslēdziet plīti.
 - Neatstājiet uz plīts karstu eļļu. Pannas ar karstu eļļu var izraisīt pašaiizdeģšanos.
 - Uzmaniet aizkarus un pārsegus, jo eļļa ēdiena, piemēram, eļļā vārītu kartupeļu, gatavošanas laikā var aizdegties.
 - Tauku filtrs jāmaina vismaz reizi mēnesī. Ogles filtrs jāmaina vismaz reizi 3 mēnešos.
 - Ierīce ir jātīra saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu. Ja tīrīšana nav veikta saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu, pastāv aizdeģšanās risks.
 - Nelietojiet ugunsnedrošus filtra materiālus esošā filtra vietā.
 - Lietojiet tikai oriģinālās vai ražotāja ieteiktās rezerves daļas.
 - Nedarbiniet ierīci bez filtra, neizņemiet filtrus, kamēr ierīce darbojas.

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vides aizsardzību

- Aizdeģšanās gadījumā, atslēdziet savu ierīci un gatavošanas ierīces no elektrotīkla.
- Aizdeģšanās gadījumā, pārklājiet liesmas, bet nedzēsiet to ar ūdeni.
- Atvienojiet ierīci no kontaktligzdas, kad tā netiek lietota un pirms katras tīrīšanas.
- Darbinot tvaiku nosūcēju vienlaikus ar elektrisko plīti un ierīcēm ar citu enerģijas avotu, telpas negatīvajam spiedienam nevar būt jāpārsniedz 4 Pa (4 x 10 bar).
- Telpā, kurā izmanto ierīci, ierīcēm, kuras darbina ar degvielu vai gāzi, piemēram, sildītājiem, jābūt absolūti izolētiem, vai ierīcei jābūt hermētiskai.
- Pievienojot dūmvadam, izmantojiet 120 vai 150 mm diametra caurules. Caurules savienojumam ir jābūt pēc iespējas īsākam ar iespējami mazāko likumu skaitu.
- Nosmakšanas risks! Iepakojuma materiālus glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

UZMANĪBU: Aizsniedzamās daļas var sakarst, kad darbina kopā ar gatavošanas ierīcēm.

- Ierīces izvadu nedrīkst pievienot gaisa kanāliem, pa kuriem plūst citi dūmi.
- Ja elektriskās plīts tvaika nosūcēju (tas neattiecas uz ierīcēm, kuras gaisu izvada atpakaļ telpā) lieto vienlaikus ar iekārtām, kuras darbina ar gāzi vai citiem kurināmajiem, telpā var nebūt pietiekama ventilācija.
- Priekšmeti, kas novietoti uz ierīces, var nokrist. Nelieciet uz ierīces nekādus priekšmetus.
- Nededziniet alkoholu zem ierīces.

UZMANĪBU: Pirms tvaika nosūcēja uzstādīšanas noņemiet aizsargplēvi.

- Tvaika nosūcēja darbības laikā zem tā nenovietojiet atklātu liesmu
- Izmantojot dziļās cepšanas ierīces, tās ir nepārtraukti jāuzrauga: pārkarsēta eļļa var aizdegties.

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vides aizsardzību

1.2 Atbilstība EIA direktīvai un izstrādājuma apsaimniekošanas noteikumiem:

Šis izstrādājums atbilst ES EIA direktīvai (2012/19/EU). Šim izstrādājumam ir klasifikācijas simbols, kas norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EIEA).



Šis simbols norāda uz to, ka šo produktu pēc tā kalpošanas beigām nedrīkst izmest kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Nolietoto ierīci ir jānodod oficiālā savākšanas punktā, kurā pārstrādei pieņem elektriskās un elektroniskās ierīces. Lai atrastu šīs atkritumu savākšanas sistēmas, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm vai mazumtirgotāju, pie kura iegādājāties izstrādājumu. Katrai mājāsaimniecībai ir būtiska loma vecu sadzīves iekārtu nodošanā un pārstrādē. Pareiza sadzīves iekārtu utilizācija palīdz novērst potenciāli negatīvu ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

1.3 Atbilstība RoHS direktīvai

Produkts, ko jūs iegādājāties, atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/EU). Tas nesatur kaitīgos un aizliegtos materiālus, kas minēti direktīvā.

1.4 Informācija par iepakojumu

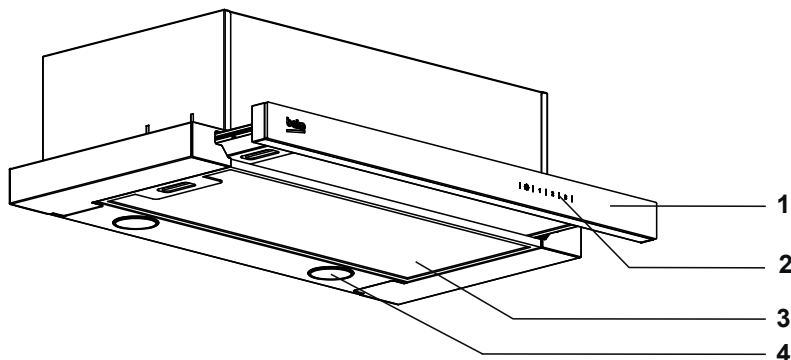


Iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādātiem materiāliem saskaņā ar mūsu nacionālajām vides regulām.

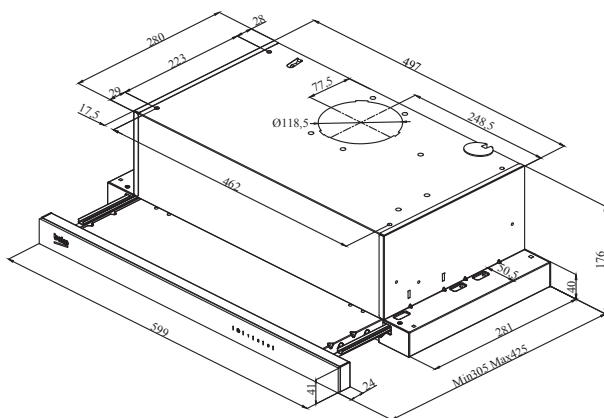
Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar sadzīves vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos uz vietējo iestāžu noteiktajiem iepakojuma materiālu savākšanas punktiem.

2 Vispārējais izskats

2.1 Pārskats



1. Priekšējais panelis
2. Vadības panelis
3. Alumīnija tauku filtrs
4. Apgaismojums




2.2 Tehniskie dati

Modelis	HNT62340B
Barošanas spriegums un frekvence	220-240 V 50 Hz
Lampas jauda	2x3 W
Motora jauda	85 W
Gaisa plūsma - 3. Līmenis	366 m ³ /h
Izolācijas klase	KLASE I

3 Ierīces lietošana

3.1 Ierīces vadība

	1	2	3	
A	B	C	D	
ATSLĒGA	FUNKCIJA			
A : Apgaismojuma ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš	Gatavošanas zonu var apgaismot, nospiežot šo taustiņu.			
B : 1. līmenis	Nospiediet šo taustiņu, lai iedarbinātu kapuci 1. ātruma līmenī. Nospiežot šo taustiņu vēlreiz, lai izslēgtu ierīci, displejā pazūd ātruma līmeņa indikācija.			
C : 2. līmenis	Nospiediet šo taustiņu, lai iedarbinātu kapuci 2. ātruma līmenī. Nospiežot šo taustiņu vēlreiz, lai izslēgtu ierīci, displejā pazūd ātruma līmeņa indikācija.			
D : 3. līmenis	Nospiediet šo taustiņu, lai iedarbinātu kapuci 3. ātruma līmenī. Nospiežot šo taustiņu vēlreiz, lai izslēgtu ierīci, displejā pazūd ātruma līmeņa indikācija.			

3.2 Energoefektīva izmantošana

- Darbinot tvaika nosūcēju, pielāgojiet ātruma līmeni atbilstoši smakai un tvaika intensitātei, lai novērstu nevajadzīgu enerģijas patēriņu.
- Lietojiet nelielu ātrumu normālos apstākļos (1–2) un lielu ātrumu (3), ja ir pastiprināta smaka un tvaiki.
- Lampas uz tvaika nosūcēja ir paredzētas gatavošanas zonas apgaismošanai.
- Ja tos izmantosit apkārtējās vides/virtuves apgaismošanai, būs nevajadzīgs enerģijas patēriņš un nepietiekams apgaismojums.

3.3 Tvaika nosūcēja izmantošana

- Tvaika nosūcējs ir aprīkots ar motoru ar dažādiem ātruma iestatījumiem.
- Lai nodrošinātu labāku sniegumu, mēs iesakām

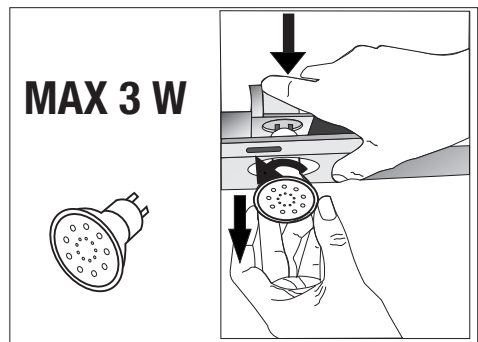
normālos apstākļos izmantot nelielu ātrumu un lielu ātrumu, ja smaka un tvaiki ir pastiprināti.

- Tvaika nosūcēju var iedarbināt, nospiežot vēlamo ātruma līmeņa taustiņu. (B, C, D)
- Gatavošanas zonu var apgaismot, nospiežot gaismas taustiņu. (A)

3.4 Automātiska apstāšanās 15 minūtēs:

Šī ierīce ir aprīkota ar automātiskās apturēšanas funkciju, kas ļauj ierīcei papildu laiku vēdināt telpu, lai pēc ēdiena gatavošanas beigām telpā noņemtu nepatīkamo smaku un tvaikus. Pēc noteikta laika ierīce automātiski apstājas. Lai iespējotu automātiskās apturēšanas funkciju, ilgāk nekā 2 sekundes nospiediet jebkuru no vadības taustiņiem (B, C, D). Tiks aktivizēts 15 minūšu taimeris. Ja nospiedīsiet to pašu ātruma līmeņa taustiņu, kamēr ir iespējota automātiskās apturēšanas funkcija, šī funkcija tiks atspējota un ierīce apstāsies. Ja izvēlaties citu ātruma līmeni, šī funkcija tiks atspējota. Ja vēlaties, lai jūsu ierīce automātiski apstātos, jums atkal jāatspējo automātiskās apturēšanas funkcija.


3.5 Lampu nomaīņa



Šī ierīce ir aprīkota ar 3 W halogēna lampām. Lai nomainītu halogēna lampas, nospiediet lampu uz leju no spuldzes turētāja aizmugures sekcijas, lai

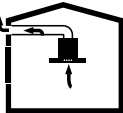
3 Ierīces lietošana

lampu atbrīvotu. Pēc tam pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam, veicot 1/4 pagriezienu un noņemiet to. Veiciet iepriekš aprakstītās darbības apgrieztā secībā, lai uzstādītu jaunās lampas.

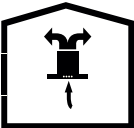
Spuldze	
Spuldzes jauda	3 W
Turētājs / ligzda	GZ 10
Spuldzes spriegums	220 - 240 V
Izmērs	53 x 50 mm
ILCOS kods	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
Gaismas plūsma	260 lm
Korelējoša krāsas temperatūra	3000 K

Šis produkts satur F klases energoefektivitātes gaismas avotu.

3.6 Izmantošana ar pieslēgumu skurstenim

-  Tvaiki tiek novadīti caur dūmvada cauruli, kas ir piestiprināta pie savienojuma galvas uz tvaika nosūcēja.
- Dūmvada caurules diametram ir jāatbilst savienojuma gredzena diametram. Horizontālas uzstādīšanas gadījumā caurule ir jāuzstāda ar nelielu leņķi (ap 10°) virzienā augšup, lai gaiss tiktu brīvi novadīts no telpas.

3.7 Izmantošana bez pieslēguma skurstenim

-  Gaiss tiek filtrēts ar oglekļa filtru un atkārtoti ievadīts telpā. Ja mājā nav iespējams izmantot dūmvadu, tiek izmantots oglekļa filtrs.

- Izmantojot ierīci bez dūmvada, no dūmvada adaptera ir jāizņem vārsti.
- Noņemiet alumīnija tauku filtru. Uzstādot oglekļa filtru, savietojiet filtru ar izciļņiem, nocentrējot to uz plastmasas elementa no abām ventilatora pusēm. Nostipriniet to, pagriežot pa labi vai pa kreisi.
- Uzstādiet alumīnija tauku filtru.

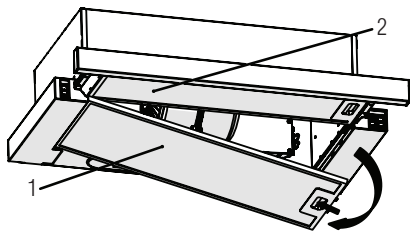
4 Tīrīšana un apkope



Pirms tīrīšanas un apkopes atvienojiet ierīci no elektrotīkla vai izslēdziet galveno slēdzi vai atlaidiet drošinātāju, kas nodrošina tvaika nosūcēju.

4.1 Alumīnija filtru Tīrīšana

Šis filtrs aiztur gaisā esošās eļļas daļiņas. Alumīnija filtri mazgāšanas laikā var zaudēt krāsu; tas ir normāli, un filtrs nav jāmaina.



1. Bīdīet alumīnija filtra fiksatoru uz priekšu.
2. Pēc tam nedaudz nolaidiet to un velciet uz priekšu. Pretējā gadījumā varat saliekt filtru. (9. attēls) Pēc tam, kad alumīnija filtrs ir nomazgāts un nožāvēts, atkārtoti uzstādiet filtru tā spraugā, veicot iepriekš aprakstītās darbības apgrieztā secībā.



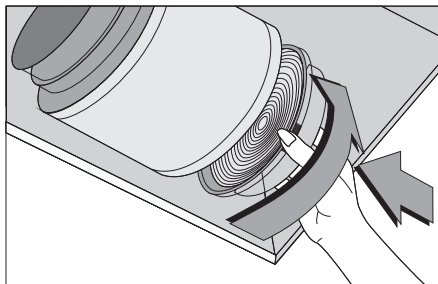
Alumīnija filtrus varat mazgāt arī trauku mazgājamajā mašīnā.



UZMANĪBU! Normālas lietošanas gadījumā izīriet tauku filtru reizi mēnesī.

4.2 Oglekļa filtra nomaiņa

Pret-smaku filtri satur kokogles (aktīvo ogli). Neatkarīgi no tā, vai tiek izmantots oglekļa filtrs, alumīnija filtri vienmēr ir jāuzstāda.



- Noņemiet alumīnija filtrus.
- Lai noņemtu oglekļa filtru, pagrieziet izciļņus pretēji pulksteņrādītāja virzienam un atlaidiet filtru.
- Uzstādiet jauno oglekļa filtru.
- Uzstādiet alumīnija filtrus.

UZMANĪBU!



- Oglekļa filtru nekad nedrīkst mazgāt.
- Tie jāmaina aptuveni ik 3 mēnešus.
- Oglekļa filtrus varat iegādāties pie pilnvarotiem servisa aģentiem.

5 Ierīces iestatišana



BRĪDINĀJUMS: Pirms uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet informāciju Lietotāja rokasgrāmatā.

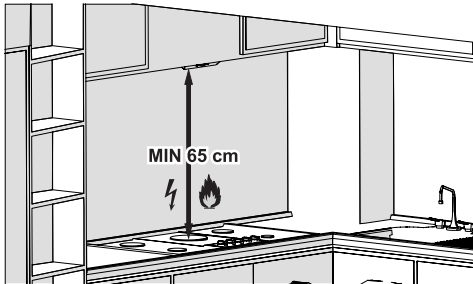


BRĪDINĀJUMS: Ja skrūves vai stabilizatori netiks uzstādīti saskaņā ar šīm instrukcijām, tas var izraisīt elektriskā trieciena risku.

Lai uzstādītu pārsegu, lūdzu, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisu.

Klienta pienākums ir sagatavot tvaika nosūcēja atšāšanās vietu un elektroinstalāciju.

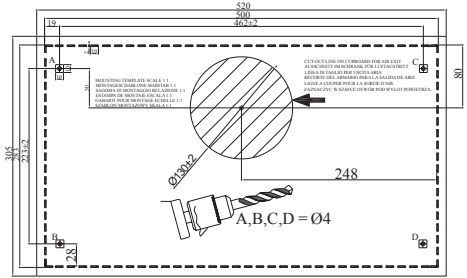
5.1 Ierīces novietojums



- Pirms montāžas ir jāizvērtē attālums starp plīti un tvaika nosūcēju. Šim attālumam ir jābūt 65 cm.
- Attālums tiek mērīts no gāzes plīts režģa virsmas vai,
- no elektriskās plīts stikla virsmas.

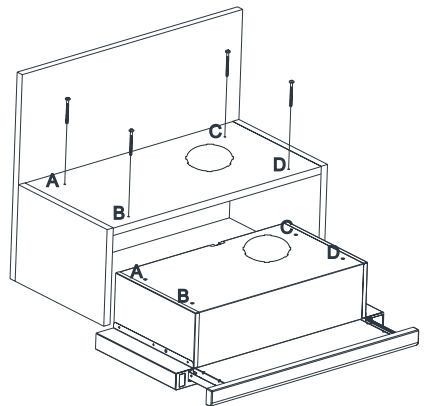
5.2 Piekares urbumu urbšana

Izmantojot Ø4 mm urbi, izurbiet uzstādīšanas veidnē norādītos caurumus ar A, B, C, D. (1. att.)



(1. att.)

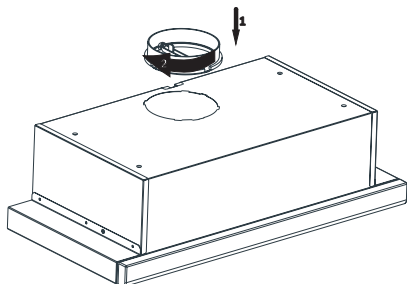
Izmantojiet komplektācijā iekļautās 4 x 40 skrūves, lai izstrādājumu piestiprinātu pie skapja, izmantojot A, B, C, D caurumus. Ja bīdāmo elementu komplekts pārvietojas, priekšējais panels nedrīkst sadurties ar skapja durvīm. (2. att.)



(2. att.)

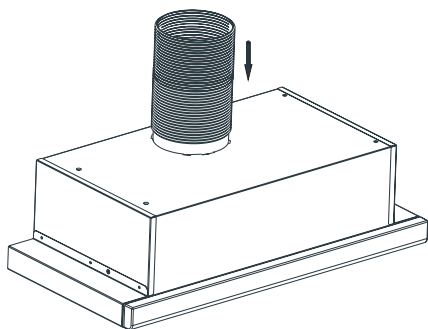
5 Ierīces iestatīšana

Novietojiet piegādāto plastmasas dūmvadu pie izstrādājuma dūmvada izejas. Pagrieziet plastmasas dūmvadu pulksteņrādītāja kustības virzienā. (3. att.)



(3. att.)

Uz plastmasas dūmvada uzstādiel elastīgo alumīnija dūmvadu. Ievietojiet otro dūmvada galu dūmvada caurumā. (4. att.)



(4. att.)



BRĪDINĀJUMS: Tā kā alumīnija dūmvada līkumi un izliekumi samazina gaisa iesūkšanas jaudu, pēc iespējas jāizvairās no to izmantošanas.

5.3 Tvaika nosūcēja funkcijas

Tvaika nosūcēju var darbināt virtuvēs ar dūmvadu un bez tā.

5.4 Lietošana ar dūmvadu

Izmantojot ierīci ar dūmvada pieslēgumu, tvaika nosūcējam jābūt pieslēgtam pie dūmvada, kas izvadīs gaisu ārpusē. Pārliecinieties, ka ar dūmvadu savienotais cauruļvads ir pēc iespējas īsāks, lai tvaika nosūcējs iegūtu vislabāko efektivitāti. Izstrādājums tiek ražots rūpnīcā izmantošanai ar dūmvadu.



BRĪDINĀJUMS: Tvaika nosūcēja izeju nedrīkst savienot ar gaisa kānāliem, kas satur citus dūmus.

6 Traucējumu meklēšana

Traucējumu meklēšana	Iemesls	Risinājums
Izstrādājums nedarbojas.	Pārbaudiet drošinātāju.	Drošinātājs var būt izslēgts, ieslēdziet to.
Izstrādājums nedarbojas.	Pārbaudiet elektrisko savienojumu.	Elektriskā tīkla spriegumam ir jābūt 220-240 V.
Izstrādājums nedarbojas.	Pārbaudiet elektrisko savienojumu.	Pārbaudiet, vai parējās ierīces virtuvē darbojas.
Apgaismojuma spuldze nedarbojas.	Pārbaudiet elektrisko savienojumu.	Elektriskā tīkla spriegumam ir jābūt 220-240 V.
Apgaismojuma spuldze nedarbojas.	Pārbaudiet spuldzes slēdzi.	Spuldzes slēdzim ir jābūt stāvoklī "iesl.".
Apgaismojuma spuldze nedarbojas.	Pārbaudiet spuldzes.	Izstrādājuma spuldzēm ir jābūt darba kārtībā.
Izstrādājums nenodrošina efektīvu gaisa nosūci.	Pārbaudiet alumīnija filtru.	Normālos lietošanas apstākļos alumīnija filtrs ir jātīra ik mēnesi.
Izstrādājums nenodrošina efektīvu gaisa nosūci.	Pārbaudiet ventilācijas caurules aizbīdņi.	Ventilācijas caurules aizbīdņim ir jābūt stāvoklī "iesl.".
Izstrādājums nenodrošina efektīvu gaisa nosūci.	Pārbaudiet oglekļa filtru.	Normālos lietošanas apstākļos izstrādājumos, kas ir aprīkoti ar oglekļa filtru, filtrs ir jāmaina ik pēc 3 mēnešiem.

Arçelik A.Ş.
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

www.beko.com